

Operating Instructions

Diesel engine

12 V 2000 G25, G45, G65, G85, G25 TB, G45 TB, G65 TB, G85 TB

16 V 2000 G25, G45, G65, G85, G25 TB, G45 TB, G65 TB, G85 TB

18 V 2000 G65, G85, G65 TB, G85 TB

Application group 3B

MS15019/02E



Power. Passion. Partnership.

Printed in Germany

© 2013 Copyright MTU Friedrichshafen GmbH

This Publication is protected by copyright and may not be used in any way whether in whole or in part without the prior written permission of MTU Friedrichshafen GmbH. This restriction also applies to copyright, distribution, translation, microfilming and storage or processing on electronic systems including data bases and online services.

This handbook is provided for use by maintenance and operating personnel in order to avoid malfunctions or damage during operation.

Subject to alterations and amendments.

Table of Contents

1	Safety		5	5	Maintenance		
1.1	Important provisions for all products		5	5.1	Maintenance task reference table [QL1]		53
1.2	Personnel and organizational requirements		6	6	Troubleshooting		
1.3	Transport		7	6.1	Fault indication on SAM display – Genset applications		54
1.4	Safety regulations for startup and operation		8	6.2	Troubleshooting		78
1.5	Safety regulations for maintenance and repair work		9	7	Task Description		
1.6	Fire prevention and environmental protection, fluids and lubricants, auxiliary materials		12	7.1	Engine		81
1.7	Standards for warning notices in the text		14	7.1.1	Engine – Barring manually		81
2	General Information			7.1.2	Engine – Barring with starting system		82
2.1	Engine side and cylinder designations		15	7.1.3	Engine – Test run		83
2.2	Engine - Overview		16	7.2	Cylinder Liner		84
2.3	Sensors, actuators and injectors – Overview		17	7.2.1	Cylinder liner – Endoscopic examination		84
3	Technical Data			7.2.2	Instructions and comments on endoscopic and visual examination of cylinder liners		86
3.1	12/16/18 V 2000 Gx5 engine data, optimized fuel consumption		21	7.3	Crankcase Breather		88
3.2	12/16/18 V 2000 Gx5-TB engine data, optimized fuel consumption		25	7.3.1	Crankcase breather – Oil separator element replacement, diaphragm check and replacement		88
3.3	12V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission		29	7.3.2	Crankcase breather – Wire mesh cleaning		90
3.4	16/18V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission		33	7.4	Valve Drive		91
3.5	12/16/18V 2000 Gx5-TB engine data, optimized exhaust emission		38	7.4.1	Valve clearance – Check and adjustment		91
3.6	Firing order		42	7.4.2	Cylinder head cover – Removal and installation		94
3.7	Engine – Main dimensions		43	7.5	Injection Pump / HP Pump		95
4	Operation			7.5.1	Injection pump – Replacement		95
4.1	Putting the engine into operation after extended out-of-service periods (>3 months)		44	7.5.2	Injection pump – Removal and installation		96
4.2	Putting the engine into operation after scheduled out-of-service-period		45	7.6	Injection Valve / Injector		99
4.3	Starting the engine in manual mode (test run)		46	7.6.1	Injector – Replacement		99
4.4	Safety system – Override		47	7.6.2	Injector – Removal and installation		100
4.5	Operational checks		48	7.7	Fuel System		104
4.6	Stopping the engine in manual mode (test run)		49	7.7.1	Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement		104
4.7	Emergency stop		50	7.7.2	Fuel – Draining		106
4.8	After stopping the engine – Engine remains ready for operation		51	7.7.3	Fuel system – Venting		108
4.9	After stopping the engine – Putting the engine out of operation		52	7.8	Fuel Filter		110
				7.8.1	Fuel filter – Replacement		110
				7.8.2	Fuel prefilter – Differential pressure gauge check and adjustment		111
				7.8.3	Fuel prefilter – Draining		112
				7.8.4	Fuel prefilter – Flushing		113
				7.8.5	Fuel prefilter cleaning		115
				7.8.6	Fuel prefilter – Filter element replacement		116
				7.9	Charge-Air Cooling General, Left-Hand Side		118

7.9.1 Intercooler - Checking condensate drains for coolant discharge and obstructions	118	7.16.4 Charge-air coolant - Level check	136
7.10 Air Filter	119	7.17 Battery-Charging Generator	137
7.10.1 Air filter - Replacement	119	7.17.1 Battery-charging generator drive - Drive-belt check and adjustment	137
7.10.2 Air filter - Removal and installation	120	7.17.2 Battery-charging generator drive - Drive belt replacement	139
7.11 Air Intake	121	7.18 Fan Drive	140
7.11.1 Service indicator - Signal ring position check	121	7.18.1 Fan drive - Drive-belt check and adjustment	140
7.12 Starting Equipment	122	7.18.2 Fan drive - Drive belt replacement	143
7.12.1 Air starter - Manual operation	122	7.19 Wiring (General) for Engine/Gearbox/Unit	145
7.13 Lube Oil System, Lube Oil Circuit	123	7.19.1 Engine wiring - Check	145
7.13.1 Engine oil - Level check	123	7.20 Accessories for (Electronic) Engine Governor / Control System	146
7.13.2 Engine oil - Change	124	7.20.1 Engine governor and connectors - Cleaning	146
7.14 Oil Filtration / Cooling	125	7.20.2 Engine governor plug connections - Check	147
7.14.1 Engine oil filter - Replacement	125	7.20.3 ECU 7 engine governor - Removal and installation	148
7.15 Coolant Circuit, General, High-Temperature Circuit	126	8 Appendix A	
7.15.1 Engine coolant - Level check	126	8.1 Abbreviations	149
7.15.2 Engine coolant - Change	127	8.2 MTU contact persons/service partners	152
7.15.3 Engine coolant - Draining	128	9 Appendix B	
7.15.4 Engine coolant - Filling	129	9.1 Special Tools	153
7.15.5 Coolant pump - Relief bore check	131	9.2 Index	160
7.16 Low-Temperature Circuit	132		
7.16.1 Charge-air coolant - Filling	132		
7.16.2 Charge-air coolant - Draining	134		
7.16.3 Charge-air coolant - Change	135		

1 Safety

1.1 Important provisions for all products

Nameplate

The product is identified by nameplate, model designation or serial number and must match with the information on the title page of this manual.

Nameplate, model designation or serial number can be found on the product.

General information

This product may pose a risk of injury or damage in the following cases:

- Incorrect use
- Operation, maintenance and repair by unqualified personnel
- Modifications or conversions
- Noncompliance with the safety instructions and warning notices

Correct use

The product is intended exclusively for the application specified in the contract or defined at the time of delivery.

This means that the equipment must be operated:

- Within the permissible operating parameters in accordance with the (→ product data)
- With fluids and lubricants approved by the manufacturer in accordance with the (→ Fluids and Lubricants Specifications of the manufacturer)
- With spare parts approved by the manufacturer in accordance with the (→ applicable Spare Parts Catalog)
- In the original as-delivered configuration or in a configuration approved by the manufacturer in writing (including engine control/parameters)
- In compliance with all safety instructions and in adherence to all warning notices in this manual
- In accordance with the maintenance requirements over the entire service life of the product (→ Maintenance Schedule)
- In compliance with the maintenance and repair instructions contained in this manual, in particular with regard to the specified tightening torques
- With the exclusive use of technical personnel trained in commissioning, operation, maintenance and repair
- By contracting only workshops authorized by the manufacturer to carry out repair and overhaul

Any other use is considered improper use and increases the risk of personnel injury or material damage in product operation. The manufacturer will accept no liability for such damage.

Modifications or conversions

Unauthorized modifications to the product compromise safety.

The manufacturer will accept no liability or warranty claims for any damage caused by unauthorized modifications or conversions.

Spare parts

Only genuine spare parts must be used to replace components or assemblies.

The manufacturer will accept no liability or warranty claims for any damage caused by the use of other spare parts.

1.2 Personnel and organizational requirements

Organizational measures of the operator

This manual must be issued to all personnel involved in operation, maintenance, repair or transportation.

Keep this manual handy in the vicinity of the product such that it is accessible to operating, maintenance, repair and transport personnel at all times.

Use this manual as a basis for instructing personnel on product operation and repair, whereby the safety-relevant instructions, in particular, must be read and understood.

This is particularly important in the case of personnel who only occasionally perform work on or around the product. This personnel must be instructed repeatedly.

Personnel requirements

All work on the product shall be carried out by trained and qualified personnel only.

- Training at the Training Center of the manufacturer
- Qualified personnel specialized in mechanical and plant engineering

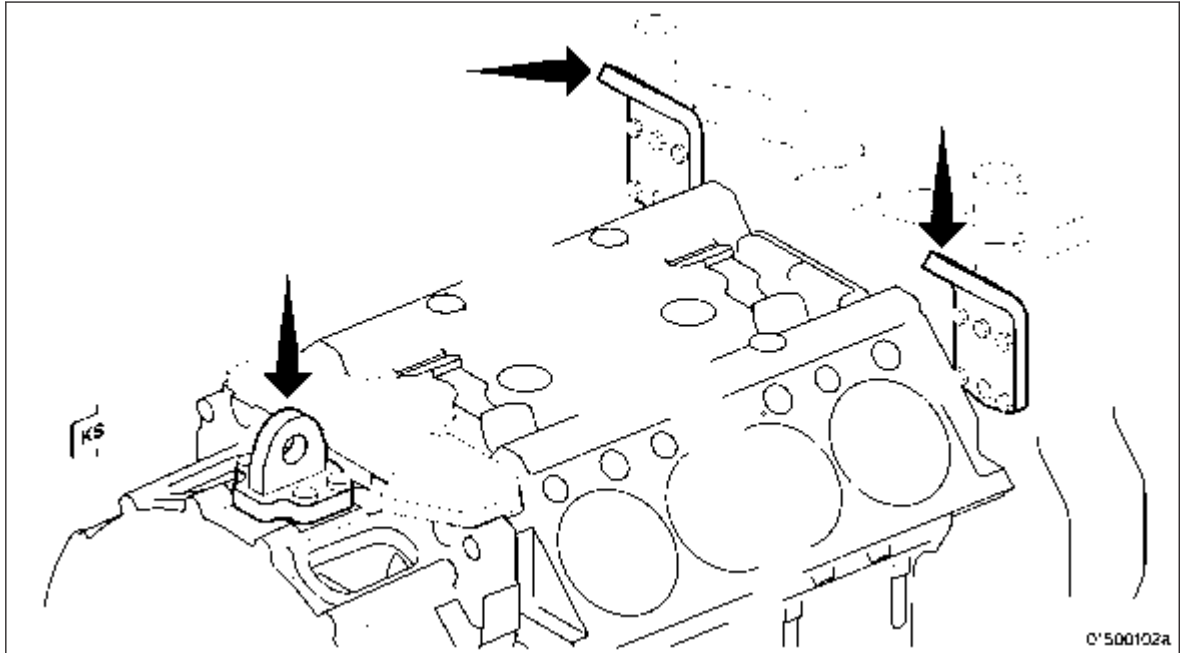
The operator must define the responsibilities of the personnel involved in operation, maintenance, repair and transport.

Working clothes and protective equipment

Wear proper protective clothing for all work.

1.3 Transport

Transport



Lift the engine only with the lifting eyes provided.

Use only the transport and lifting equipment approved by MTU.

Take note of the engine center of gravity.

The engine must only be transported in installation position, max. permissible diagonal pull 10°.

In the case of special packaging with aluminum foil, suspend the engine on the lifting eyes of the transport pallet or transport with equipment for heavy loads (forklift truck).

Prior to transporting the engine, it is imperative to install transportation locking devices for crankshaft and engine mounts.

Secure the engine against tilting during transport. The engine must be especially secured against slipping or tilting when going up or down inclines and ramps.

Setting the engine down after transport

Place the engine only on an even, firm surface.

Ensure appropriate consistency and load-bearing capacity of the ground or support surface.

Never place an engine on the oil pan, unless expressly authorized by MTU on a case-to-case basis to do so.

1.4 Safety regulations for startup and operation

Safety regulations for startup

Install the product correctly and carry out acceptance in accordance the manufacturer's specifications before putting the product into service.

Before the product is put into operation for the first time, all official authorizations must be available and commissioning preconditions met.

When putting the product into operation, always ensure

- that all maintenance and repair work has been completed;
- that all loose parts have been removed from rotating machine components;
- that no-one is present in the danger zone of rotating machine components.

Immediately after putting the product into operation, make sure that all control and display instruments as well as the signaling and alarm systems work properly.

Safety regulations for equipment operation

The operator must be familiar with the control and display elements.

The operator must be familiar with the consequences of any operations performed.

During operation, the display instruments and monitoring units must be permanently observed with regard to present operating status, violation of limit values and warning or alarm messages.

Malfunctions and emergency stop

The procedures for cases of emergency, in particular, emergency stop, must be practiced regularly.

The following steps must be taken if a malfunction of the system is recognized or reported by the system:

- Inform supervisor(s) in charge,
- Analyze the message,
- If required, carry out emergency operations e.g. emergency stop.

Operation

The following conditions must be fulfilled before starting the product:

- Wear ear protection.
- Ensure that the engine room is well ventilated.
- Do not inhale the exhaust gases of the product.
- Ensure that the exhaust system is free of leaks and that the gases are discharged to atmosphere.
- Mop up any leaked or spilt fluids and lubricants immediately or soak up with a suitable binding agent.
- Protect battery terminals, generator terminals or cables against accidental contact.

Operation of electrical equipment

When electrical equipment is in operation, certain components of these appliances are electrically live.

Observe the safety instructions for these devices.

1.5 Safety regulations for maintenance and repair work

Safety regulations prior to maintenance and repair work

Have maintenance or repair work carried out by qualified and authorized personnel only.

Allow the product to cool down to less than 50°C before starting maintenance work (risk of explosion of oil vapors, fluids and lubricants, risk of burning).

Before starting work, relieve pressure in systems and compressed-air lines which are to be opened. Use suitable containers of adequate capacity to catch fluids and lubricants.

When changing the oil or working on the fuel system, ensure that the engine room is adequately ventilated.

Never carry out maintenance and repair work with the product in operation.

Carry out function checks on a product in operation only if expressly permitted to do so.

Secure the product against unintentional starting, e.g. with start interlock.

Attach "Do not operate" sign in the operating area or to control equipment.

Disconnect the battery. Lock circuit breakers.

Close the main valve on the compressed-air system and vent the compressed-air line when pneumatic starters are fitted.

Disconnect the control equipment from the product.

The following additional instructions apply to starters with beryllium copper pinion:

- Breathing protection of filter class P2 must be applied during maintenance work to avoid health hazards caused by the beryllium-containing pinion. Do not blow out the interior of the flywheel housing or the starter with compressed air. Clean the flywheel housing inside with a class H dust extraction device as an additional measure.

Safety regulations during maintenance and repair work

Take special care when removing ventilation or plug screws from the product. Cover the screw or plug with a rag to prevent fluids escaping under pressure.

Take care when draining hot fluids and lubricants (risk of burning).

Use only proper and calibrated tools. Observe the specified tightening torques during assembly or disassembly.

Carry out work only on assemblies or plants which are properly secured.

Never use lines for climbing.

Keep fuel injection lines and connections clean.

Always seal connections with caps or covers if a line is removed or opened.

Take care not to damage lines, in particular fuel lines, during maintenance and repair work.

Ensure that all retainers and dampers are installed correctly.

Ensure that all fuel injection and pressurized oil lines are installed with enough clearance to prevent contact with other components. Do not place fuel or oil lines near hot components.

Do not touch elastomeric seals if they have carbonized or resinous appearance unless hands are properly protected.

Note cooling time for components which are heated for installation or removal (risk of burning).

When working high on the equipment, always use suitable ladders and work platforms. Make sure components or assemblies are placed on stable surfaces.

Ensure particular cleanness during maintenance and repair work on the product. After completion of maintenance and repair work, make sure that no loose objects are in/on the product (e.g. cloths and cable ties)

Safety regulations after completion of maintenance and repair work

Before barring, make sure that nobody is standing in the danger zone of the product.

Check that all guards have been reinstalled and that all tools and loose parts have been removed after working on the product (in particular, the barring tool).

Welding work

Welding operations on the product or mounted units are not permitted. Cover the product when welding in its vicinity.

Before starting welding work:

- Switch off the power supply master switch.
- Disconnect the battery.
- Separate the electrical ground of electronic equipment from the ground of the unit.

No other maintenance or repair work must be carried out in the vicinity of the product while welding is going on. Risk of explosion or fire due to oil vapors and highly flammable fluids and lubricants.

Do not use product as ground terminal.

Never position the welding power supply cable adjacent to, or crossing wiring harnesses of the product. The welding current may otherwise induce an interference voltage in the wiring harnesses which could conceivably damage the electrical system.

Remove parts (e.g. exhaust pipes) which are to be welded from the product beforehand.

Hydraulic installation and removal

Check the function and safe operating condition of tools and fixtures to be used. Use only the specified devices for hydraulic removal/installation procedures.

Observe the max. permissible push-on pressure specified for the equipment.

Do not attempt to bend or apply force to lines.

Before starting work, pay attention to the following:

- Vent the hydraulic installation/removal tool, the pumps and the lines at the relevant points for the equipment to be used (e.g. open vent plugs, pump until bubble-free air emerges, close vent plugs).
- For hydraulic installation, screw on the tool with the piston retracted.
- For hydraulic removal, screw on the tool with the piston extended.

For a hydraulic installation/removal tool with central expansion pressure supply, screw spindle into shaft end until correct sealing is established.

During hydraulic installation and removal, ensure that nobody is standing in the immediate vicinity of the component to be installed/removed.

Working with batteries

Observe the safety instructions of the battery manufacturer when working with batteries.

Gases emanating from the battery are explosive. Avoid sparks and naked flames.

Do not allow electrolyte to come in contact with skin or clothing.

Wear protective clothing and protective gloves.

Never place tools on the battery.

Before connecting the cable to the battery, check the battery polarity. Battery pole reversal may lead to injury through the sudden discharge of acid or bursting of the battery body.

Working on electrical and electronic assemblies

Always obtain the permission of the person in charge before commencing maintenance and repair work or switching off any part of the electronic system required to do so.

De-energize the appropriate areas prior to working on assemblies.

Do not damage cabling during removal work. When reinstalling ensure that wiring is not damaged during operation by contact with sharp objects, by rubbing against other components or by a hot surface.

Do not secure cables on lines carrying fluids.

Do not use cable binders to secure cables.

Always use connector pliers to tighten union nuts on connectors.

Subject the device as well as the product to a function check on completion of all repair work. In particular, check the function of the engine emergency stop feature.

Store spare parts properly prior to replacement, i.e. protect them against moisture in particular. Pack defective electronic components and assemblies in a suitable manner when dispatched for repair, i.e. protected, in particular, against moisture and impact and wrapped in antistatic foil if necessary.

Working with laser equipment

When working with laser equipment, always wear special laser-protection goggles (hazard due to heavily focused radiation).

Laser equipment must be fitted with the protective devices necessary for safe operation according to type and application.

For conducting light-beam procedures and measurement work, only the following laser devices must be used:

- Laser devices of classes 1, 2 or 3A.
- Laser devices of class 3B, which have maximum output in the visible wavelength range (400 to 700 nm), a maximum output of 5 mW, and in which the beam axis and surface are designed to prevent any risk to the eyes.

1.6 Fire prevention and environmental protection, fluids and lubricants, auxiliary materials

Fire prevention

Rectify any fuel or oil leaks immediately. Oil or fuel on hot components can cause fires – therefore always keep the product in a clean condition. Do not leave cloths soaking with fluids and lubricants on the product. Do not store combustible materials near the product.

Do not carry out welding work on pipes and components carrying oil or fuel. Before welding, clean with a nonflammable fluid.

When starting the engine with an external power source, connect the ground lead last and remove it first. To avoid sparks in the vicinity of the battery, connect the ground lead from the external power source to the ground lead of the engine or to the ground terminal of the starter.

Always keep suitable firefighting equipment (fire extinguishers) at hand and familiarize yourself with their use.

Noise

Noise can lead to an increased risk of accident if acoustic signals, warning shouts or noises indicating danger are drowned.

Wear ear protectors in work areas with a sound pressure level in excess of 85dB (A).

Environmental protection and disposal

Modification or removal of any mechanical/electronic components or the installation of additional components as well as the execution of calibration processes that might affect the emission characteristics of the product are prohibited by emission regulations. Emission control units/systems may only be maintained, exchanged or repaired if the components used for this purpose are approved by the manufacturer. Noncompliance with these guidelines will lead to forfeiture of the operating permit issued by the emission monitoring authorities. The manufacturer does not accept any liability for violations of the emission regulations. The maintenance schedules of the manufacturer must be observed over the entire life cycle of the product.

Dispose of used fluids, lubricants and filters in accordance with local regulations.

Within the EU, batteries can be returned free of charge to the manufacturer where they are subjected to proper recycling procedures.

Auxiliary materials, fluids and lubricants

The Fluids and Lubricants Specifications will be amended or supplemented as necessary. Prior to operation, make sure that the latest version is used. The applicable version may be downloaded at: <http://www.mtu-online.com/mtu/mtu-valuecare/mtu-valueservice-Technische-Dokumentation>.

Auxiliary materials, fluids and lubricants might be hazardous goods or toxic substances. When using fluids, lubricants, auxiliary materials and other chemical substances, follow the safety instructions that apply to the product. Take special care when using hot, chilled or caustic materials. When using flammable materials, avoid contact with ignition sources and do not smoke.

Used oil

Used oil contains harmful combustion residue.

Rub barrier cream into hands.

Wash hands after contact with used oil.

Lead

- Adopt suitable measures to avoid the formation of lead dust.
- Switch on extraction system.
- When working with lead or lead-containing compounds, avoid direct contact to the skin and do not inhale lead vapors.
- Wash hands after contact with lead or lead-containing substances.

Compressed air

Observe special safety precautions when working with compressed air:

- Unauthorized use of compressed air, e.g. forcing flammable liquids (danger class A1, A2 and B) out of containers, results in a risk of explosion.
- Wear goggles when blowing off components or blowing away chips.
- Forcing compressed air into thin-walled containers (e.g. containers made of tin, plastic and glass) for drying purposes or to check for leaks, results in a risk of bursting.
- Pay special attention to the pressure level in the compressed air network or pressure vessel.
- Assemblies or products to be connected must either be designed for this pressure, or, if the permitted pressure for the connecting elements is lower than the pressure required, a pressure reducing valve and safety valve (set to permitted pressure) must form an intermediate connection.
- Hose couplings and connections must be securely attached.
- Provide the snout of the air nozzle with a protective disk (e.g. rubber disk).
- First shut off compressed air lines before compressed air equipment is disconnected from the supply line, or before the equipment or tool is to be replaced.
- Carry out leak test in accordance with the specifications.

Paints and lacquers

- Observe the relevant safety data sheet for all materials.
- When carrying out painting work outside the spray stands provided with fume extraction systems, ensure that the area is well ventilated. Make sure that neighboring work areas are not impaired.
- Avoid open flames in the vicinity.
- No smoking.
- Observe fire prevention regulations.
- Always wear a mask providing protection against paint and solvent vapors.





Liquid nitrogen

- Observe the relevant safety data sheet for all materials.
- Store liquid nitrogen only in small quantities and always in specified containers (without fixed covers).
- Avoid body contact (eyes, hands).
- Wear protective clothing, protective gloves, closed shoes and protective goggles.
- Make sure that working area is well ventilated.
- Avoid all knocks and jars to the containers, fixtures or workpieces.

Acids/alkaline solutions/urea solution (AdBlue, DEF)

- Observe the relevant safety data sheet for all materials.
- When working with acids and alkaline solutions, wear face mask, gloves and protective clothing.
- Do not inhale vapors.
- If urea solution was swallowed, rinse mouth and drink plenty of water.
- If the solutions was spilled onto clothing, remove the affected clothing immediately.
- In case of skin contact, rinse parts of the body thoroughly with clean water.
- Rinse eyes immediately with eyedrops or clean tap water. Seek medical attention as soon as possible.

1.7 Standards for warning notices in the text

<p>DANGER</p> 	<p>In the event of immediate danger. Consequences: Death, serious or irreversible injury</p> <ul style="list-style-type: none">• Remedial action
<p>WARNING</p> 	<p>In the event of a situation involving potential danger. Consequences: Death, serious or permanent injury</p> <ul style="list-style-type: none">• Remedial action
<p>CAUTION</p> 	<p>In the event of possible danger. Consequences: Minor or moderate injuries</p> <ul style="list-style-type: none">• Remedial action
<p>NOTICE</p> 	<p>In the event of a situation involving potentially adverse effects on the product. Consequences: Material damage.</p> <ul style="list-style-type: none">• Remedial action• Additional product information

Warning notices

- ▶ This manual with all safety instructions and warning notices must be issued to all personnel involved in operation, maintenance, repair or transportation.

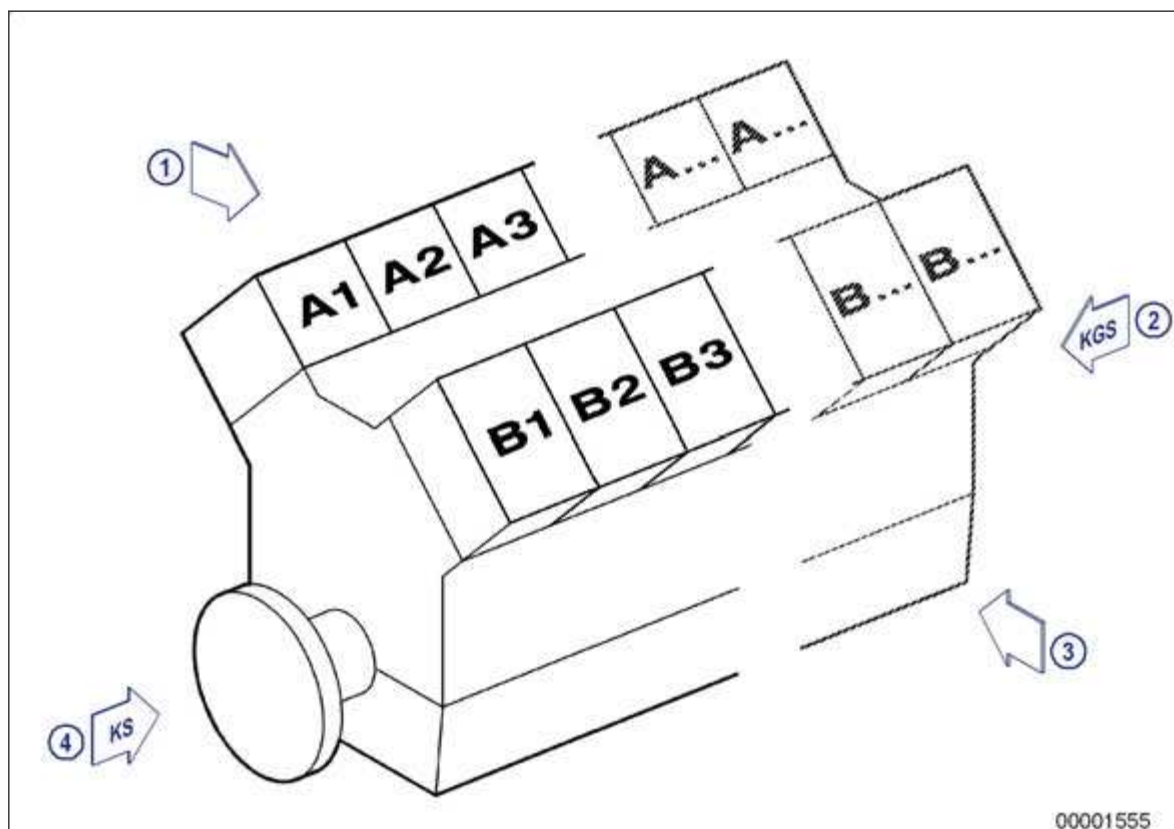
2 General Information

2.1 Engine side and cylinder designations

Engine sides are always designated as viewed from the driving end (KS).

The cylinders of the left engine side are designated "A" and those of the right side "B" (as per DIN ISO 1204). The cylinders of each bank are numbered consecutively, starting with No. 1 at the driving end.

Other components are numbered in the same way, i.e. starting with No. 1 on driving end.

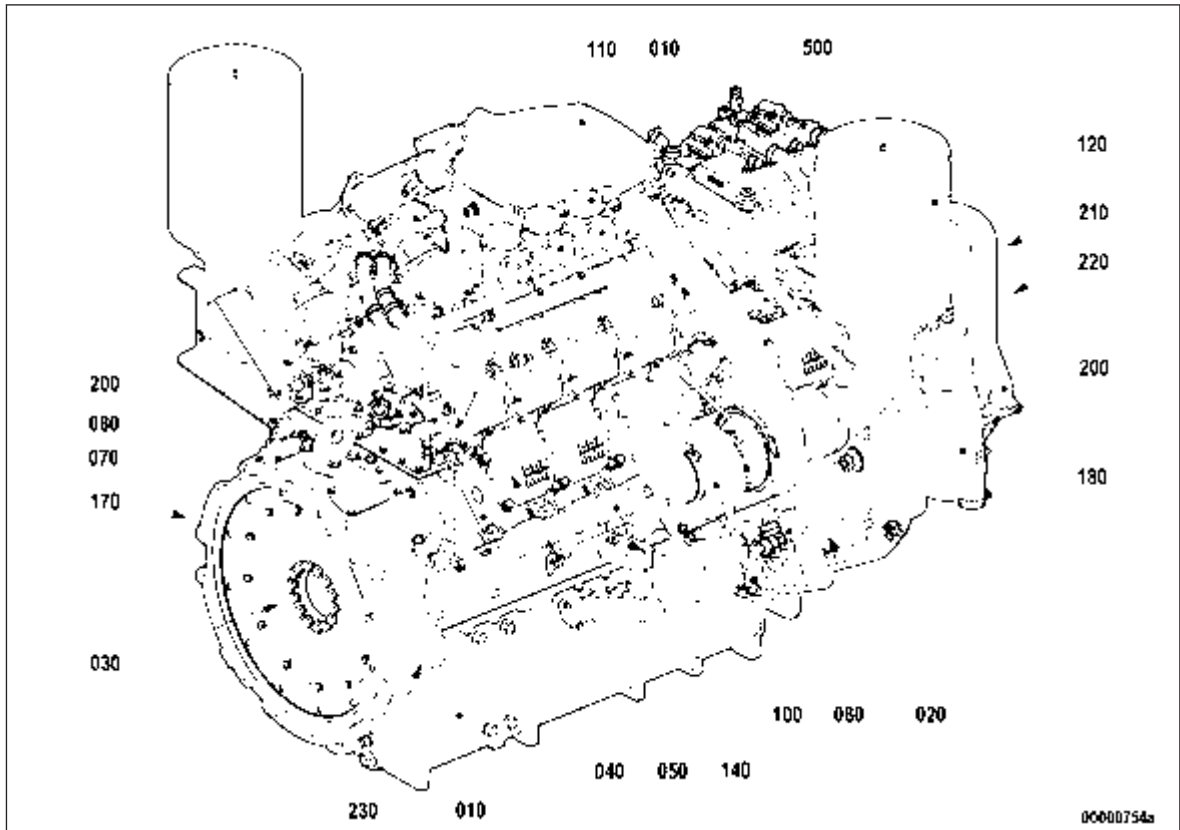


1 Left engine side
2 KGS = Free end

3 Right engine side
4 KS = Driving end

2.2 Engine - Overview

Illustration is applicable to 12/16/18 V 2000 Gxy engines (with water-cooled intercooler)



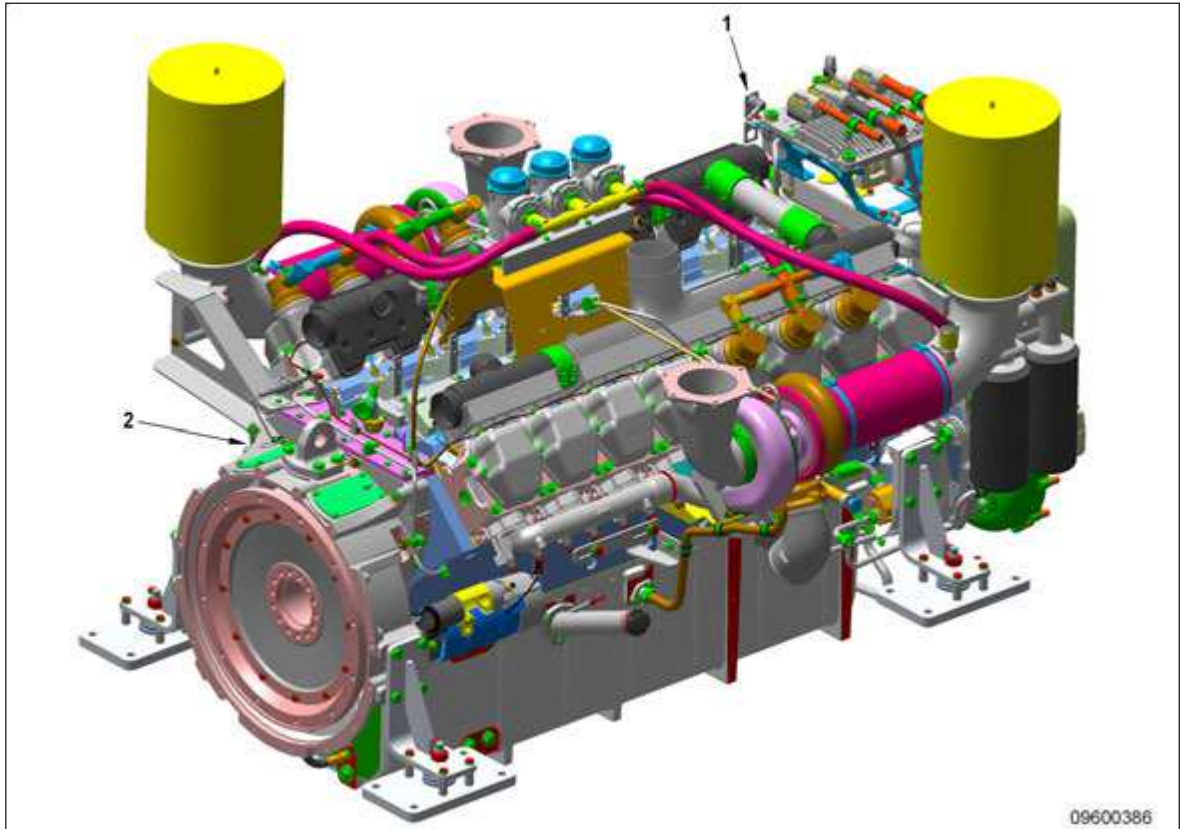
- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|--|
| 010 Crankcase and add-on components | 080 Fuel system (low pressure) | 180 Lube oil system / lube oil circuit |
| 020 Gear train | 100 Exhaust turbocharger | 200 Coolant system |
| 030 Running gear | 110 Charge-air cooling | 210 Power generation / supply, engine side |
| 040 Cylinder head | 120 Air intake/air supply | 220 Cooling air system |
| 050 Valve gear | 140 Exhaust system | 230 Mounting/support |
| 070 Fuel system (high pressure) | 170 Starting equipment | 500 Monitoring, control and regulation equipment, general electric equipment |

Engine model designation

Key to the engine model designations 12/16/18V 2000 Gxy	
12/16/18	Number of cylinders
V	Cylinder arrangement: V-engine
2000	Series
G	Application
X	Application segment (2, 4, 6, 8)
y	Design index (0, 1, 2,...)

2.3 Sensors, actuators and injectors – Overview

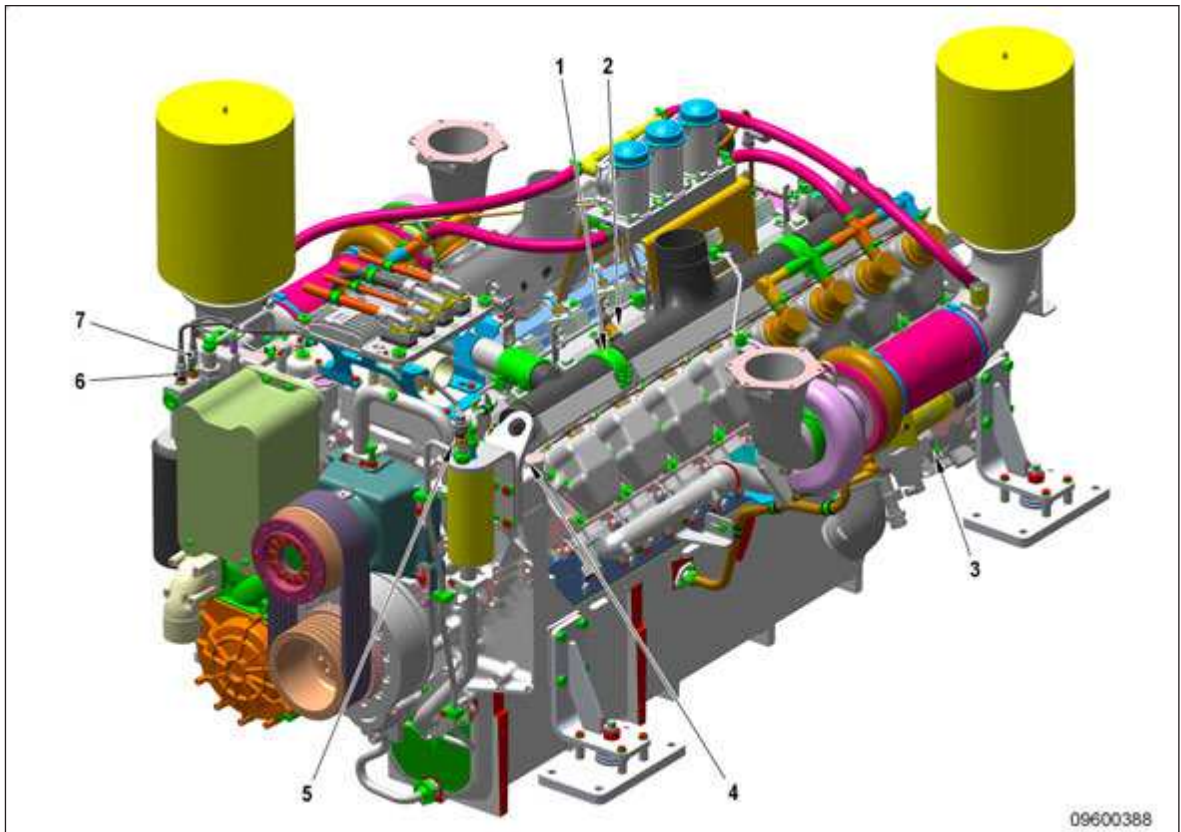
Engine with air-charge-air cooling version A



1 XF33 (H-engine coolant)

2 B01 (camshaft speed)

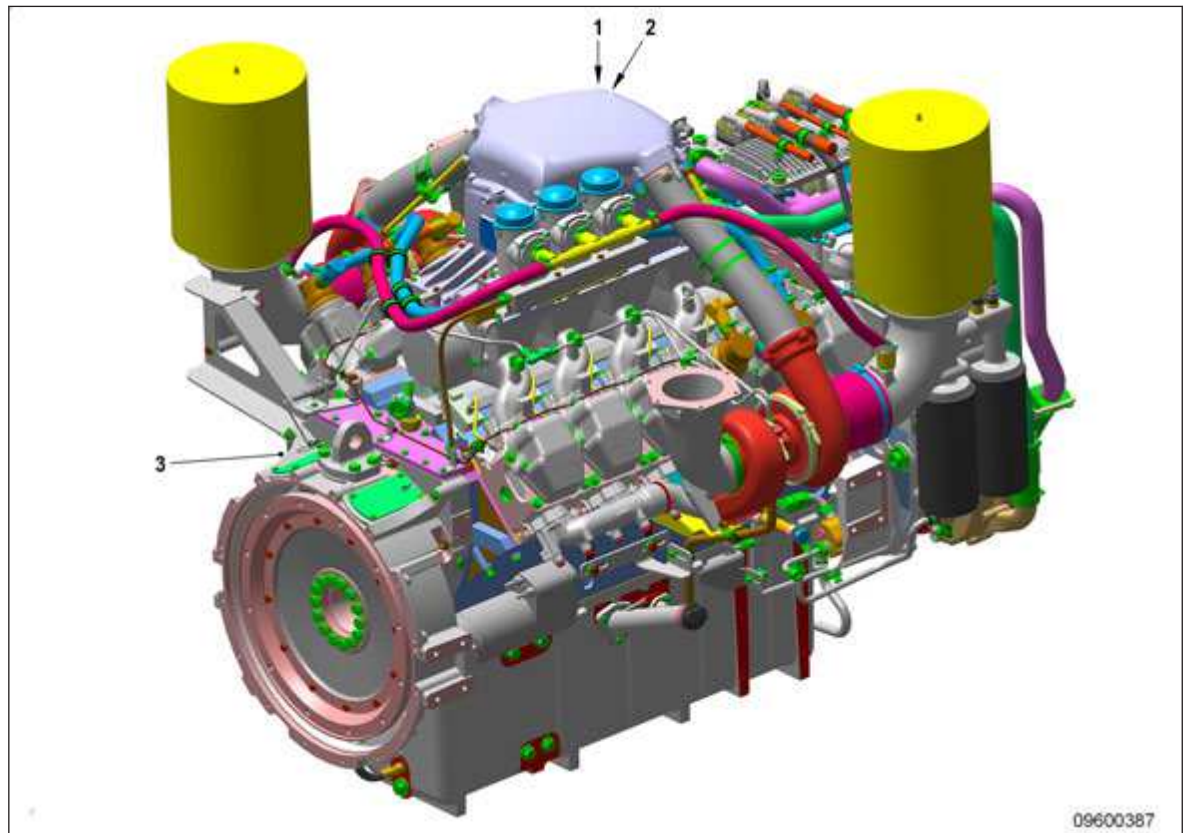
Illustration also applies to 12/16/18 V 2000 Gx5-TD



- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 B09 (T-charge-air) | 4 B06 (T-engine coolant) | 7 B05 (P-lubricant) |
| 2 B10 (P-charge-air) | 5 B33 (T-fuel) | |
| 3 B13 (crankshaft speed) | 6 B07 (T-lube oil) | |

Illustration also applies to 12/16/18 V 2000 Gx5-TD

Engine with water charge-air cooling version B



1 B10 (P-charge air)*

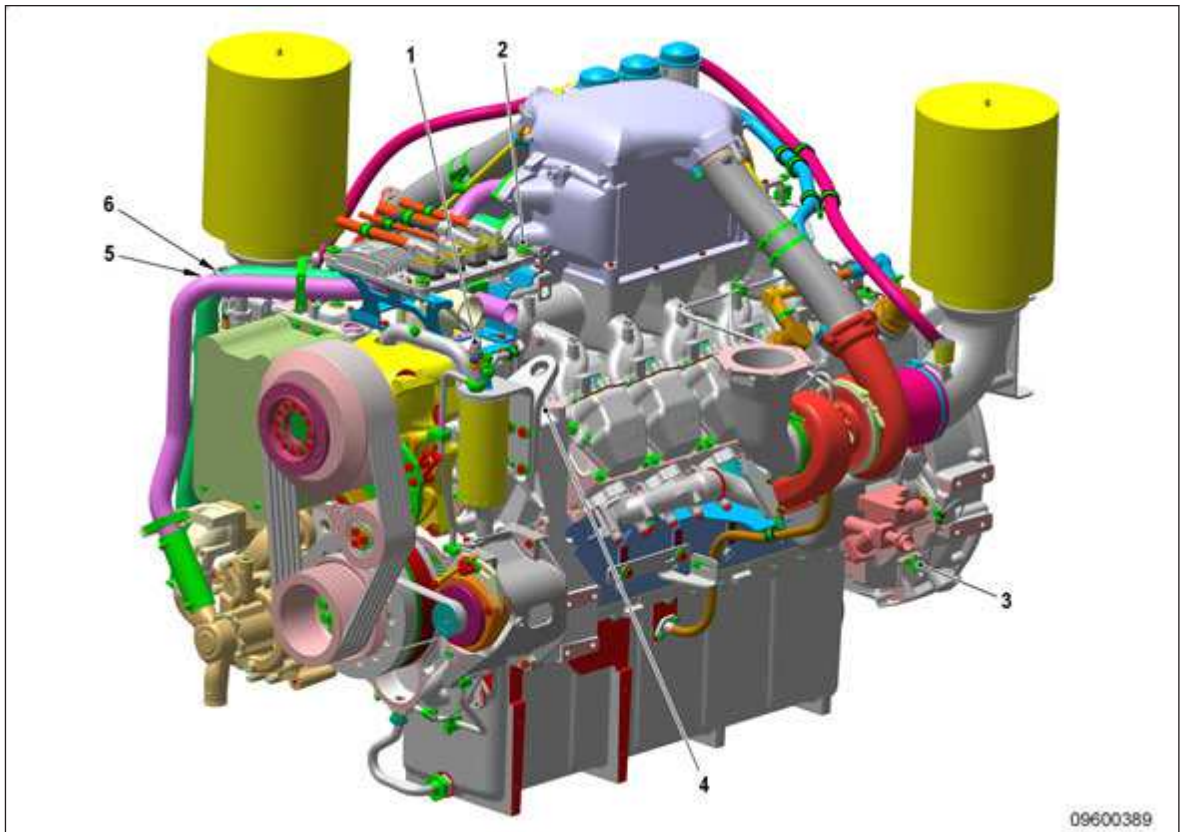
2 B09 (T-charge air)

3 B01 (camshaft speed)

to *

2	B10	12V and 18V
	B09	16 V
3	B09	12V and 18V
	B10	16 V

Illustration also applies to 12/16/18 V 2000 Gx5-TB



09600389

- | | | |
|---------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 B33 (T-fuel) | 3 B13 (crankshaft speed) | 5 B07 (T-lube oil) |
| 2 XF33 (H-engine coolant) | 4 B06 (T-engine coolant) | 6 B05 (P-lubricant) |

Illustration also applies to 12/16/18 V 2000 Gx5-TB

3 Technical Data

3.1 12/16/18 V 2000 Gx5 engine data, optimized fuel consumption

Explanation:

DL Ref. value: Continuous power

BL Ref. value: Fuel stop power

A Design value

G Guaranteed value

R Guideline value

L Limit value, up to which the engine can be operated, without change (e.g. of power settings).

N Not yet defined value

- Not applicable

X Applicable

REFERENCE CONDITIONS

Engine model			12V 2000 G25	12V 2000 G65	16V 2000 G25	16V 2000 G65	18V 2000 G65
Application group			3B	3B	3B	3B	3B
Intake air temperature		°C	25	25	25	25	25
Barometric pressure		mbar	1000	1000	1000	1000	1000
Site altitude above sea level		m	100	100	100	100	100

POWER-RELATED DATA (power ratings are net brake power as per ISO 3046)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Rated engine speed	A	rpm	1500	1500	1500	1500	1500
Continuous power ISO 3046 (10% overload capability, design power DIN 6280, ISO 8528)	A	kW	580	695	810	890	1000

GENERAL CONDITIONS (for maximum power)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Intake air depression (new filter)	A	mbar	15	15	15	15	15
Intake air depression, max.	L	mbar	50	50	50	50	50
Exhaust pressure	A	mbar	30	30	30	30	30
Exhaust pressure, max.	L	mbar	85	85	85	85	85

MODEL RELATED DATA (basic design)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine with exhaust turbocharging (ETC) and charge air cooling (CAC)			x	x	x	x	x
Exhaust piping, non-cooled			x	x	x	x	x

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Working method: four-cycle, diesel, single-acting			x	x	x	x	x
Combustion method: Direct fuel injection			x	x	x	x	x
Cooling system: conditioned water			x	x	x	x	x
Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)			x	x	x	x	x
Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cylinder configuration: V angle	Degrees		90	90	90	90	90
Bore	mm		130	130	130	130	130
Stroke	mm		150	150	150	150	150
Displacement per cylinder	liters		1.99	1.99	1.99	1.99	1.99
Displacement, total	liters		23.88	23.88	31.84	31.84	35.82
Compression ratio			16	16	16	16	16
Cylinder heads: single-cylinder			x	x	x	x	x
Cylinder liners: wet, replaceable			x	x	x	x	x
Inlet valves per cylinder			2	2	2	2	2
Exhaust valves per cylinder			2	2	2	2	2
Standard flywheel housing flange (engine main PTO)	SAE		0	0	0	0	0
Flywheel interface	DISC		18"	18"	18*	18"	18"

COMBUSTION AIR / EXHAUST GAS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Charge air pressure before cylinder - DL	R	bar abs	2.8	3.2	3.0	3.2	3.1

COOLANT SYSTEM (HT circuit)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Coolant temperature (at engine connection: outlet to cooling equipment)	A	°C	95	95	95	95	95
Coolant temperature after engine, alarm	R	°C	97	97	97	97	97
Coolant temperature after engine, shutdown	L	°C	102	102	102	102	102
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

LUBE-OIL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Lube oil operating temperature before engine, from	R	°C	88	88	88	88	88
Lube-oil operating temperature before engine, to	R	°C	98	98	98	98	98
Lube-oil temperature before engine, alarm	R	°C	100	100	100	100	100
Lube-oil temperature before engine, shutdown	L	°C	105	105	105	105	105
Lube-oil operating pressure before engine, from	R	bar	6.2	6.2	5.5	5.5	6.0
Lube-oil operating pressure before engine, to	R	bar	7.5	7.5	6.5	6.5	8.0
Lube-oil pressure before engine, alarm	R	bar	4.4	4.4	4.4	4.4	4.4
Lube-oil pressure before engine, shutdown	L	bar	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9

FUEL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Fuel pressure at engine supply connection, min. (when engine is starting)	L	bar	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Fuel pressure at engine supply connection, max. (when engine is starting)	L	bar	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5

GENERAL OPERATING DATA

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cold start capability: Air temperature (w/o start aid, w/o preheating) - (case A)	R	°C	0**	0**	0**	0**	0**
Coolant preheating: preheating temperature (min.)	R	°C	32	32	32	32	32
Firing speed, from	R	rpm	100	100	100	100	100
Firing speed, to	R	rpm	120	120	120	120	120

CAPACITIES

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine coolant capacity, engine side (without cooling equipment)	R	liters	90	90	110	130	120
Total engine oil capacity at initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	77	77	102	102	130

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Oil change capacity, max. (standard oil system)	R	liters	N	N	N	N	N
Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	74	74	99	99	114
Oil pan capacity at dipstick mark "min." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	50	50	69	69	87
Oil pan capacity at dipstick mark "max." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	67	67	92	92	110

WEIGHTS / MAIN DIMENSIONS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine weight, dry (basic engine configuration acc. to scope of supply specification)	R	kg	2490	2490	3100	3100	3500

ACOUSTICS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Exhaust noise, unsilenced - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	120	127	119	120	120
Engine surface noise with attenuated intake noise filter) - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	117	118	120	121	123

3.2 12/16/18 V 2000 Gx5-TB engine data, optimized fuel consumption

Explanation:

DL Ref. value: Continuous power

BL Ref. value: Fuel stop power

A Design value

G Guaranteed value

R Guideline value

L Limit value, up to which the engine can be operated, without change (e.g. of power settings).

N Not yet defined value

- Not applicable

X Applicable

REFERENCE CONDITIONS

Engine model			12V 2000 G25-TB	12V 2000 G65-TB	16V 2000 G25-TB	16V 2000 G65-TB	18V 2000 G65-TB
Application group			3B	3B	3B	3B	3B
Intake air temperature		°C	25	25	25	25	25
Charge-air coolant temperature		°C	55	55	55	55	55
Raw water inlet temperature		°C	-	-	-	-	-
Barometric pressure		mbar	1000	1000	1000	1000	1000
Site altitude above sea level		m	100	100	100	100	100

POWER-RELATED DATA (power ratings are net brake power as per ISO 3046)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Rated engine speed	A	rpm	1500	1500	1500	1500	1500
Continuous power ISO 3046 (10% overload capability, design power DIN 6280, ISO 8528)	A	kW	580	695	810	890	1000

GENERAL CONDITIONS (for maximum power)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Intake air depression (new filter)	A	mbar	15	15	15	15	15
Intake air depression, max.	L	mbar	50	50	50	50	50
Exhaust pressure	A	mbar	30	30	30	30	30
Exhaust pressure, max.	L	mbar	85	85	85	85	85

MODEL RELATED DATA (basic design)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine with exhaust turbocharging (ETC) and charge air cooling (CAC)			x	x	x	x	x
Exhaust piping, non-cooled			x	x	x	x	x

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Working method: four-cycle, diesel, single-acting			x	x	x	x	x
Combustion method: Direct fuel injection			x	x	x	x	x
Cooling system: conditioned water			x	x	x	x	x
Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)			x	x	x	x	x
Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cylinder configuration: V angle	Degrees		90	90	90	90	90
Bore	mm		130	130	130	130	130
Stroke	mm		150	150	150	150	150
Displacement per cylinder	liters		1.99	1.99	1.99	1.99	1.99
Displacement, total	liters		23.88	23.88	31.84	31.84	35.82
Compression ratio			16	16	16	16	16
Cylinder heads: single-cylinder			x	x	x	x	x
Cylinder liners: wet, replaceable			x	x	x	x	x
Inlet valves per cylinder			2	2	2	2	2
Exhaust valves per cylinder			2	2	2	2	2
Standard flywheel housing flange (engine main PTO)	SAE		0	0	0	0	0
Flywheel interface	DISC		18"	18"	18"	18"	18"

COMBUSTION AIR / EXHAUST GAS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Charge air pressure before cylinder - DL	R	bar abs	2.8	3.2	3.0	3.2	3.1

COOLANT SYSTEM (HT circuit)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Coolant temperature (at engine connection: outlet to cooling equipment)	A	°C	95	95	95	95	95
Coolant temperature after engine, alarm	R	°C	97	97	97	97	97
Coolant temperature after engine, shutdown	L	°C	102	102	102	102	102
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

COOLANT SYSTEM (LT circuit)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Coolant temperature before intercooler (at engine inlet from cooling equipment)	A	°C	55	55	55	55	55
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

LUBE-OIL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Lube oil operating temperature before engine, from	R	°C	88	88	88	88	88
Lube-oil operating temperature before engine, to	R	°C	98	98	98	98	98
Lube-oil temperature before engine, alarm	R	°C	100	100	100	100	100
Lube-oil temperature before engine, shutdown	L	°C	105	105	105	105	105
Lube-oil operating pressure before engine, from	R	bar	6.2	6.2	5.5	5.5	6.0
Lube-oil operating pressure before engine, to	R	bar	7.5	7.5	6.5	6.5	8.0
Lube-oil pressure before engine, alarm	R	bar	4.4	4.4	4.4	4.4	4.4
Lube-oil pressure before engine, shutdown	L	bar	3.9	3.9	3.9	3.9	3.9

FUEL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Fuel pressure at engine supply connection, min. (when engine is starting)	L	bar	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Fuel pressure at engine supply connection, max. (when engine is starting)	L	bar	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5

GENERAL OPERATING DATA

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cold start capability: Air temperature (w/o start aid, w/o preheating) - (case A)	R	°C	0**	0**	0**	0**	0**
Coolant preheating: preheating temperature (min.)	R	°C	32	32	32	32	32
Firing speed, from	R	rpm	100	100	100	100	100
Firing speed, to	R	rpm	120	120	120	120	120

CAPACITIES

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine coolant capacity, engine side (without cooling equipment)	R	liters	110	110	130	130	140
Charge-air coolant, engine side	R	liters	20	20	20	20	20
Total engine oil capacity at initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	77	77	102	102	130
Oil change capacity, max. (standard oil system)	R	liters	N	N	N	N	N
Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	74	74	99	99	114
Oil pan capacity at dipstick mark "min." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	50	50	69	69	87
Oil pan capacity at dipstick mark "max." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	67	67	92	92	110

WEIGHTS / MAIN DIMENSIONS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine weight, dry (basic engine configuration acc. to scope of supply specification)	R	kg	2570	2570	3180	3180	3580

ACOUSTICS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Exhaust noise, unsilenced - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	120	122	119	120	120
Engine surface noise with attenuated intake noise filter) - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	117	118	120	121	123

3.3 12V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission

Explanation:

- DL Ref. value: Continuous power
- BL Ref. value: Fuel stop power
- A Design value
- G Guaranteed value
- R Guideline value
- L Limit value, up to which the engine can be operated, without change (e.g. of power settings).
- N Not yet defined value
- Not applicable
- X Applicable

REFERENCE CONDITIONS

Engine model			12V 2000 G25	12V 2000 G45	12V 2000 G65	12V 2000 G85
Application group			3B	3B	3B	3B
Intake air temperature		°C	25	25	25	25
Barometric pressure		mbar	1000	1000	1000	1000
Site altitude above sea level		m	100	100	100	100

POWER-RELATED DATA (power ratings are net brake power as per ISO 3046)

Number of cylinders			12	12	12	12
Rated engine speed	A	rpm	1500	1800	1500	1800
Continuous power ISO 3046 (10% over-load capability, design power DIN 6280, ISO 8528)	A	kW	580	710	695	810

GENERAL CONDITIONS (for maximum power)

Number of cylinders			12	12	12	12
Intake air depression (new filter)	A	mbar	15	15	15	15
Intake air depression, max.	L	mbar	30	50	30	50
Exhaust pressure	A	mbar	30	30	30	30
Exhaust pressure, max.	L	mbar	50	85	50	85

MODEL RELATED DATA (basic design)

Number of cylinders			12	12	12	12
Engine with exhaust turbocharging (ETC) and charge air cooling (CAC)			x	x	x	x
Exhaust piping, non-cooled			x	x	x	x
Working method: four-cycle, diesel, single-acting			x	x	x	x
Combustion method: Direct fuel injection			x	x	x	x
Cooling system: conditioned water			x	x	x	x
Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)			x	x	x	x

Number of cylinders			12	12	12	12
Number of cylinders			12	12	12	12
Cylinder configuration: V angle		Degrees	90	90	90	90
Bore		mm	130	130	130	130
Stroke		mm	150	150	150	150
Displacement per cylinder		liters	1.99	1.99	1.99	1.99
Displacement, total		liters	23.88	23.88	23.88	23.88
Compression ratio			16	16	16	16
Cylinder heads: single-cylinder			x	x	x	x
Cylinder liners: wet, replaceable			x	x	x	x
Inlet valves per cylinder			2	2	2	2
Exhaust valves per cylinder			2	2	2	2
Standard flywheel housing flange (engine main PTO)		SAE	0	0	0	0
Flywheel interface		DISC	18"	18"	18"	18"

COMBUSTION AIR / EXHAUST GAS

Number of cylinders			12	12	12	12
Charge air pressure before cylinder - DL	R	bar abs	3.6	3.2	4.0	3.35

COOLANT SYSTEM (HT circuit)

Number of cylinders			12	12	12	12
Coolant temperature (at engine connection: outlet to cooling equipment)	A	°C	95	95	95	95
Coolant temperature after engine, alarm	R	°C	97	97	97	97
Coolant temperature after engine, shutdown	L	°C	102	102	102	102
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7

LUBE-OIL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	12	12
Lube oil operating temperature before engine, from	R	°C	88	88	88	88
Lube-oil operating temperature before engine, to	R	°C	98	98	98	98
Lube-oil temperature before engine, alarm	R	°C	100	103	100	103
Lube-oil temperature before engine, shutdown	L	°C	105	-	105	-
Lube-oil operating pressure before engine, from	R	bar	6.2	6.5	6.2	6.5
Lube-oil operating pressure before engine, to	R	bar	7.5	7.8	7.5	7.8

Number of cylinders			12	12	12	12
Lube-oil pressure before engine, alarm	R	bar	4.6	-	4.6	5.5
Lube-oil pressure before engine, shut-down	L	bar	4.1	-	4.1	5.0

FUEL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	12	12
Fuel pressure at engine supply connection, min. (when engine is starting)	L	bar	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Fuel pressure at engine supply connection, max. (when engine is starting)	L	bar	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5

GENERAL OPERATING DATA

Number of cylinders			12	12	12	12
Cold start capability: Air temperature (w/o start aid, w/o preheating) - (case A)	R	°C	0**	0**	0**	0**
Coolant preheating: preheating temperature (min.)	R	°C	32	32	32	32
Firing speed, from	R	rpm	100	100	100	100
Firing speed, to	R	rpm	120	120	120	120

CAPACITIES

Number of cylinders			12	12	12	12
Engine coolant capacity, engine side (without cooling equipment)	R	liters	90	90	90	90
Total engine oil capacity at initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	77	77	77	77
Oil change capacity, max. (standard oil system)	R	liters	N	N	N	N
Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	74	74	74	74
Oil pan capacity at dipstick mark "min." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	50	50	50	50
Oil pan capacity at dipstick mark "max." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	67	67	67	67

WEIGHTS / MAIN DIMENSIONS

Number of cylinders			12	12	12	12
Engine weight, dry (basic engine configuration acc. to scope of supply specification)	R	kg	2490	2490	2490	2490

ACOUSTICS

Number of cylinders			12	12	12	12
Exhaust noise, unsilenced - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	123	126	126	129
Engine surface noise with attenuated intake noise filter) - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	117	117	118	120

3.4 16/18V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission

Explanation:

DL Ref. value: Continuous power

BL Ref. value: Fuel stop power

A Design value

G Guaranteed value

R Guideline value

L Limit value, up to which the engine can be operated, without change (e.g. of power settings).

N Not yet defined value

- Not applicable

X Applicable

REFERENCE CONDITIONS

Engine model			16V 2000 G25	16V 2000 G45	16V 2000 G65	16V 2000 G85	18V 2000 G65	18V 2000 G85
Application group			3B	3B	3B	3B	3B	3B
Intake air temperature	°C		25	25	25	25	25	25
Barometric pressure	mbar		1000	1000	1000	1000	1000	1000
Site altitude above sea level	m		100	100	100	100	100	100

POWER-RELATED DATA (power ratings are net brake power as per ISO 3046)

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Rated engine speed	A	rpm	1500	1800	1500	1800	1500	1800
Continuous power ISO 3046 (10% overload capability, design power DIN 6280, ISO 8528)	A	kW	810	915	890	1010	1000	1191

GENERAL CONDITIONS (for maximum power)

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Intake air depression (new filter)	A	mbar	15	15	15	15	15	15
Intake air depression, max.	L	mbar	30	50	30	50	30	50
Exhaust pressure	A	mbar	30	30	30	30	30	30
Exhaust pressure, max.	L	mbar	50	85	50	85	50	85

MODEL RELATED DATA (basic design)

Number of cylinders		16	16	16	16	18	18
Engine with exhaust turbocharging (ETC) and charge air cooling (CAC)		x	x	x	x	x	x
Exhaust piping, non-cooled		x	x	x	x	x	x
Working method: four-cycle, diesel, single-acting		x	x	x	x	x	x
Combustion method: Direct fuel injection		x	x	x	x	x	x
Cooling system: conditioned water		x	x	x	x	x	x
Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)		x	x	x	x	x	x
Number of cylinders		16	16	16	16	18	18
Cylinder configuration: V angle	Degrees	90	90	90	90	90	90
Bore	mm	130	130	130	130	130	130
Stroke	mm	150	150	150	150	150	150
Displacement per cylinder	liters	1.99	1.99	1.99	1.99	1.99	1.99
Displacement, total	liters	31.84	31.84	31.84	31.84	35.82	35.82
Compression ratio		16	16	16	16	16	16
Cylinder heads: single-cylinder		x	x	x	x	x	x
Cylinder liners: wet, replaceable		x	x	x	x	x	x
Inlet valves per cylinder		2	2	2	2	2	2
Exhaust valves per cylinder		2	2	2	2	2	2
Standard flywheel housing flange (engine main PTO)	SAE	0	0	0	0	0	0
Flywheel interface	DISC	18"	18"	18"	18"	18"	18"

TIM-ID: 0000010936 - 001

COMBUSTION AIR / EXHAUST GAS

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Charge air pressure before cylinder - DL	R	bar abs	3.6	3.2	3.8	3.4	3.9	3.3

COOLANT SYSTEM (HT circuit)

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Coolant temperature (at engine connection: outlet to cooling equipment)	A	°C	95	95	95	95	95	95
Coolant temperature after engine, alarm	R	°C	97	97	97	97	97	97
Coolant temperature after engine, shutdown	L	°C	102	102	102	102	102	102
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

LUBE-OIL SYSTEM

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Lube oil operating temperature before engine, from	R	°C	88	88	88	88	88	88
Lube-oil operating temperature before engine, to	R	°C	98	98	98	98	98	98
Lube-oil temperature before engine, alarm	R	°C	100	103	100	103	100	103
Lube-oil temperature before engine, shutdown	L	°C	105	-	105	-	105	-
Lube-oil operating pressure before engine, from	R	bar	5.5	6.0	5.5	6.0	6.0	6.5
Lube-oil operating pressure before engine, to	R	bar	6.5	7.0	6.5	7.0	8.0	8.5

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Lube-oil pressure before engine, alarm	R	bar	4.6	5.5	4.6	5.5	4.6	5.5
Lube-oil pressure before engine, shutdown	L	bar	4.1	5.0	4.1	5.0	4.1	5.0

FUEL SYSTEM

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Fuel pressure at engine supply connection, min. (when engine is starting)	L	bar	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Fuel pressure at engine supply connection, max. (when engine is starting)	L	bar	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5

GENERAL OPERATING DATA

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Cold start capability: Air temperature (w/o start aid, w/o preheating) - (case A)	R	°C	0**	0**	0**	0**	0**	0**
Coolant preheating: preheating temperature (min.)	R	°C	32	32	32	32	32	32
Firing speed, from	R	rpm	100	100	100	100	100	100
Firing speed, to	R	rpm	120	120	120	120	120	120

CAPACITIES

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Engine coolant capacity, engine side (without cooling equipment)	R	liters	110	110	110	110	120	120
Charge-air coolant, engine side	R	liters	-	-	-	-	-	-

TIM-ID: 0000010936 - 001

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Total engine oil capacity at initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	102	102	102	102	130	130
Oil change capacity, max. (standard oil system)	R	liters	N	N	N	N	N	N
Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	99	99	99	99	114	114
Oil pan capacity at dipstick mark "min." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	69	69	69	69	87	87
Oil pan capacity at dipstick mark "max." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	92	88	92	88	110	110

WEIGHTS / MAIN DIMENSIONS

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Engine weight, dry (basic engine configuration acc. to scope of supply specification)	R	kg	3100	3150	3100	3150	3500	3500

ACOUSTICS

Number of cylinders			16	16	16	16	18	18
Exhaust noise, un-silenced - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	122	128	123	128	124	129
Engine surface noise with attenuated intake noise filter) - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	120	121	121	122	122	123

3.5 12/16/18V 2000 Gx5-TB engine data, optimized exhaust emission

Explanation:

- DL Ref. value: Continuous power
- BL Ref. value: Fuel stop power
- A Design value
- G Guaranteed value
- R Guideline value
- L Limit value, up to which the engine can be operated, without change (e.g. of power settings).
- N Not yet defined value
- Not applicable
- X Applicable

REFERENCE CONDITIONS

Engine model			12V 2000 G45-TB	12V 2000 G85-TB	16V 2000 G45-TB	16V 2000 G85-TB	18V 2000 G85-TB
Application group			3B	3B	3B	3B	3B
Intake air temperature		°C	25	25	25	25	25
Charge-air coolant temperature		°C	45	45	45	45	55
Raw water inlet temperature		°C	-	-	-	-	-
Barometric pressure		mbar	1000	1000	1000	1000	1000
Site altitude above sea level		m	100	100	100	100	100

POWER-RELATED DATA (power ratings are net brake power as per ISO 3046)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Rated engine speed	A	rpm	1800	1800	1800	1800	1800
Continuous power ISO 3046 (10% overload capability, design power DIN 6280, ISO 8528)	A	kW	710	810	915	1010	1191

GENERAL CONDITIONS (for maximum power)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Intake air depression (new filter)	A	mbar	15	15	15	15	15
Intake air depression, max.	L	mbar	50	50	50	50	50
Exhaust pressure	A	mbar	30	30	30	30	30
Exhaust pressure, max.	L	mbar	85	85	85	85	85

MODEL RELATED DATA (basic design)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine with exhaust turbocharging (ETC) and charge air cooling (CAC)			x	x	x	x	x
Exhaust piping, non-cooled			x	x	x	x	x

TIM-ID: 0000010949 - 001

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Working method: four-cycle, diesel, single-acting			x	x	x	x	x
Combustion method: Direct fuel injection			x	x	x	x	x
Cooling system: conditioned water			x	x	x	x	x
Direction of rotation: c.c.w. (facing driving end)			x	x	x	x	x
Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cylinder configuration: V angle		Degrees	90	90	90	90	90
Bore		mm	130	130	130	130	130
Stroke		mm	150	150	150	150	150
Displacement per cylinder		liters	1.99	1.99	1.99	1.99	1.99
Displacement, total		liters	23.88	23.88	31.84	31.84	35.82
Compression ratio			16	16	16	16	16
Cylinder heads: single-cylinder			x	x	x	x	x
Cylinder liners: wet, replaceable			x	x	x	x	x
Inlet valves per cylinder			2	2	2	2	2
Exhaust valves per cylinder			2	2	2	2	2
Standard flywheel housing flange (engine main PTO)		SAE	0	0	0	0	0
Flywheel interface		DISC	18"	18"	18"	18"	18"

COMBUSTION AIR / EXHAUST GAS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Charge air pressure before cylinder - DL	R	bar abs	3.2	3.35	3.2	3.4	3.3

COOLANT SYSTEM (HT circuit)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Coolant temperature (at engine connection: outlet to cooling equipment)	A	°C	95	95	95	95	95
Coolant temperature after engine, alarm	R	°C	97	97	97	97	97
Coolant temperature after engine, shutdown	L	°C	102	102	102	102	102
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

COOLANT SYSTEM (LT circuit)

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Coolant temperature before intercooler (at engine inlet from cooling equipment)	A	°C	45	45	45	45	45
Coolant antifreeze content, max.	L	%	50	50	50	50	50
Pressure loss in off-engine cooling system, max.	L	bar	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7

LUBE-OIL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Lube oil operating temperature before engine, from	R	°C	88	88	88	88	88
Lube-oil operating temperature before engine, to	R	°C	98	98	98	98	98
Lube-oil temperature before engine, alarm	R	°C	103	103	103	103	103
Lube-oil temperature before engine, shutdown	L	°C	-	-	-	-	-
Lube-oil operating pressure before engine, from	R	bar	6.5	6.5	6.0	6.0	6.5
Lube-oil operating pressure before engine, to	R	bar	7.8	7.8	7.0	7.0	8.5
Lube-oil pressure before engine, alarm	R	bar	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5
Lube-oil pressure before engine, shutdown	L	bar	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0

FUEL SYSTEM

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Fuel pressure at engine supply connection, min. (when engine is starting)	L	bar	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3	-0.3
Fuel pressure at engine supply connection, max. (when engine is starting)	L	bar	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5	+0.5

GENERAL OPERATING DATA

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Cold start capability: Air temperature (w/o start aid, w/o preheating) - (case A)	R	°C	0**	0**	0**	0**	0**
Coolant preheating: preheating temperature (min.)	R	°C	32	32	32	32	32
Firing speed, from	R	rpm	100	100	100	100	100
Firing speed, to	R	rpm	120	120	120	120	120

TIM-ID: 0000010949 - 001

CAPACITIES

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine coolant capacity, engine side (without cooling equipment)	R	liters	110	110	130	130	140
Charge-air coolant, engine side	R	liters	20	20	20	20	20
Total engine oil capacity at initial filling (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	77	77	102	102	130
Oil change capacity, max. (standard oil system)	R	liters	N	N	N	N	N
Oil change quantity, max. (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	R	liters	74	74	99	99	114
Oil pan capacity at dipstick mark "min." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	50	50	69	69	87
Oil pan capacity at dipstick mark "max." (standard oil system) (Option: max. operating inclinations)	L	liters	67	67	88	88	110

WEIGHTS / MAIN DIMENSIONS

Number of cylinders			12	12	16	16	18
Engine weight, dry (basic engine configuration acc. to scope of supply specification)	R	kg	2570	2570	3180	3180	3500

ACOUSTICS

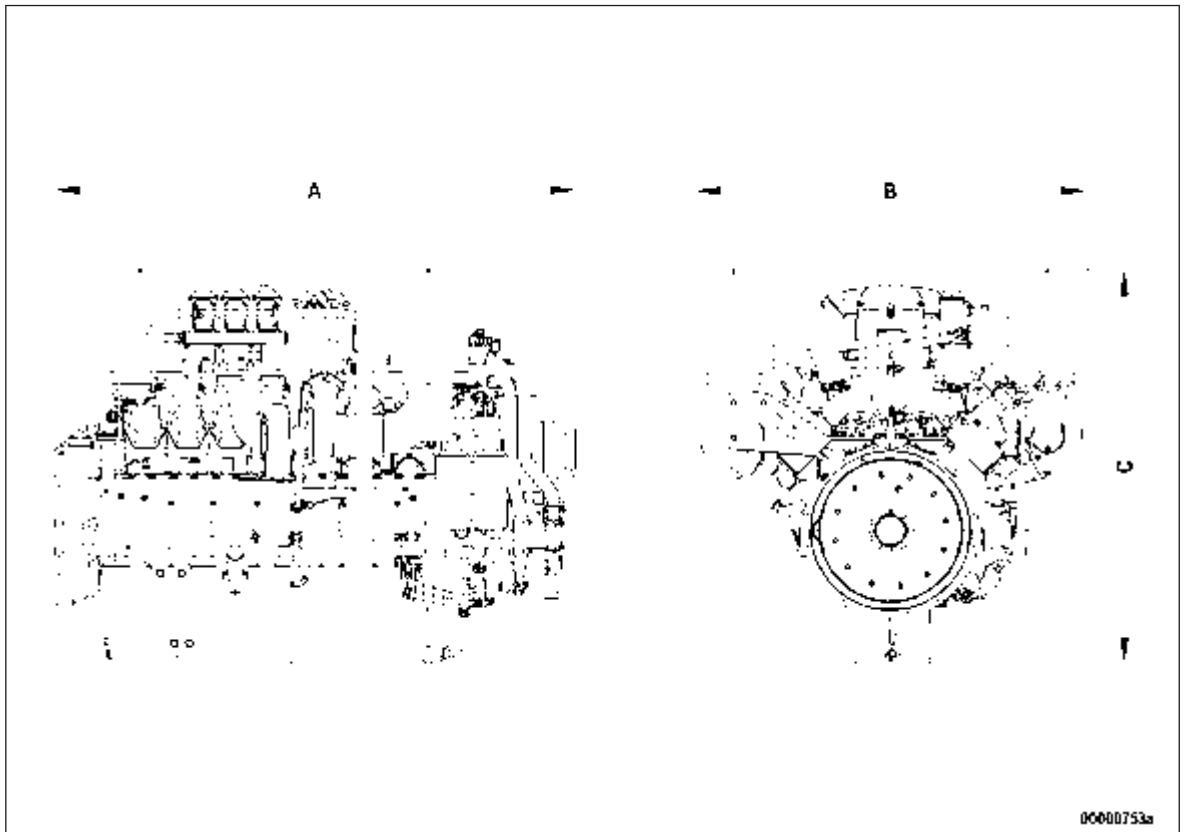
Number of cylinders			12	12	16	16	18
Exhaust noise, unsilenced - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	126	129	128	128	129
Engine surface noise with attenuated intake noise filter) - DL (sound power level LW, ISO 6798)	R	dB(A)	117	120	121	122	123

3.6 Firing order

Firing order

12 V	A1-B2-A5-B4-A3-B1-A6-B5-A2-B3-A4-B6
16 V	A1-B5-A3-A5-B2-B8-A2-A8-B3-A7-B4-B6-A4-A6-B1-B7
18 V	A1-B6-A3-B4-A5-B2-A7-B1-A9-B3-A8-B5-A6-B7-A4-B9-A2-B8

3.7 Engine - Main dimensions



Engine model	Length (A)	Width (B)	Height (C)
12V 2000 Gxy	approx. 1885 mm	approx. 1580 mm	approx. 1585 mm
16V 2000 Gxy	approx. 2230 mm	approx. 1580 mm	approx. 1585 mm
18V 2000 Gxy	approx. 2400 mm	approx. 1580 mm	approx. 1620 mm

4 Operation

4.1 Putting the engine into operation after extended out-of-service periods (>3 months)

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.
- MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

Putting the engine into operation after extended out-of-service periods (>3 months)

Item	Task
Engine	Depreserve (→ MTU Fluids and Lubricants Specifications A001061/..).
Lube oil system	Check engine oil level (→ Page 123);
Fuel prefilter	Prime (→ Page 113).
Fuel prefilter, pressure gauge	Align adjustable pointer with position of pressure indicator (→ Page 111).
Fuel system	Vent (→ Page 108).
Cooling system	If engine is out of service for more than one year, change engine coolant (→ Page 127); Change charge-air coolant (→ Page 135).
Cooling system	Check engine coolant level (→ Page 126); Check charge-air coolant level (→ Page 136).
Cooling system	Preheat coolant with preheating unit.
Engine Governor	Check plug-in connections (→ Page 147).
Monitoring equipment	Carry out lamp test (see manufacturer's documentation).
Engine/generator control system	Switch ON; Select operating mode, e.g. MANUAL, AUTOMATIC OPERATION.

4.2 Putting the engine into operation after scheduled out-of-service-period

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.


Putting the engine into operation

Item	Task
Lube oil system	Check oil level (→ Page 123);
Cooling system	Check engine coolant level (→ Page 126); Check charge-air coolant level (→ Page 136).
Cooling system	Preheat coolant with preheating unit.
Fuel prefilter	Drain (→ Page 112).
Monitoring equipment	Carry out lamp test (see manufacturer's documentation).
Engine/generator control system	Switch ON; Select operating mode, e.g. MANUAL OPERATION, AUTOMATIC OPERATION.

4.3 Starting the engine in manual mode (test run)

Preconditions

- Generator (if fitted) is not connected to network.
- External start interlock is not active.

DANGER	 <p>Unguarded rotating and moving engine components. Risk of serious injury – danger to life!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Before barring or starting the engine, make sure that nobody is in the danger zone.
--------	--

WARNING	 <p>Engine noise above 85 dB (A). Risk of damage to hearing!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wear ear protectors.
---------	--

Preparation

Item	Action
Operating mode switch (if fitted)	Change to manual mode.
Preheating pump (if fitted)	Switch on.

Starting the engine

Item	Action
Switchgear cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	<p>If coolant temperature is</p> <ul style="list-style-type: none"> • > 40 °C (with preheating system), or • > 5 °C (without preheating system): <p>Press start button.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Automatic starting sequence is performed; • Engine speed display instrument indicates increasing speed; • After the starting sequence is completed, engine is running at rated speed.

Connecting the generator (if fitted) to network, engine warm-up procedure to reach operating temperature

Item	Action
Switchgear cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	Close the generator circuit breaker.
Engine	Apply full load only after engine has reached operating temperature (coolant temperature approx. 75 °C).

4.4 Safety system – Override

CAUTION	<p>Safety functions and engine shutdown alarms will be disregarded.</p> <p>Serious damage to plant!</p> <ul style="list-style-type: none"> Initiate emergency start only in emergency situations.
---------	---

CAUTION	<p>Inadmissible operational condition.</p> <p>Major material damage!</p> <ul style="list-style-type: none"> Use override function only in hazardous situations to ensure full capability in case of engine malfunctions.
---------	--



Preparation

Note: This function is only available when a pushbutton is provided.

Bypassing the safety system (Override)

Item	Action
Switchgear cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	Activate pushbutton for Override input of the ECU. <ul style="list-style-type: none"> Certain shutdown criteria and/or starting prerequisites are ignored.
Switchgear cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	Actuate start button, for further starting sequence, refer to engine start (→ Page 46).
Control and display panels	During operation, check the displayed operational data (speed, temperature, pressures). Constantly monitor plant limit values.

4.5 Operational checks

DANGER	 <p>Unguarded rotating and moving engine components. Risk of serious injury – danger to life!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Take special care when working on a running engine.
WARNING	 <p>Engine noise above 85 dB (A). Risk of damage to hearing!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wear ear protectors.

Operational checks

Item	Task
Control and display panels	Check indicated operating parameters (speed, temperatures, pressures).
Engine under load, Engine at nominal speed	Check engine/plant and pipework for leaks, rectify any leaks with the engine stopped; Check for abnormal running noises and vibration.
Fuel prefilter	Check whether indicated differential pressure is within the limit (→ Page 111).
Exhaust system	Check exhaust color (→ Page 78).
Intercooler	Check condensate drain(s) for water discharge and obstruction (→ Page 118).
Air filter	Check signal ring position of service indicator (→ Page 121). Replace air filter (→ Page 119), if the signal ring is completely visible in the red area of the service indicator control window.
Coolant pump	Check relief bore (→ Page 131).
Compressed-air system (if installed)	Check operating pressure at pressure gauge; Fill compressed-air tank to maximum pressure; Drain condensate from compressed-air tank, pressure drop must not exceed 1 bar.

4.6 Stopping the engine in manual mode (test run)

Preconditions

- Generator (if fitted) is not connected to network.
- Engine is running in manual mode.

CAUTION



Stopping the engine when it is running at full load causes extreme stress to the engine.

Risk of overheating, damage to components!

- Before stopping the engine, operate it at idle speed until operating temperatures decrease and stable values are indicated.

Preparing a generator drive (only if generator circuit breaker is provided)

Item	Action
Engine	After the generator breaker (if provided) has been opened, allow the engine to cool down by running it idle for approx. 5 minutes.

Preparing a pump drive (diesel-mechanical/diesel-electric)

Item	Action
Engine	Allow the engine to cool down by running it at reduced speed for approx. 5 minutes. Observe the natural frequencies (plant-specific values) of the engine!

Stopping the engine

Item	Action
Switchgear cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	Press stop button. <ul style="list-style-type: none">• Automatic stopping sequence is performed;• Engine at a standstill.

After stopping the engine

Item	Action
Coolant circulation pump	Operate pump for a sufficient period of time after the engine was stopped.

4.7 Emergency stop

CAUTION



An emergency stop causes extreme stress to the engine.

Risk of overheating, damage to components!

- Initiate emergency stop only in emergency situations.

Emergency stop from LOP

Item	Task
EMERGENCY STOP button	Press. <ul style="list-style-type: none">• Engine is stopped by switching off power supply to ECU;• Signalization (e.g. by horn, flashing lamp) is released.

After emergency stop from LOP

Item	Task
Switching cabinet, control panel etc. (depending on manufacturer)	Press button for alarm acknowledgement. <ul style="list-style-type: none">• Audible and visual signalization stops.

4.8 After stopping the engine - Engine remains ready for operation

After stopping the engine

Item	Action
Engine/generator/pump control	Select operating mode, e.g. MANUAL, AUTOMATIC OPERATION.

4.9 After stopping the engine – Putting the engine out of operation

Preconditions

☑ MTU Preservation and Represervation Specifications (A001070/..) are available.

After stopping the engine

Item	Action
Coolant circuit	Drain engine coolant (→ Page 128); Drain charge-air coolant (→ Page 134) if: <ul style="list-style-type: none">• freezing temperatures are to be expected and the engine is to remain out of service for an extended period and if no antifreeze has been added to the coolant;• the engine room is not heated;• the coolant is not kept at a suitable temperature;• the antifreeze concentration is insufficient for the engine-room temperature;• antifreeze concentration is 50 % and engine-room temperature is below -40 °C.
Engine/generator/pump control	Switch off.
Air intake and exhaust system	If the engine is to remain out of service for more than 1 week, seal the engine's air and exhaust sides. If the engine is to remain out of service for more than 1 month, carry out preservation (→ Preservation and Represervation Specifications A001070/..).

5 Maintenance

5.1 Maintenance task reference table [QL1]

The maintenance tasks and intervals for this product are defined in the Maintenance Schedule. The Maintenance Schedule is a stand-alone publication.

The task numbers in this table provide reference to the maintenance tasks specified in the Maintenance Schedule.

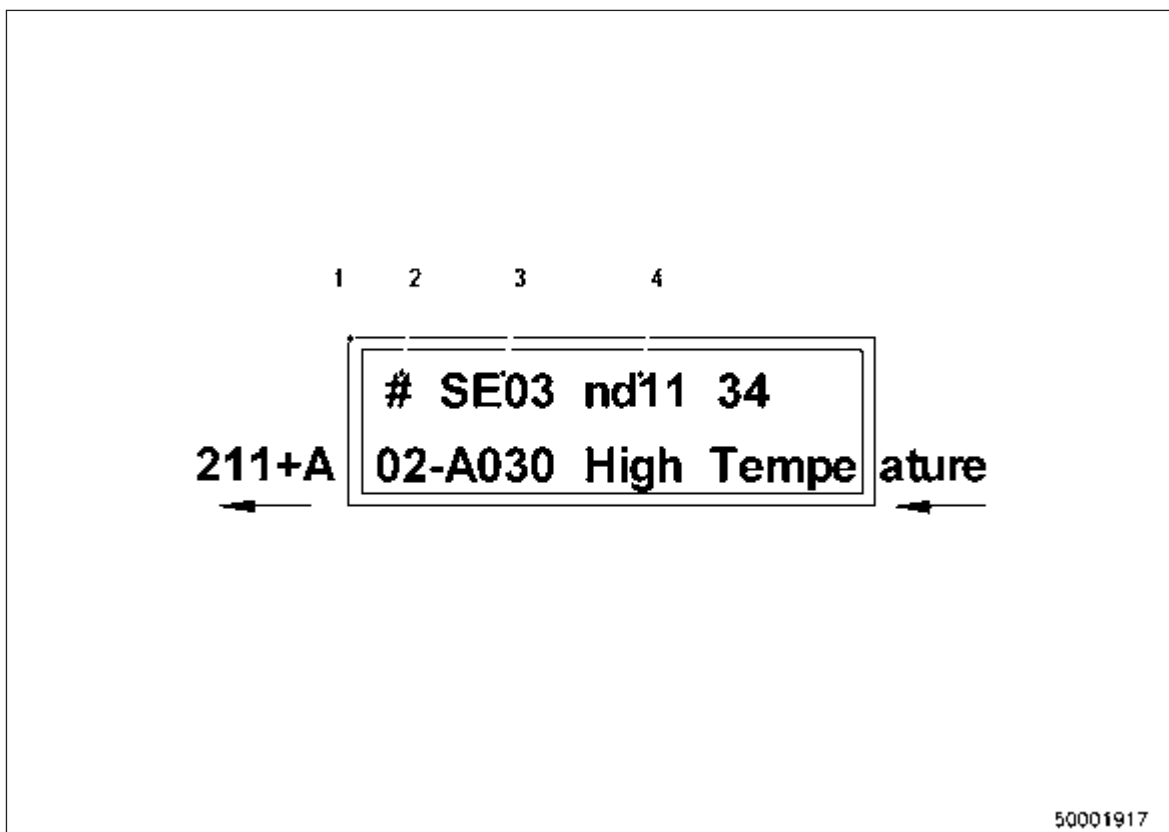
Task	Option	Maintenance tasks	
W0500		Check engine oil level.	(→ Page 48)
W0501		Visually inspect engine for leaks and general condition.	(→ Page 48)
W0502	X	Check intercooler drain(s).	(→ Page 48)
W0503		Check signal ring position of service indicator on air filter.	(→ Page 48)
W0505		Check relief bores of coolant pump(s).	(→ Page 48)
W0506		Check engine for abnormal running noises, exhaust color and vibrations.	(→ Page 48)
W0507	X	Drain water and contaminants from fuel prefilter.	(→ Page 48)
W0508	X	Check reading on differential pressure gage of fuel prefilter.	(→ Page 48)
W0534		Carry out test run, minimum duration: until steady-state temperature is reached, no less than 1/3 load (monthly).	(→ Page 83)
W1001		Replace fuel filter or fuel filter element.	(→ Page 110)
W1002		Check valve clearance.	(→ Page 91)
W1003		Check belt condition and tension, replace if necessary.	(→ Page 137)
W1005		Replace air filter.	(→ Page 119)
W1006		Replace fuel injectors.	(→ Page 99)
W1007		Replace fuel injection pump(s).	(→ Page 95)
W1008		Replace engine oil filter when changing engine oil, or when the interval (years) is reached, at the latest.	(→ Page 125)
W1010		Coolant cooler: Check exterior of cooler elements for dirt.	-
W1011		Perform endoscopic examination.	(→ Page 84)
W1178		Replace pressure pipe neck in cylinder head.	(→ Page 104)

Table 1: Maintenance task reference table [QL1]

6 Troubleshooting

6.1 Fault indication on SAM display - Genset applications

SAM fault messages



- 1 2-line LC display
- 2 Time indicator for alarms
- 3 Fault type
- 4 Node number

The structure of the display is as follows:

- First line
 - Time indicator for alarms (e.g. #)
 - Type of fault (e.g. SE03)
 - Node number at which the fault occurred (e.g. nd11)
- Second line (option)
 - Running text, providing more information about the fault currently displayed

Time indicator for alarms	Meaning
#	Alarm is no longer active, does not appear on next power-up.
A	Alarm is active.
B	Alarm was active during the last hour.
C	Alarm was active during the last four hours.
D	Alarm was active during the last four to twelve hours.
E	Alarm was active more than twelve hours ago.

Proceed to the next alarm by pressing key (↓ ↑).

Fault type – fault message text

SE no.	Error message text
0	Sensor Temperatur Defect
1	Temperature failure
2	Sensor Voltage Defect
3	Voltage failure
4	CAN Bus- 1 Error/Bus Defec
5	CAN Bus- 1 Overrun
6	CAN Bus- 2 Error/Bus Defec
7	CAN Bus- 2 Overrun
8	Temperatur Compensation Error
9	I/O-Module Slot2 Defect
10	I/O-Module Slot3 Defect
11	I/O-Module Slot4 Defect
12	Serial Conection Lost
13	CAN Bus- 3 Error/Bus Defec
14	CAN Bus- 3 Overrun
15	S/A Bus Faulty
16	PAN 1 Defect
17	PAN 2 Defect
18	PAN 3 Defect
19	PAN 4 Defect
20	PAN 5 Defect
21	PAN 6 Defect
22	I/O-Module Slot1 Defect
23	I/O-Module Slot5 Defect
24	I/O-Module Slot6 Defect
25	I/O-Module Slot7 Defect
26	I/O-Module Slot8 Defect
27	Download Server Collision
28	not projected node

Engine governor messages

Recommended action in case of alarm

Yellow alarm:

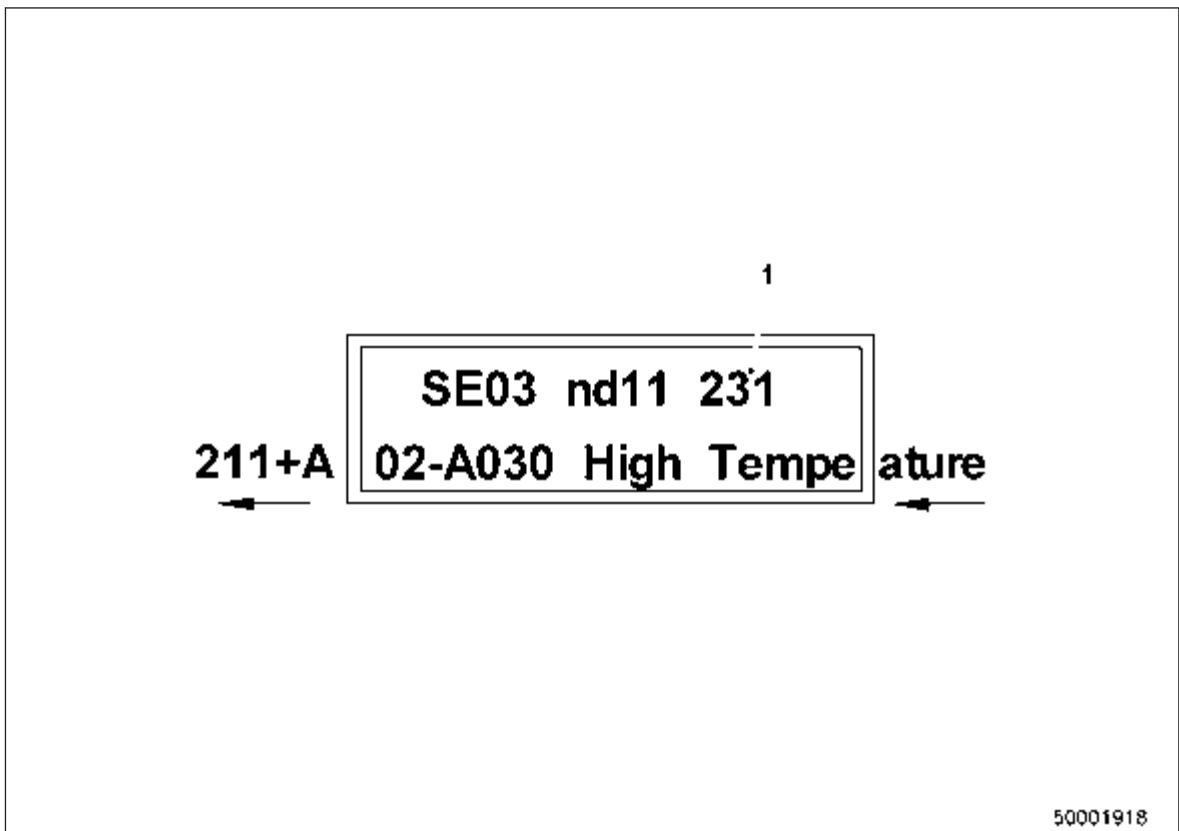
The engine can still be operated providing that automatic engine shutdown to protect the engine has not been configured or is not tripped. Contact Service immediately/start fault rectification.

Red alarm:

Caution, the engine is running at its limits. Shut down manually without further delay if the engine does not shut itself down immediately after a red alarm is signaled.

Fault and alarm messages

The fault code numbers are generated by the engine governor and transmitted to the display below.



The fault code (1) comprises three digits.

Fault messages can also be caused by faulty sensors/actuators. Contact Service to have sensors/actuators checked and replaced as necessary if the troubleshooting measures listed in the table below prove unsuccessful.

IMPORTANT NOTE:

The information provided in the columns “Meaning” and “Action” applies to the standard default state of the genset on delivery. Differing system responses requiring different action may result when settings are changed by the OEM. The OEM is responsible for documenting any changes and defining appropriate counteraction.

The table below lists possible fault codes:

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
003	HI T-Fuel	Prewarning: Fuel temperature too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check tank temperature, contact Service if no fault detected.	2.0122931
004	SS T-Fuel	Main warning: Fuel temperature too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check tank temperature, contact Service if no fault detected.	2.0122932

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
005	HI T-Charge Air	Prewarning: Charge-air temperature too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check cooler, check intercooler, contact Service if no fault detected.	2.0121.931
006	SS T-Charge Air	Main warning: Charge-air temperature too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check cooler, check intercooler, contact Service if no fault detected.	2.0121.932
009	HI T-Coolant Intercooler	Prewarning: Coolant temperature in intercooler too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check cooler, contact Service if no fault detected.	2.0124.931
010	SS T-Coolant Intercooler	Main warning: Coolant temperature in intercooler too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check cooler, contact Service if no fault detected.	2.0124.932
015	LO P-Lube Oil	Prewarning: Lube-oil pressure too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check oil level, contact Service if no fault detected.	2.0100.921
016	SS P-Lube Oil	Main warning: Lube-oil pressure too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Check oil level, contact Service.	2.0100.922
024	SS Coolant Level	Coolant level too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Check coolant level in expansion tank, check for leakage and seal any leaks as necessary.	2.0152.912
030	SS Engine Overspeed	Engine overspeed (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Attempt to restart engine.	2.2510.932
044	LO Coolant Level Intercooler	Intercooler coolant level too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Check coolant level in expansion tank, check for leakage and seal any leaks as necessary.	2.0153.921
051	HI T-Lube Oil	Lube-oil temperature too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check cooling system.	2.0125.931

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
052	SS T-Lube Oil	Lube-oil temperature too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Check cooling system, contact Service if cooling system is in order.	2.0125.932
065	LO P-Fuel	Fuel inlet pressure too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check filter, check genset fuel supply.	2.0102.921
066	SS P-Fuel	Fuel inlet pressure too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check filter, check genset fuel supply.	2.0102.922
067	HI T-Coolant	Coolant temperature too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check cooling system.	2.0120.931
068	SS T-Coolant	Coolant temperature too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Automatic engine shutdown.	Check cooling system. Contact Service if cooling system is in order.	2.0120.932
081	AL Rail Leakage	Pressure gradient in rail too low on starting or too high on stopping, HP system leaking (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	On stopping: Seal off system, contact Service; On starting: Check engine for leakage, if none found, attempt re-starting as per operating instructions (air in system).	1.8004.046
082	HI P-Fuel (Common Rail)	Rail pressure is greater than set value (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check HP fuel control block wiring, if no fault detected, contact Service.	2.0104.931
083	LO P-Fuel (Common Rail)	Rail pressure is less than set value (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check HP fuel control block wiring, check HP system for leakage, if no fault detected, contact Service.	2.0104.921
089	SS Engine Speed too Low	Engine speed too low (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Engine stop.	Check for additional messages.	2.2500.030

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
090	SS Idle Speed Not Reached	Idling speed not reached (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Start terminated.	Check for additional messages.	2.1090.925
091	SS Release Speed Not Reached	Runup speed not reached (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Start terminated.	Check for additional messages. Recharge battery. Engine under load: Check fuel supply; if no fault detected, contact Service.	2.1090.924
092	SS Starter Speed Not Reached	Starter speed not reached (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Start terminated. Starter does not turn or turns slowly.	Check for additional messages. Recharge battery. Engine under load: Check fuel supply; if no fault detected, contact Service.	2.1090.923
093	SS T-Preheat	Preheating temperature too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Engine start interlock is active as coolant temperature is too low for engine start, preheating necessary.	2.1090.922
094	LO T-Preheat	Preheating temperature too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Engine start interlock is active as coolant temperature is too low for engine start, preheating necessary.	2.1090.921
095	AL Prelubrication Fault	Oil priming pressure not reached (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.1090.920
102	AL Fuel Cons. Counter Defect	Electronic fault: Consumption counter faulty (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace engine governor at next opportunity.	1.8004.624
104	AL Eng Hours Counter Defect	Electronic fault: Hour meter faulty (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace engine governor at next opportunity.	1.8004.623
118	LO ECU Power Supply Voltage	Supply voltage too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check batteries and charge as necessary; check generator.	2.0140.921

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
119	LOLO ECU Power Supply Voltage	Supply voltage too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check batteries and charge as necessary; check generator.	2.0140.922
120	HI ECU Power Supply Voltage	Supply voltage too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check batteries and generator.	2.0140.931
121	HIHI ECU Power Supply Voltage	Supply voltage too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check batteries and generator.	2.0140.932
122	HI T-ECU	Electronics temperature too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Warning.	Check engine room ventilation.	2.0132.921
176	AL LifeData not available	No (suitable) LifeData backup system available, backup system has no LifeData function when timeout following ECU reset expires or CAN bus to backup system is disrupted (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.4000.004
177	AL LifeData restore incomplete	This fault message is generated when a CRC is faulty (stated for each module) or upload is incomplete during a restore data upload process (into ADEC) (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.4000.006
180	AL CAN1 Node Lost	Connection to a node on CAN bus 1 has failed (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Test devices connected to CAN, test wiring.	2.0500.680
181	AL CAN2 Node Lost	Connection to a node on CAN bus 2 has failed (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check devices connected to CAN.	2.0500.681
182	AL CAN Wrong Parameters	Incorrect parameter values entered in data record (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100).		2.0500.682

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
183	AL CAN No PU-Data	The selected CAN mode initializes communication by means of the PU data module. However, the required PU data module is unavailable or invalid (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check devices connected to CAN.	2.0500.683
184	AL CAN PU-Data Flash Error	Programming error on attempting to copy a received PU data module into the Flash module (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0500.684
186	AL CAN1 Bus Off	CAN controller 1 is in "Bus Off" state, automatic switching to CAN2 results. Causes are e.g. short circuit, massive disruptions or baud rate incompatibility (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0500.686
187	AL CAN1 Error Passive	CAN controller 1 has indicated a warning. Causes are e.g. missing associate nodes, minor disruptions and temporary bus overload (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0500.687
188	AL CAN2 Bus Off	CAN controller 2 is in "Bus Off" state, automatic switching to CAN1 results. Causes are e.g. short circuit, massive disruptions or baud rate incompatibility (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0500.688
189	AL CAN2 Error Passive	CAN controller 2 has indicated a warning. Causes are e.g. missing associate nodes, minor disruptions and temporary bus overload (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0500.689
201	SD T-Coolant	SD alarm configuration, coolant temperature sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B6), replace as necessary.	1.8004.570
202	SD T-Fuel	SD alarm configuration, fuel temperature sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B33), replace as necessary.	1.8004.572

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
203	SD T-Charge Air	SD alarm configuration, charge-air temperature sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B9), replace as necessary.	1.8004.571
205	SD T-Coolant Intercooler	SD alarm configuration, coolant temperature sensor of intercooler faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B26), replace as necessary.	1.8004.574
208	SD P-Charge Air	SD alarm configuration, charge-air pressure sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B10), replace as necessary.	1.8004.566
211	SD P-Lube Oil	SD alarm configuration, lube-oil pressure sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B5), replace as necessary.	1.8004.563
215	SD P-HD	SD alarm configuration, rail pressure sensor faulty, HP controller in emergency mode, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B48), replace as necessary.	1.8004.567
216	SD T-Lube Oil	SD alarm configuration, lube-oil temperature sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B7), replace as necessary.	1.8004.575
219	SD T-Intake Air	SD alarm configuration, intake air temperature sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (B3), replace as necessary.	1.8004.573
220	SD Level Coolant Water	SD alarm configuration, coolant level sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (F33), replace as necessary. Fault is rectified when electronics are switched back on	1.8004.584
223	SD Level Coolant Intercooler	SD alarm configuration, coolant level sensor faulty, short circuit or wire break.	Check sensor and wiring (F57), replace as necessary. Fault is rectified when electronics are switched back on.	1.8004.583

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
229	AL Stop Camshaft Sensor Defect	Engine stop due to camshaft sensor fault (and a previous crankshaft sensor fault in the same operating cycle).Alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation.	Check connector and wiring to sensor B1, replace as necessary. Fault is rectified when engine is restarted. If camshaft and crankshaft sensor are both faulty, check connector and wiring to sensor B1 and B13. Restart. Fault is rectified when engine is restarted, contact Service if this is not the case.	1.8004.562
230	SD Crankshaft Speed	SD alarm configuration, crankshaft sensor faulty, short circuit or wiring damage, engine remains operational.	Check sensor and wiring (B13), attempt restart, fault may be rectified when engine is restarted. Contact Service if this is not the case	1.8004.498
231	SD Camshaft Speed	SD alarm configuration, camshaft sensor faulty, short circuit or wiring damage, engine remains operational.	Check sensor and wiring (B1), attempt restart, fault may be rectified when engine is restarted. Contact Service if this is not the case.	1.8004.499
240	SD P-Fuel	SD alarm configuration, engine remains operational, fuel pressure sensor faulty, short circuit or wiring damage.	Check sensor and wiring (B34), replace as necessary.	1.8004.565
245	SD ECU Power Supply Voltage	SD alarm configuration, internal engine governor fault.	Execute engine governor self-test, replace engine governor in case of fault.	2.8006.589
266	SD Speed Demand	SD alarm configuration, analog speed setting faulty, short circuit or wiring damage.	Check speed setting transmitter and wiring, replace as necessary. Fault is rectified when engine is restarted.	2.8006.586
269	SD Loadp.Analog filt.	SD alarm configuration, filtered analog signal of load pulse not available, short circuit or wiring damage	Check wiring, replace as necessary.Fault is rectified when engine is restarted.	2.8006.588

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
270	SD Frequency Input	SD alarm configuration, frequency input faulty, short circuit or wiring damage.	Contact Service.	2.8006.590
301	AL Timing Cylinder A1	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A1: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.500
302	AL Timing Cylinder A2	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A2 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.501
303	AL Timing Cylinder A3	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A3: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.502
304	AL Timing Cylinder A4	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A4 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.503
305	AL Timing Cylinder A5	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A5 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.504
306	AL Timing Cylinder A6	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A6 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.505
307	AL Timing Cylinder A7	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A7 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.506

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
308	AL Timing Cylinder A8	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A8 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.507
309	AL Timing Cylinder A9	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A9 Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.508
310	AL Timing Cylinder A10	Time-of-flight measuring fault injector cylinder A10: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.509
311	AL Timing Cylinder B1	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B1: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.510
312	AL Timing Cylinder B2	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B2: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.511
313	AL Timing Cylinder B3	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B3: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	18004.512
314	AL Timing Cylinder B4	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B4: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.513

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
315	AL Timing Cylinder B5	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B5: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.514
316	AL Timing Cylinder B6	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B6: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.515
317	AL Timing Cylinder B7	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B7: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.516
318	AL Timing Cylinder B8	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B8: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.517
319	AL Timing Cylinder B9	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B9: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.518
320	AL Timing Cylinder B10	Time-of-flight measuring fault injector cylinder B10: Time-of-flight value measured extremely small or large (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Replace plug-in pump if this occurs frequently.	1.8004.519
321	AL Wiring Cylinder A1	Wiring fault in injector wiring cylinder A1. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.520

TIM-ID: 0000008508 - 002

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
322	AL Wiring Cylinder A2	Wiring fault in injector wiring cylinder A2. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.521
323	AL Wiring Cylinder A3	Wiring fault in injector wiring cylinder A3. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.522
324	AL Wiring Cylinder A4	Wiring fault in injector wiring cylinder A4. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.523
325	AL Wiring Cylinder A5	Wiring fault in injector wiring cylinder A5. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.524
326	AL Wiring Cylinder A6	Wiring fault in injector wiring cylinder A6. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.525
327	AL Wiring Cylinder A7	Wiring fault in injector wiring cylinder A7. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.526

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
328	AL Wiring Cylinder A8	Wiring fault in injector wiring cylinder A8. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.527
329	AL Wiring Cylinder A9	Wiring fault in injector wiring cylinder A9. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.528
330	AL Wiring Cylinder A10	Wiring fault in injector wiring cylinder A10. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.529
331	AL Wiring Cylinder B1	Wiring fault in injector wiring cylinder B1. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.530
332	AL Wiring Cylinder B2	Wiring fault in injector wiring cylinder B2. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.531
333	AL Wiring Cylinder B3	Wiring fault in injector wiring cylinder B3. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.532

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
334	AL Wiring Cylinder B4	Wiring fault in injector wiring cylinder B4. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.533
335	AL Wiring Cylinder B5	Wiring fault in injector wiring cylinder B5. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.534
336	AL Wiring Cylinder B6	Wiring fault in injector wiring cylinder B6. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.535
337	AL Wiring Cylinder B7	Wiring fault in injector wiring cylinder B7. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.536
338	AL Wiring Cylinder B8	Wiring fault in injector wiring cylinder B8. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.537
339	AL Wiring Cylinder B9	Wiring fault in injector wiring cylinder B9. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004.538

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
340	AL Wiring Cylinder B10	Wiring fault in injector wiring cylinder B10. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, rectify injector solenoid valve short circuit (positive to negative) (e.g. by exchanging injectors). Fault rectification: When engine is restarted.	1.8004539
341	AL Open Load Cylinder A1	Disruption fault in injector wiring to cylinder A1. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.540
342	AL Open Load Cylinder A2	Disruption fault in injector wiring cylinder A2. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.541
343	AL Open Load Cylinder A3	Disruption fault in injector wiring cylinder A3. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.542
344	AL Open Load Cylinder A4	Disruption fault in injector wiring cylinder A4. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.543
345	AL Open Load Cylinder A5	Disruption fault in injector wiring cylinder A5. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.544

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
346	AL Open Load Cylinder A6	Disruption fault in injector wiring cylinder A6. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.545
347	AL Open Load Cylinder A7	Disruption fault in injector wiring cylinder A7. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.546
348	AL Open Load Cylinder A8	Disruption fault in injector wiring cylinder A8. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.547
349	AL Open Load Cylinder A9	Disruption fault in injector wiring cylinder A9. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.548
350	AL Open Load Cylinder A10	Disruption fault in injector wiring cylinder A10. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.549
351	AL Open Load Cylinder B1	Disruption fault in injector wiring cylinder B1. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.550

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
352	AL Open Load Cylinder B2	Disruption fault in injector wiring cylinder B2. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.551
353	AL Open Load Cylinder B3	Disruption fault in injector wiring cylinder B3. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.552
354	AL Open Load Cylinder B4	Disruption fault in injector wiring cylinder B4. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.553
355	AL Open Load Cylinder B5	Disruption fault in injector wiring cylinder B5. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.554
356	AL Open Load Cylinder B6	Disruption fault in injector wiring cylinder B6. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.555
357	AL Open Load Cylinder B7	Disruption fault in injector wiring cylinder B7. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.556

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
358	AL Open Load Cylinder B8	Disruption fault in injector wiring cylinder B8. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.557
359	AL Open Load Cylinder B9	Disruption fault in injector wiring cylinder B9. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.558
360	AL Open Load Cylinder B10	Disruption fault in injector wiring cylinder B10. Result: Misfiring (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check injector wiring, exclude disruption in solenoid valve (e.g. by injector replacement). Fault rectification: After each working cycle.	1.8004.559
361	AL Power Stage Low	Internal electronic fault (electronics may be defective). If parameter 1.1020.021 (Power Stage Failure: Stop Engine) is set, engine is stopped here additionally (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Start engine governor self-test. Replace engine governor in case of fault; if self-test diagnoses "Electronics OK" check for additional fault messages (e.g. wiring fault).	1.8004.496
362	AL Power Stage high	Internal electronic fault (electronics may be defective). If parameter 1.1020.021 (Power Stage Failure: Stop Engine) is set, engine is stopped here additionally (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Start engine governor self-test. Replace engine governor in case of fault; if self-test diagnoses "Electronics OK" check for additional fault messages (e.g. wiring fault).	1.8004.497
363	AL Stop Power Stage	Internal electronic fault (electronics may be defective). If parameter 1.1020.021 (Power Stage Failure: Stop Engine) is set, engine is stopped here additionally (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Start engine governor self-test. Replace engine governor in case of fault; if self-test diagnoses "Electronics OK" check for additional fault messages (e.g. wiring fault).	1.8004.560

TIM-ID: 000.0008508 - 002

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
365	AL Stop MV-Wiring Ground	Injector wiring fault. Engine stop configurable (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation). Possible causes: 1. Short circuit of injector positive connection to ground of one or more injectors. 2. Short circuit of injector negative connection to ground of one or more injectors.	Check wiring, replace wiring harness as necessary.	1.8004.561
381	AL Wiring TOP 1	Short circuit or wire break at transistor output 1 plant side (TOP 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.638
382	AL Wiring TOP 2	Short circuit or wire break at transistor output 2 plant side (TOP 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.639
383	AL Wiring TOP 3	Short circuit or wire break at transistor output 3 plant side (TOP 3, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.640
384	AL Wiring TOP 4	Short circuit or wire break at transistor output 4 plant side (TOP 4, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.641
390	AL MCR exceeded	DBR/MCR function: MCR (maximum continuous rate) exceeded. Engine power is limited to admissible continuous power (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	None.	1.1085.009
400	AL Open Load Digital Input 1	Line disruption at digital input 1, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.625
401	AL Open Load Digital Input 2	Line disruption at digital input 2, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.626

TIM-ID: 0000008508 - 002

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
402	AL Open Load Digital Input 3	Line disruption at digital input 3, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.627
403	AL Open Load Digital Input 4	Line disruption at digital input 4, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.628
404	AL Open Load Digital Input 5	Line disruption at digital input 5, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.629
405	AL Open Load Digital Input 6	Line disruption at digital input 6, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.630
406	AL Open Load Digital Input 7	Line disruption at digital input 7, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.631
407	AL Open Load Digital Input 8	Line disruption at digital input 8, wiring faulty or no resistance via switch, (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Check wiring.	2.8006.632
408	AL Open Load Emerg. Stop Input ESI	Line disruption at input for emergency stop, wiring faulty or no resistance via switch	Check wiring.	2.8006.633
410	LO U-PDU	Injector voltage too low (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Execute engine governor self-test, replace engine governor in case of fault.	2.0141.921
411	LOLO U-PDU	Injector voltage too low (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Execute engine governor self-test, replace engine governor in case of fault.	2.0141.922
412	HI U-PDU	Injector voltage too high (limit value 1, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Execute engine governor self-test, replace engine governor in case of fault.	2.0141.931

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
413	HIHI U-PDU	Injector voltage too high (limit value 2, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Execute engine governor self-test, replace engine governor in case of fault.	2.0141.932
444	SD U-PDU	SD alarm configuration, sensor fault at injector output stage. Engine governor internal fault. Engine governor replacement.	Replace engine governor.	1.8004.578
450	SD Idle/End-Torque Input [%]	SD alarm configuration, input signal for initial/final torque faulty, short circuit or wiring damage	Check signal transmitter and wiring, replace as necessary. Fault is rectified when engine is restarted.	2.8006.592
454	SS Power Reduction Active	Power reduction activated, engine operating outside standard limits. The following variables may also combine to lead to this message: Intake depression, exhaust back pressure, charge-air coolant temperature, intake air temperature. Alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation.	None.	2.7000.011
463	SD AUX 2	SD alarm configuration, analog input signal for Aux 2 faulty, short circuit or wiring damage.	Check signal transmitter and wiring, replace as necessary.	1.8004.591
464	SD P-AUX 1	SD alarm configuration, analog input signal for pressure Aux 1 faulty, short circuit or wiring damage.	Check pressure transmitter and wiring, replace as necessary.	1.8004.589
468	SD T-AUX 1	Analog input for temperature Aux 1 faulty, short circuit or wiring damage	Check signal transmitter and wiring, replace as necessary.	1.8004.579
469	SD AUX 1	SD alarm configuration, analog input signal for Aux 1 faulty, short circuit or wiring damage.	Check signal transmitter and wiring, replace as necessary.	1.8004.590
470	SD T-ECU	Engine governor defective.	Replace engine governor at next opportunity.	1.8004.587
471	SD Coil Current	SD alarm configuration, HP fuel control block activation, short circuit or wiring damage.	Check sensor and wiring, replace as necessary. Fault is rectified when engine is restarted.	1.8004.592

Fault code no.	Full designation	Meaning	Action	Setting parameter no.
472	AL Stop SD	Engine stop as shutdown channels have "sensor fault" (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.8006.593
474	AL Wiring FO	Line break or short circuit at channel FO (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.8006.655
475	AL CR Trigger Engine Stop	Tripped by crash recorder triggering due to engine shutdown.	Replace engine governor at next opportunity.	1.8010.009
476	AL Crash Rec. Init. Error	Initialization error of crash recorder.	Contact Service.	1.8010.007
478	AL Comb. Alarm Yel (Plant)	YELLOW combined alarm from plant (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.8006.001
479	AL Comb. Alarm Red (Plant)	RED combined alarm from plant (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.8006.002
480	AL Ext. Engine Protection	External engine protection function active (alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0291.921
555	AL Call MTU Field Service	Power reduction caused by maintenance function (maintenance concept, alarm configuration parameter, see PR 2.8008.100 for explanation).	Contact Service.	2.0555.001

6.2 Troubleshooting

Engine does not turn when starter is actuated

Component	Probable Cause	Task
Battery	Low or defective	Charge or replace (see manufacturer's documentation).
	Cable connections defective	Check if cable connections are properly secured (see manufacturer's documentation).
Starter	Engine wiring or starter defective	Check if cable connections are properly secured, contact Service.
Engine wiring	Defective	Check (→ Page 145).
Engine/generator control system	Secure seating of assemblies or connectors not provided	Perform visual inspection (see manufacturer's documentation).
Engine Governor	Plug-in connections are loose	Check plug-in connections (→ Page 147).
Engine	Running gear blocked (engine cannot be barred manually)	Contact Service.

Engine turns but does not fire

Component	Probable Cause	Task
Starter	Poor rotation by starter: Battery low or defective	Charge or replace battery (see manufacturer's documentation).
Engine wiring	Defective	Check (→ Page 145).
Fuel system	Not vented	Vent fuel system (→ Page 108).
Engine Governor	Defective	Contact Service.

Engine fires unevenly

Component	Probable Cause	Task
Fuel injection equipment	Injector defective	Replace (→ Page 99).
	Injection pump defective	Replace (→ Page 96).
Engine wiring	Defective	Check (→ Page 145).
Fuel system	Not vented	Vent fuel system (→ Page 108).
Engine Governor	Defective	Contact Service.

Engine does not reach nominal speed

Component	Probable Cause	Task
Fuel supply	Fuel prefilter clogged	Replace (→ Page 116).
	Easy-change fuel filter clogged	Replace (→ Page 110).
Air supply	Air filter clogged	Check signal ring position of service indicator (→ Page 121).
Fuel injection equipment	Injector defective	Replace (→ Page 99).
	Injection pump defective	Replace (→ Page 96).
Engine wiring	Defective	Check (→ Page 145).
Engine	Overloaded	Contact Service.

Engine speed not steady

Component	Probable Cause	Task
Fuel injection equipment	Injector defective	Replace (→ Page 99).
	Injection pump defective	Replace (→ Page 96).
Speed sensor	Defective	Contact Service.
Fuel system	Not vented	Vent fuel system (→ Page 108).
Engine Governor	Defective	Contact Service.

Charge-air temperature too high

Component	Probable Cause	Task
Coolant	Incorrect coolant concentration	Check (MTU test kit).
Intercooler	Contaminated	Contact Service.
Engine room	Air-intake temperature too high	Check fans and air supply / ventilation ducts.

Charge-air pressure too low

Component	Probable Cause	Task
Air supply	Air filter clogged	Check signal ring position of service indicator (→ Page 121).
Intercooler	Contaminated	Contact Service.
Exhaust turbocharger	Defective	Contact Service.

Coolant leaks on intercooler

Component	Probable Cause	Task
Intercooler	Leaking, major coolant discharge	Contact Service.

Exhaust gas black

Component	Probable Cause	Task
Air supply	Air filter clogged	Check signal ring position of service indicator (→ Page 121).
Fuel injection equipment	Injector defective	Replace (→ Page 99).
	Injection pump defective	Replace (→ Page 96).
Engine	Overloaded	Contact Service.

Exhaust gas blue

Component	Probable Cause	Task
Engine oil	Too much oil in engine	Drain engine oil (→ Page 124).
	Oil separator of crankcase breather contaminated	Replace (→ Page 88).
Exhaust turbocharger, cylinder head, piston rings, cylinder liner	Defective	Contact Service.

Exhaust gas white

Component	Probable Cause	Task
Engine	Not at operating temperature	Run engine to reach operating temperature.
Fuel system	Water in fuel	Check fuel system on fuel prefilter. Drain fuel prefilter (→ Page 112).
Intercooler	Leaking	Contact Service.

7 Task Description

7.1 Engine

7.1.1 Engine - Barring manually

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Barring device for 12V engines	F6558556	1
Barring device for 16V, 18V engines	F6558557	1

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – danger to life!

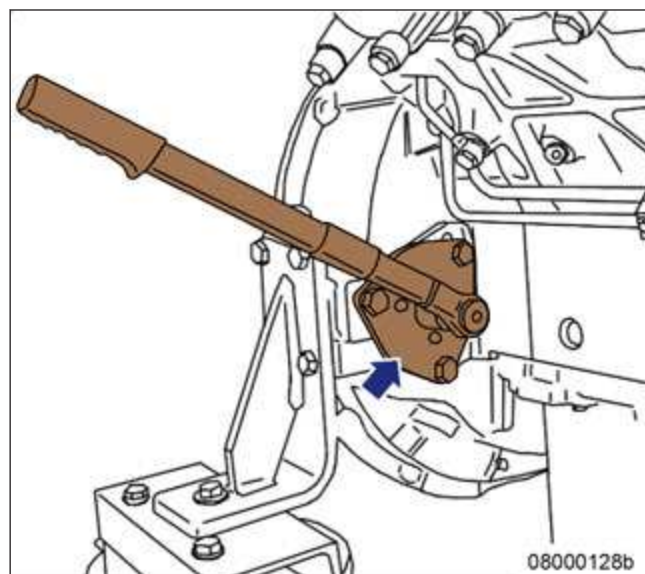
- Before barring or starting the engine, ensure that nobody is in the danger zone.
- After working on the engine, check that all protective devices have been reinstalled and all tools removed from the engine.

Barring the engine manually

1. Remove access cover from flywheel housing.
2. Install barring device (arrow) on flywheel housing.
3. Rotate crankshaft in engine direction of rotation. Apart from the normal compression resistance, there should be no abnormal resistance.

Result: If the resistance exceeds the normal compression resistance, contact Service.

4. For barring device removal, follow reverse sequence of working steps.



7.1.2 Engine – Barring with starting system

Preconditions

- External pushbutton “Bar engine without starting” is provided.

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – danger to life!

- Before barring or starting the engine, ensure that nobody is in the danger zone.
- After working on the engine, check that all protective devices have been reinstalled and all tools removed from the engine.

Engine – Barring with starting system

1. Press pushbutton “Bar engine without starting” and keep depressed.
2. Let the crankshaft rotate until oil pressure is indicated, but not longer than 10 seconds.
3. Repeat this procedure after approx. 20 seconds if required.

7.1.3 Engine - Test run

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – danger to life!

- Before barring or starting the engine, make sure that nobody is in the danger zone.

WARNING



Engine noise above 85 dB (A).

Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

Engine – Test run

1. Start engine (→ Page 46).
2. Perform test run not below 1/3 load and at least until steady-state temperature is reached.
3. Carry out operational checks (→ Page 48).
4. Stop engine (→ Page 49).

7.2 Cylinder Liner

7.2.1 Cylinder liner – Endoscopic examination

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Rigid endoscope	Y20097353	1

Preparatory steps

1. Remove cylinder head cover (→ Page 94).
2. Remove injector (→ Page 100).

Positioning crankshaft at BDC

1. Using barring gear, turn crankshaft until crankshaft journal of the cylinder to be inspected has reached BDC.
2. Insert endoscope into cylinder liner through injector seat.

Cylinder liner – Endoscopic examination

Findings	Action
<ul style="list-style-type: none"> • Thin carbon coating on circumference of carbon scraper ring • Slight localized additive deposits at top edge • Singular smooth areas at lower edge • Carbon deposits on circumference in clearance between top piston ring and bottom edge of carbon scraper ring • First signs of marks left by top piston ring • Bright mark on entire circumference • Consistent honing pattern without objections • First signs of marks left by lower cooling bores • Running pattern seems darker 	No action required
<ul style="list-style-type: none"> • Dark areas with even or varying degrees of discoloration • Beginning and end of the discoloration are not sharply defined and do not cover the entire stroke area • Dark areas in the upper section of the cooling bore, remaining circumference without objections • Piston rings without objections 	Further endoscopic examination required as part of maintenance work
<ul style="list-style-type: none"> • On the entire circumference, apart from light areas of discoloration (that do not impair operation) clearly darker stripes that start at the top piston ring • Heat discoloration in the direction of stroke and honing pattern damage • Heat discoloration of piston rings 	Cylinder liner must be replaced; Service must be contacted

1. Compile endoscopy report using the table.
2. Use technical terms for description of the liner surface (→ Page 86).
3. Depending on findings:
 - do not take any action or
 - carry out a further endoscopic examination as part of maintenance work or
 - contact Service; cylinder liner must be replaced.

Final steps

1. Install injector (→ Page 100).
2. Install cylinder head cover (→ Page 94).

7.2.2 Instructions and comments on endoscopic and visual examination of cylinder liners

Terms used for endoscopic examination

Use the terms listed below to describe the condition of the cylinder-liner surface in the endoscopic examination report.

Findings	Action
Minor dirt scores	Minor dirt scores can occur during the assembly of a new engine (honing products, particles, broken-off burrs). Removed cylinders clearly show such scoring on the running surface under endoscope magnification. Cannot be felt with the fingernail. Findings not critical.
Single scores	Clearly visible scores caused by hard particles. They usually start in the TDC area and cross through the hone pattern in the direction of stroke. Findings not critical.
Scored area	These areas consist of scores of different length and depth next to one another. In most cases, they are found at the 6-o'clock and 12-o'clock positions (inlet/exhaust) along the transverse engine axis. Findings not critical.
Smoothened area	Smoothened areas are on the running surface but almost the whole honing pattern is still visible. Smoothened areas appear brighter and more brilliant than the surrounding running surface. Findings not critical.
Bright area	Bright areas are on the running surface and show local removal of the honing pattern. Grooves from honing process are not visible any more.
Discoloration	This is caused by oxidation (surface discoloration through oil or fuel) and temperature differences around the liner. It appears rather darker within the honed structure in contrast to the bright metallic running surface. The honing pattern is undisturbed. Discolorations extend in stroke direction and may be interrupted. Findings not critical.
Corrosion fields / spots	Corrosion fields / spots result from water (condensed water) with the valves in the overlap (open) position. They are clearly visible due to the dark color of the honing groove bottom. This corrosion is not critical unless there is corrosion pitting.
Black lines	Black lines are a step towards heat discoloration. They are visible as a clear discoloration from TDC to BDC in the running surface and the start of localized damage to the honing pattern. Cylinder liners with a large number of black lines around the running surface have limited service life and should be replaced.
Burn mark	This is caused by a malfunction in the liner / ring tribosystem. Usually they run over the whole ring-travel area (TDC/BDC), starting at the first TDC-ring and becoming more visible from the second TDC-ring 2 onwards and less pronounced from TDC-ring 1. The honing pattern is usually no longer visible and displays a clearly defined (straight) edge to the undisturbed surface. The damaged surface is usually discolored. The circumferential length varies. Liners with burn marks, or heat discoloration, starting in TDC-ring 1 have to be replaced.
Seizure marks, scuffing	Irregular circumference lengths and depths. Can be caused either by the piston skirt or the piston crown. Material deposits on the liner (smear), heavy discoloration. Severe, visible scoring. Replace liner.

Evaluation of findings and further measures

The findings in the start phase of oxidation discoloration and heat discoloration are similar. A thorough investigation and compliance with the above evaluation criteria allow an unambiguous evaluation. To avoid unnecessary disassembly work, it is recommended that another inspection be carried out after further operation of the engine.

7.3 Crankcase Breather

7.3.1 Crankcase breather - Oil separator element replacement, diaphragm check and replacement

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 6-50 Nm	F30027336	1
Ratchet	F30027340	1
Engine oil		
Filter element	(→ Spare Parts Catalog)	
Diaphragm	(→ Spare Parts Catalog)	
Gasket	(→ Spare Parts Catalog)	

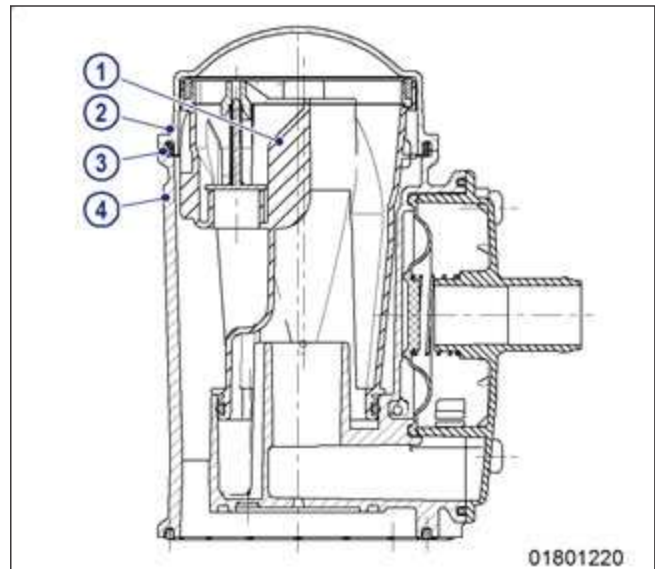
WARNING



- Hot oil.
Oil can contain combustion residues which are harmful to health.
- Risk of injury and poisoning!**
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.
 - Avoid contact with skin.
 - Do not inhale oil vapor.

Replacing oil separator element

1. Remove cover (2) with O-ring (3).
2. Remove filter element (1) from housing (4).
3. Insert new filter element in housing (4).
4. Install cover (2) with new O-ring.



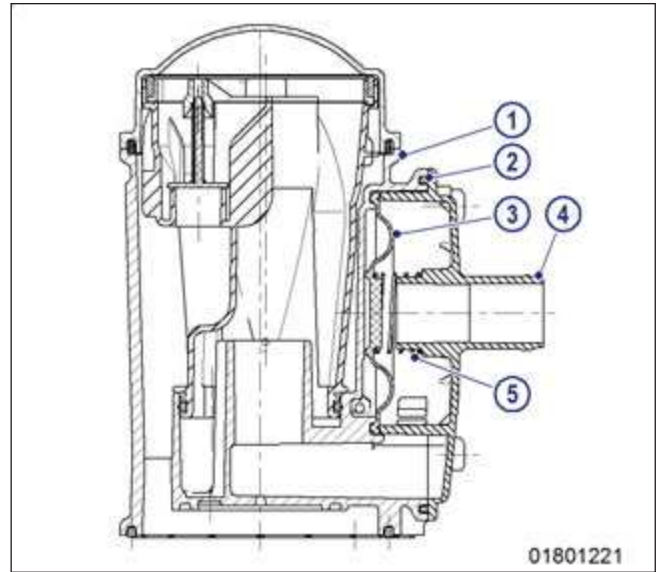
5. Use torque wrench to tighten the screws of cover (2) to the specified torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw		Tightening torque	(Engine oil)	10 Nm –2 Nm

6. Replace further oil separator elements in the same way.

Checking diaphragm

1. Remove cover (4).
2. Remove spring (5), gasket (2) and diaphragm (3).
3. Check diaphragm (3) for damage, fit new diaphragm if used one is damaged.
4. Install diaphragm (3) on housing (1).
5. Install new seal (2) and spring (5) together with cover (4).



6. Use torque wrench to tighten the screws of cover (4) to the specified torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw		Tightening torque	(Engine oil)	10 Nm -2 Nm

7. Check diaphragms in further oil separators in the same way.

7.3.2 Crankcase breather – Wire mesh cleaning

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Cleaner		
Diesel fuel		
Petroleum jelly		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

WARNING



Compressed air

Risk of injury!

- Do not direct compressed-air jet at persons.
- Wear protective goggles / safety mask and ear protectors.

CAUTION



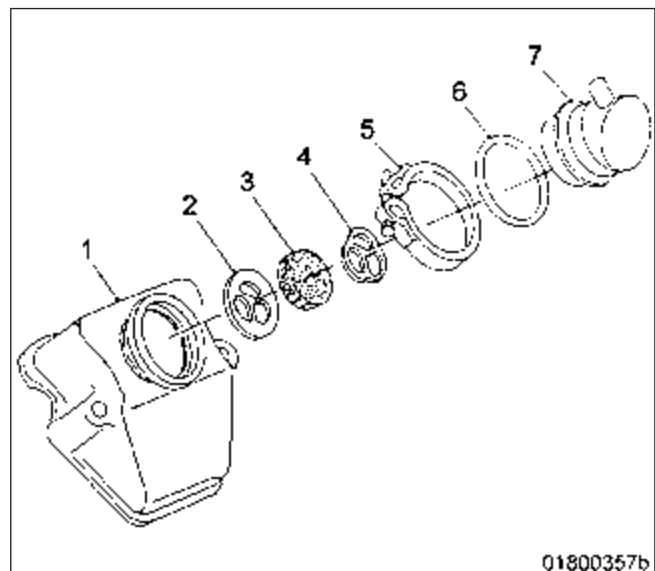
Excessive reaction time of cleaning agents on components.

Damage to component!

- Observe manufacturer's instructions.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

Crankcase breather – Wire mesh cleaning

1. Remove hose.
2. Loosen clamp (5).
3. Remove oil separator cover (7).
4. Remove individual parts from oil separator cover (7).
5. Wash filter element (wire mesh) (3) with diesel fuel.
6. Blow out filter element (wire mesh) (3) with compressed air.
7. Clean residual parts with cleaner.
8. Remove cleaner.
9. Coat sealing ring (6) with petroleum jelly and insert in groove in the oil separator cover (7).
10. Insert both holders (2, 4) and filter element (wire mesh) (3) into the oil separator cover (7), ensuring correct installation sequence.
11. Install oil separator cover (7) with clamp (5) on cylinder head cover (1).
12. Install hose, ensuring that it is not subjected to tension.



01800357b

7.4 Valve Drive

7.4.1 Valve clearance – Check and adjustment

Preconditions

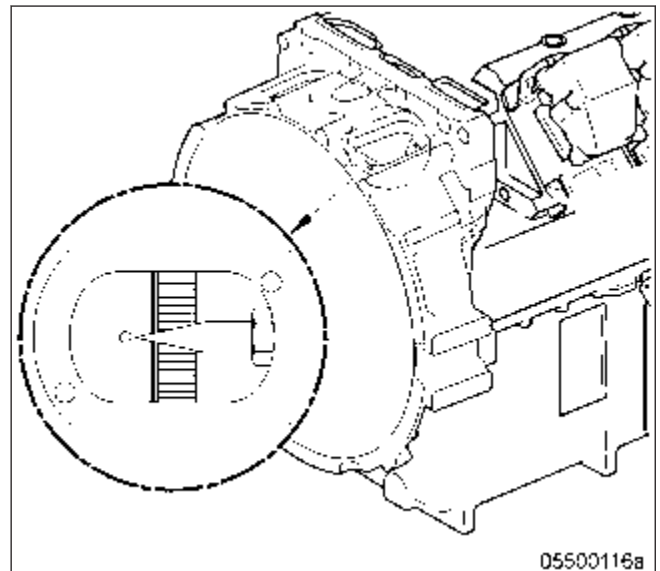
- Engine is stopped and starting disabled.
- Engine coolant temperature is max. 40 °C.
- Valves are closed.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Feeler gauge	Y4342013	1
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Engine oil		

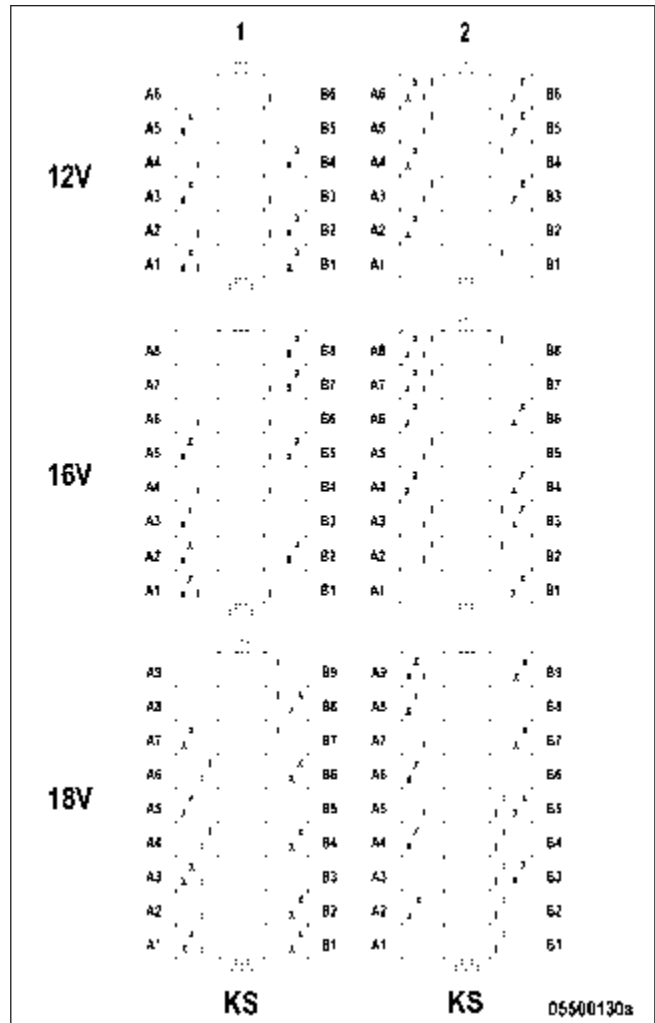
Preparatory steps

1. Remove cylinder head cover (→ Page 94).
2. Install barring device (→ Page 81).
3. Bar engine with barring device in engine direction of rotation until TDC pointer and TDC mark on the flywheel are aligned.



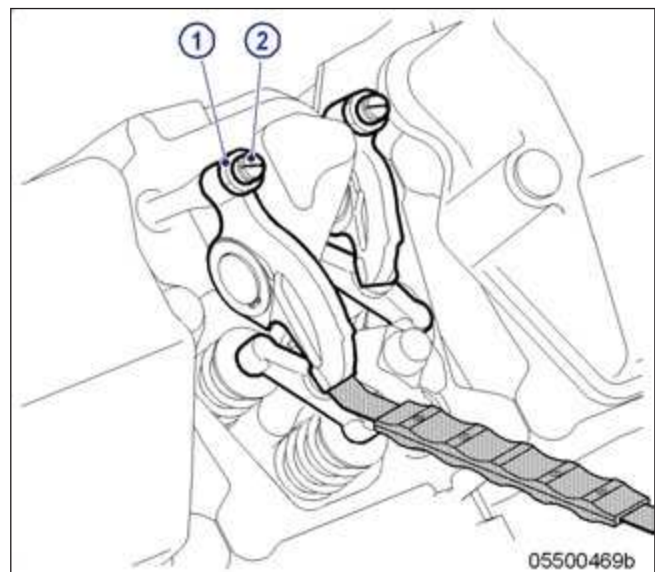
Checking valve clearance at two crankshaft positions

1. Check TDC position of piston in cylinder A1:
 - If the rocker arms are unloaded on cylinder A1, the piston is in firing TDC.
 - If the rocker arms are under load on cylinder A1, the piston is in overlap TDC.
2. Check valve clearance with cold engine:
 - Inlet = 0.4 mm;
 - Exhaust = 0.6 mm;
3. Check all valve clearances in two crankshaft positions (firing TDC and overlap TDC of cylinder A1) as per diagram:
 - 1 Cylinder A1 is in firing TDC
 - 2 Cylinder A1 is in overlap TDC
 - I Inlet valve
 - X Exhaust valve
4. Use feeler gauge to determine the distance between valve bridge and rocker arm.
5. If the deviation from the reference value exceeds 0.1 mm, adjust valve clearance.



Adjusting valve clearance

1. Loosen locknut (1) and unscrew adjusting screw (2) by a few threads.
2. Insert feeler gauge between valve bridge and rocker arm.
3. Readjust adjusting screw (2) so that the feeler gauge just passes through the gap.



4. Tighten locknut (1) with torque wrench to the specified tightening torque while holding adjusting screw (2) firmly with screw driver.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Locknut	M12 x 1	Tightening torque	(Engine oil)	50 Nm

5. Insert feeler gauge between valve bridge and rocker arm to verify that the gauge just passes through the gap.

Result: If not, adjust valve clearance.

Final steps

1. Remove barring device (→ Page 81).
2. Install cylinder head cover (→ Page 94).
3. Install end cover.

7.4.2 Cylinder head cover – Removal and installation

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

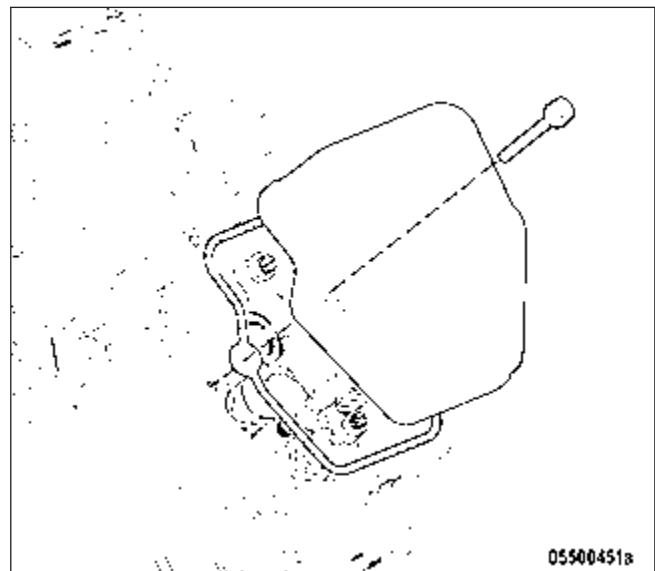
Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 8-40 Nm	F30043446	1
Ratchet	F30027340	1
Gasket	(→ Spare Parts Catalog)	

Preparatory steps

1. On cylinder head covers with crankcase breather: Loosen clamps.
2. Slide rubber sleeves onto the pipe.

Cylinder head cover – Removal and installation

1. Remove cylinder head cover with gasket from cylinder head.
2. Clean installation surface.
3. Check condition of gasket in cylinder head cover.
4. Replace damaged gasket(s).
5. Install cylinder head cover with screws.



Final steps

1. Slide rubber sleeves onto the relevant pipe connection.
2. Tighten all clamps.

7.5 Injection Pump / HP Pump

7.5.1 Injection pump - Replacement

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Injection pump	(→ Spare Parts Catalog)	

Injection pump – Replacement

- ▶ Remove injection pump and install new one (→ Page 96).

7.5.2 Injection pump – Removal and installation

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Adapter	F30006234	1
Crowfoot wrench, 19 mm	F30027424	1
Crowfoot wrench, 22 mm	F30027425	1
Torque wrench, 0.5-5 Nm	0015384230	1
Grease (Kluth Hakuform 30-10/Emulgier)	X00029933	1
Engine oil		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Seal	(→ Spare Parts Catalog)	

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – Danger to life!

- Before barring the engine, ensure that nobody is in the danger zone.

WARNING



Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Preparatory steps

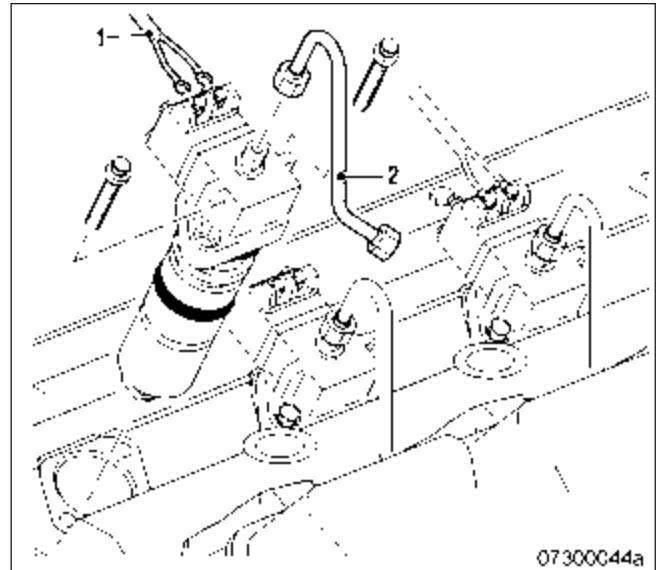
1. Shut off fuel supply line before fuel filter.
2. Drain fuel (→ Page 106).
3. Remove engine governor, if required (→ Page 148).
4. Remove charge-air manifolds and take off seals (only on engines with air-to-air charge-air cooling).

Removing injection pump

1. Mark installation position of injection pump.
2. Disconnect wiring (1) from injection pump.
3. Disconnect fuel line (2).
4. Unscrew securing screws of injection pump by approx. 6 mm.

Result: The pretensioned compression spring presses the injection pump out of the crankcase; if not:

- Turn crankshaft using barring device (→ Page 81). The pump cam of the camshaft presses the injection pump out of the crankcase; if not:
 - Carefully press out injection pump at the recess in the injection pump head.
5. Remove injection pump securing screws.
 6. Remove injection pump.
 7. Remove sealing rings from injection pump.
 8. Seal all openings with appropriate covers after removal.



Installing injection pump

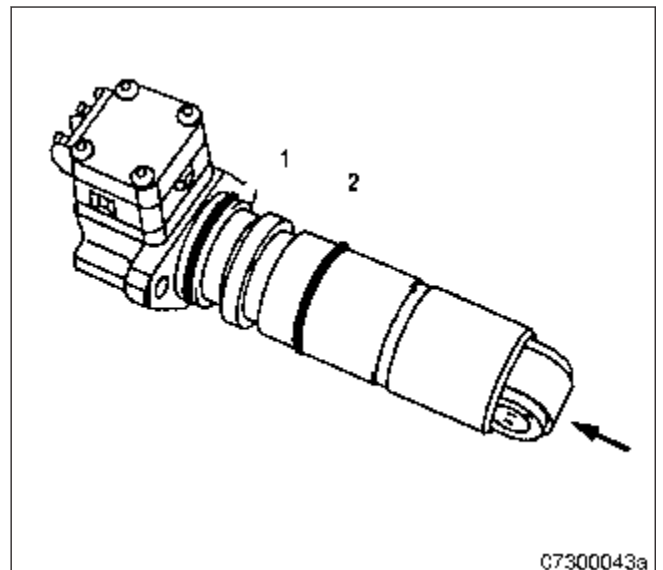
1. Remove all blanking plugs and covers.
2. Clean mating face of injection pump and roller.

Note: Sealing ring (1) Ø47 mm

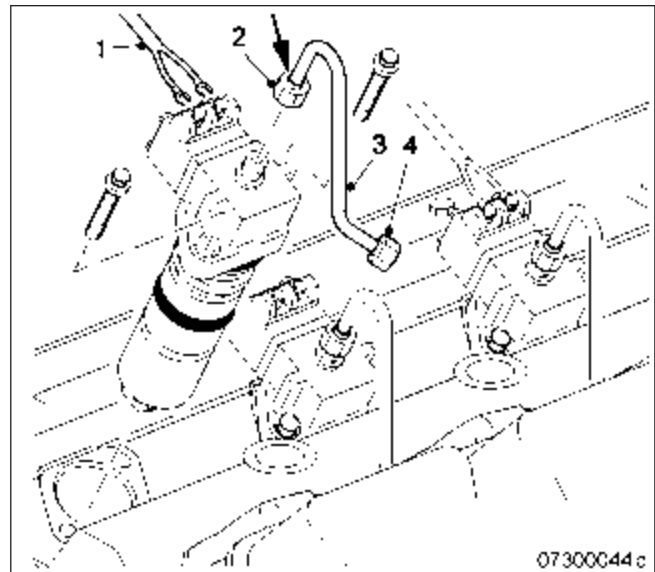
3. Coat sealing ring (1) with grease and fit on to injection pump.

Note: Sealing ring (2) Ø45 mm

4. Coat sealing ring (2) with grease and fit on to injection pump.
5. Coat roller (arrow) with engine oil.
6. Clean sealing face and fuel bores in crankcase.
7. Using barring device (→ Page 81), set pump cam on camshaft to base circle.



- Install injection pump, observing marked installation position.



- Install securing screws of injection pump and tighten with torque wrench to the specified torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M10	Tightening torque	(Engine oil)	60 Nm +12 Nm

- Coat the mating face between union nut and fuel line, ball seal and thread on both ends of the fuel line (3) with engine oil.
- Install fuel line (3).

Note: Observe the inscription on the union nuts (2, 4).

- Tighten union nuts (2, 4) marked with “35 +3 Nm” (see arrow) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	35 Nm +3 Nm

- Tighten union nuts (2, 4) marked with “30 +3 Nm” (see arrow) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	30 Nm +3 Nm

- Install injection pump wiring (1).
- Use torque wrench to tighten screws to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw		Tightening torque	(Engine oil)	1.5 Nm ±0.2 Nm

Final steps

- Remove barring device (→ Page 81).
- Clean mating faces on cylinder head and charge-air manifold.
- Check gaskets for damage and replace them, if required.
- Coat gaskets with grease and place onto cylinder head.
- Install charge-air manifolds.
- Install engine governor (→ Page 148).
- Open fuel supply line.
- Vent fuel system (→ Page 108)

7.6 Injection Valve / Injector

7.6.1 Injector - Replacement

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Injector	(→ Spare Parts Catalog)	

Replacing injector

- ▶ Remove injector and install new injector (→ Page 100).

7.6.2 Injector – Removal and installation

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Impact extractor	F30377999	1
Fuel suction device	F30378207	1
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Adapter	F30006234	1
Socket wrench, 19 mm	F30025897	1
Crowfoot wrench, 19 mm	F30027424	1
Crowfoot wrench, 22 mm	F30027425	1
Double box wrench	F30011450	1
Grease (Kluth Hakuform 30-10/Emulgier)	X00029933	1
Engine oil		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Seal	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

WARNING



Compressed air

Risk of injury!

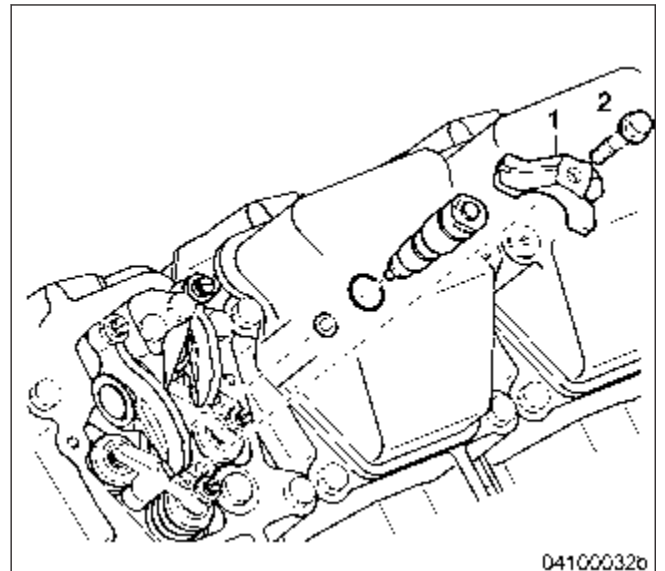
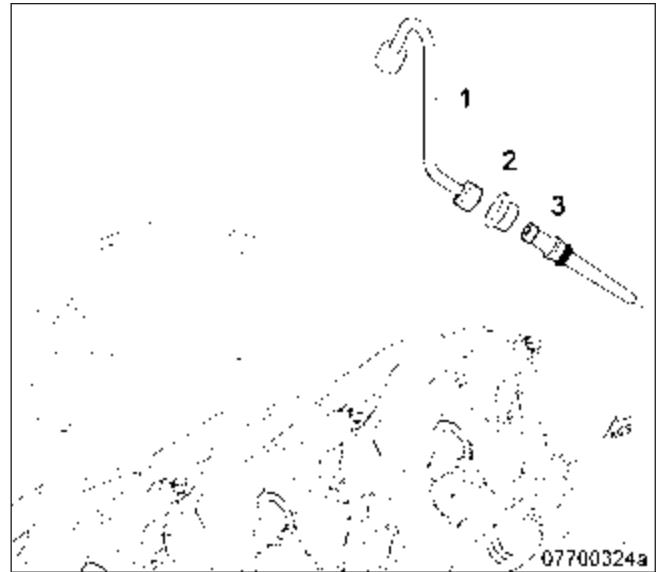
- Do not direct compressed-air jet at persons.
- Wear protective goggles / safety mask and ear protectors.

Preparatory steps

1. Shut off fuel supply line before fuel filter.
2. Drain fuel (→ Page 106).
3. Remove engine governor, if required (→ Page 148).
4. Remove charge-air manifolds and take off seals (only on engines with air-to-air charge-air cooling).
5. Remove cylinder head cover (→ Page 94).

Removing injector

1. Disconnect leak-off fuel line from cylinder head.
2. Disconnect fuel line (1).
3. Remove thrust screw (2).
4. Pull off pressure pipe neck (3).
5. Extract fuel from the exposed bores using the suction device.
6. Remove screw (2).
7. Take off clamp (1).
8. Screw impact extractor into injector.
9. Remove injector using the impact extractor.
10. Remove injector sealing ring using a self-made hook.
11. Seal all openings with appropriate covers after removal.



Installing injector

1. Remove all covers before installation.
2. Clean sealing surface on cylinder head and protective sleeve.
3. Coat sealing ring (1) with grease and fit on-to injector.
4. Coat sealing ring (2) with grease and fit on-to injector.
5. Press injector into cylinder head by hand.

Result:

- The pin is at 11-o'clock position to the transversal axis of the engine.
- The pin is engaged in the groove of the clamp (4).

6. Install clamp (4) with screw (5), positioning it correctly.

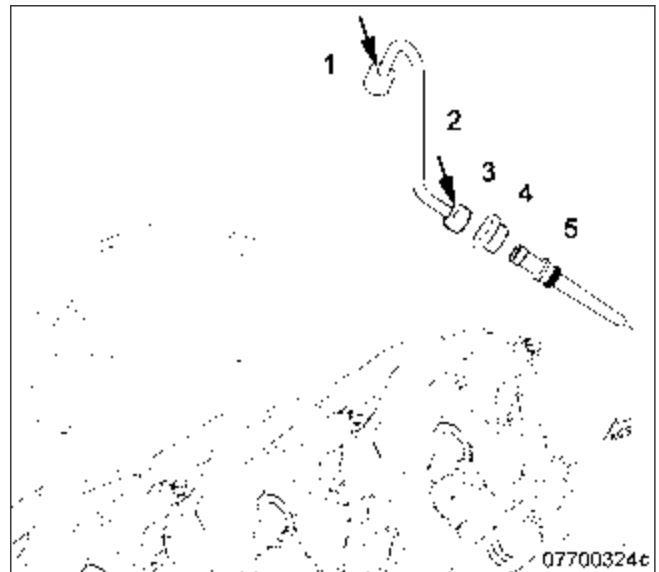
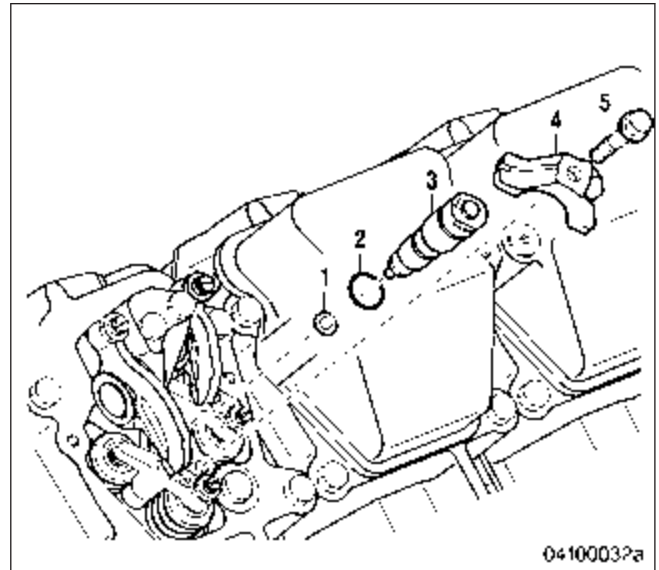
Result:

- The pin is engaged in the groove of the clamp.
- Forked clamp end is engaged in the cover recess.

7. Tighten screw (5) of the clamp by hand.

Result: Injector can still be rotated.

8. Blow out fuel line (2) and pressure pipe neck (5) with compressed air.
9. Coat sealing ring with grease and fit onto pressure pipe neck (5).
10. Coat the tape of the pressure pipe neck (5) with engine oil.
11. Insert pressure pipe neck (5) into cylinder head until the sealing ring is in contact with the cylinder head.
12. Fully press in pressure pipe neck (5) by hand.



13. Tighten thrust screw (4) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Thrust screw	M22 x 1.5	Tightening torque	(Engine oil)	40 Nm ±5 Nm

14. Use torque wrench to tighten screw for clamp at injector to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M10	Tightening torque	(Engine oil)	50 Nm

15. Coat the mating face between union nut and fuel line, ball seal and thread on both ends of the fuel line (2) with engine oil.
16. Connect fuel line (2).

Note: Observe the inscription on the union nuts (1, 3).

17. Tighten union nuts (1, 3) marked with “35 +3 Nm” (see arrows) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	35 Nm +3 Nm

18. Tighten union nuts (1, 3) marked with “30 +3 Nm” (see arrows) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	30 Nm +3 Nm

19. Connect leak-off fuel line to cylinder head.

Final steps

1. Install cylinder head cover (→ Page 94).
2. Clean mating faces on cylinder head and charge-air manifold.
3. Check gaskets for damage and replace them, if required.
4. Coat gaskets with grease and place onto cylinder head.
5. Install charge-air manifolds.
6. Install engine governor (→ Page 148).
7. Open fuel supply line.
8. Vent fuel system (→ Page 108)

7.7 Fuel System

7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement

Preconditions

Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Adapter	F30006234	1
Socket wrench, 19 mm	F30025897	1
Crowfoot wrench, 19 mm	F30027424	1
Crowfoot wrench, 22 mm	F30027425	1
Double box wrench	F30011450	1
Grease (Kluthe Hakuform 30-10/Emulgier)	X00029933	1
Engine oil		
Pressure pipe neck	(→ Spare Parts Catalog)	
Seal	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

WARNING



Compressed air

Risk of injury!

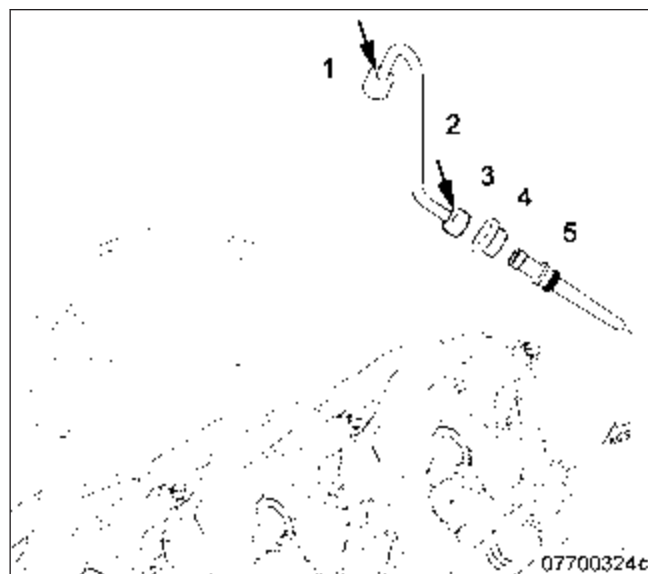
- Do not direct compressed-air jet at persons.
- Wear protective goggles / safety mask and ear protectors.

Preparatory steps

1. Shut off fuel supply line before fuel filter.
2. Drain fuel (→ Page 106).
3. Remove engine governor, if required (→ Page 148).
4. Remove charge-air manifolds and take off seals (only on engines with air-to-air charge-air cooling).

Replacing pressure pipe neck

1. Disconnect fuel line (2).
2. Blow out fuel line (2) with compressed air.
3. Remove thrust screw (4).
4. Pull off pressure pipe neck (5).
5. Coat sealing ring with grease and fit on new pressure pipe neck (5).
6. Coat the tape of the pressure pipe neck (5) with engine oil.
7. Insert pressure pipe neck (5) into cylinder head until the sealing ring is in contact with the cylinder head.
8. Fully press in pressure pipe neck (5) by hand.



9. Tighten thrust screw (4) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Thrust screw	M22 x 1.5	Tightening torque	(Engine oil)	40 Nm ±5 Nm

10. Connect fuel line (2).

Note: Observe the inscription on the union nuts (1, 3).

11. Tighten union nuts (1, 3) marked with “35 +3 Nm” (see arrows) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	35 Nm +3 Nm

12. Tighten union nuts (1, 3) marked with “30 +3 Nm” (see arrows) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Union nut	M14	Tightening torque	(Engine oil)	30 Nm +3 Nm

Final steps

1. Clean mating faces on cylinder head and charge-air manifold.
2. Check gaskets for damage and replace them, if required.
3. Coat gaskets with grease and place onto cylinder head.
4. Install charge-air manifolds.
5. Install engine governor (→ Page 148).
6. Open fuel supply line.
7. Vent fuel system (→ Page 108)

7.7.2 Fuel – Draining

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 8-40 Nm	F30043446	1
Box wrench, 17 mm	F30028341	1
Engine oil		

WARNING



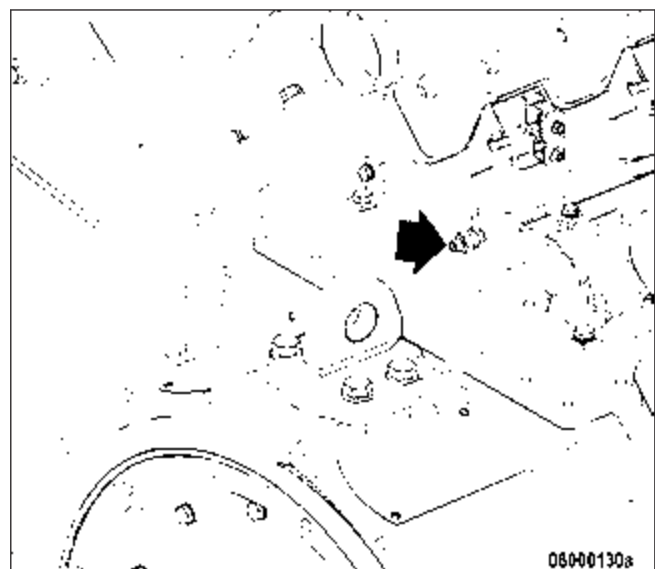
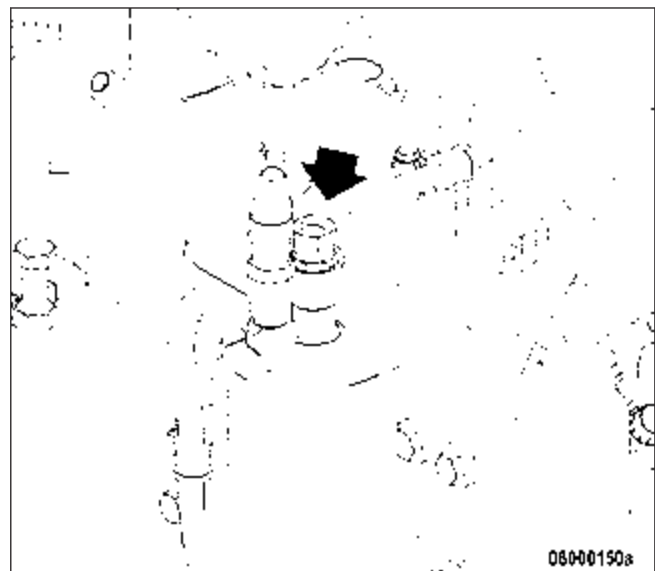
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Fuel – Draining

1. Loosen nut (arrow) on banjo union.
2. Disconnect fuel line on non-return valve (arrow).
3. Remove non-return valve and collect emerging fuel in a suitable container.



TIM-ID: 000-0000025 - 002

4. If fuel no longer emerges, install non-return valve and tighten with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Non-return valve		Tightening torque	(Engine oil)	10 Nm +1 Nm

5. Connect fuel line.
6. Tighten nut on banjo union.

7.7.3 Fuel system – Venting

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Engine oil		

WARNING



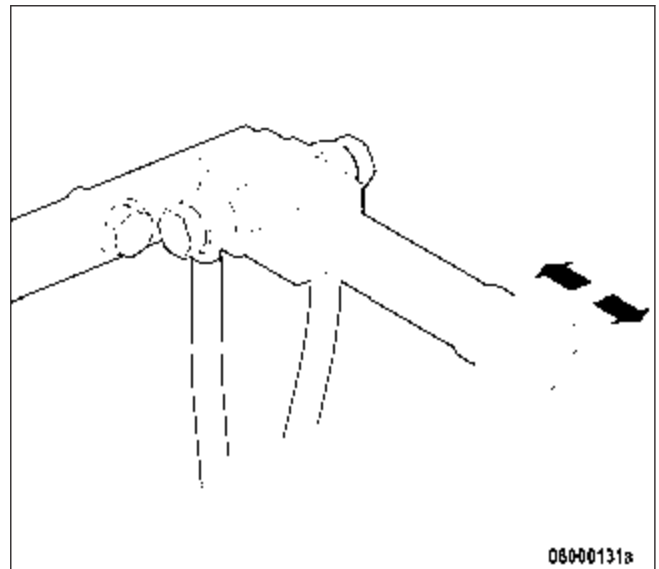
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

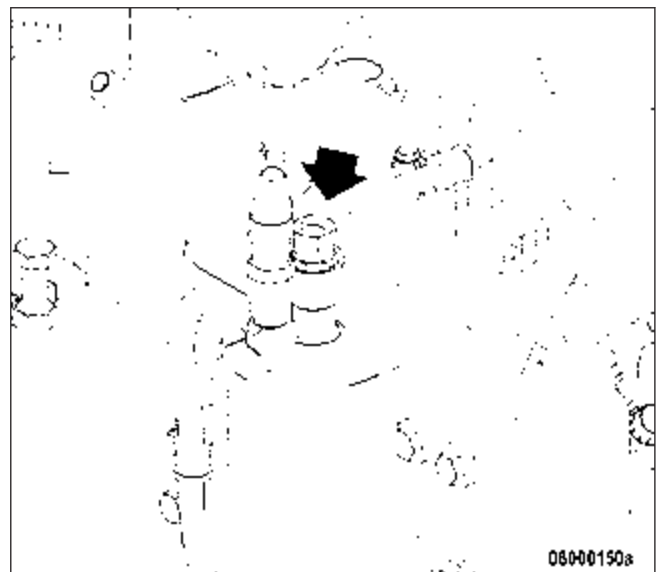
- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Fuel system – Venting

1. Unlock fuel priming pump, unscrew handle.

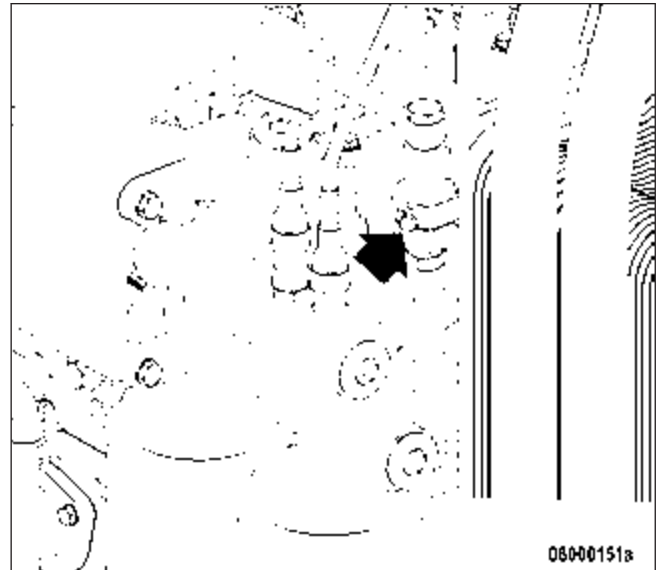


2. Loosen nut (arrow) on banjo union.
3. Operate the pump with the handle until bubble-free fuel emerges.
4. Tighten nut on banjo union.

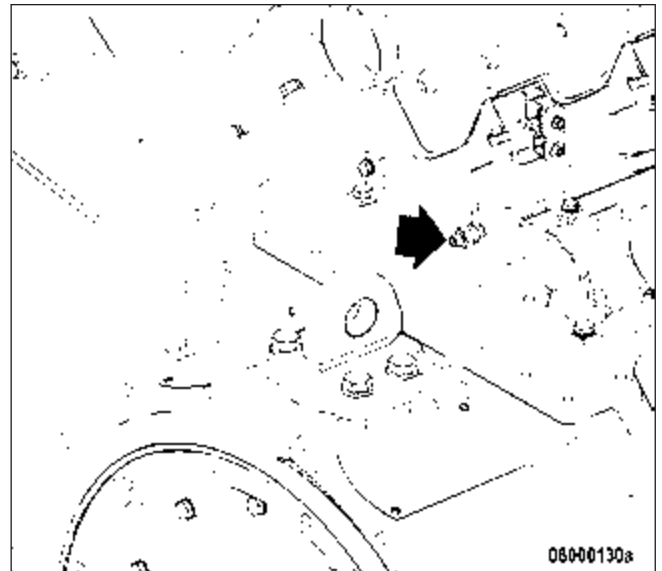


TIM-ID: 000-0000026 - 001

5. Loosen banjo screw (arrow).
6. Operate the pump with the handle until bubble-free fuel emerges.
7. Tighten banjo screw.



8. Loosen union nut of fuel return line.
9. Loosen non-return valve (arrow).
10. Operate the pump with the handle until bubble-free fuel emerges.



11. Use torque wrench to non-return valve to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Non-return valve		Tightening torque	(Engine oil)	10 Nm +1 Nm

12. Tighten union nut of fuel return line.
13. Lock fuel priming pump, screw in handle.

7.8 Fuel Filter

7.8.1 Fuel filter - Replacement

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Filter wrench	F30379104	1
Diesel fuel		
Easy-change filter	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



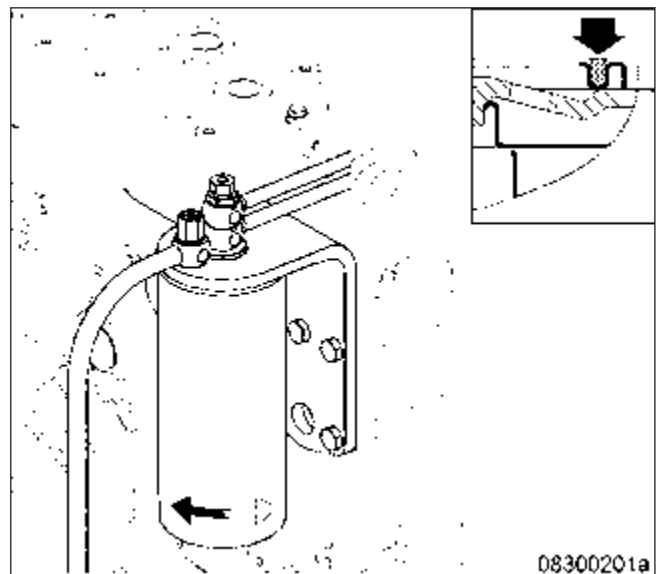
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Fuel filter - Replacement

1. Remove easy-change filter using the filter wrench.
2. Clean the sealing surface on the bracket.
3. Fill the new easy-change filter with clean fuel.
4. Install and tighten new filter by hand.
5. Vent fuel system (→ Page 108)



7.8.2 Fuel prefilter – Differential pressure gauge check and adjustment

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – danger to life!

- Take special care when working on a running engine.

WARNING



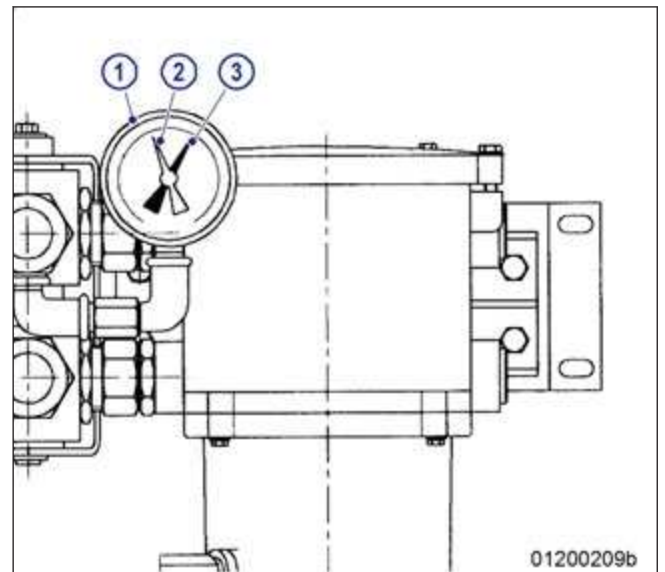
Engine noise above 85 dB (A).

Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

Adjusting differential pressure gauge

1. When installing the new filter element: align adjustable pointer (2) with pressure-indicating pointer (3) of pressure gauge (1).
2. Check differential pressure.



Checking differential pressure of fuel prefilter

1. With the engine running at full load or rated power, read off pressure at gauge (1).
2. If differential pressure as indicated between position of adjustable pointer (2) and pressure-indicating pointer (3) of pressure gauge is ≥ 0.3 bar, flush filter element of the cut-in filter (→ Page 113).

7.8.3 Fuel prefilter – Draining

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Diesel fuel		
Gasket	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



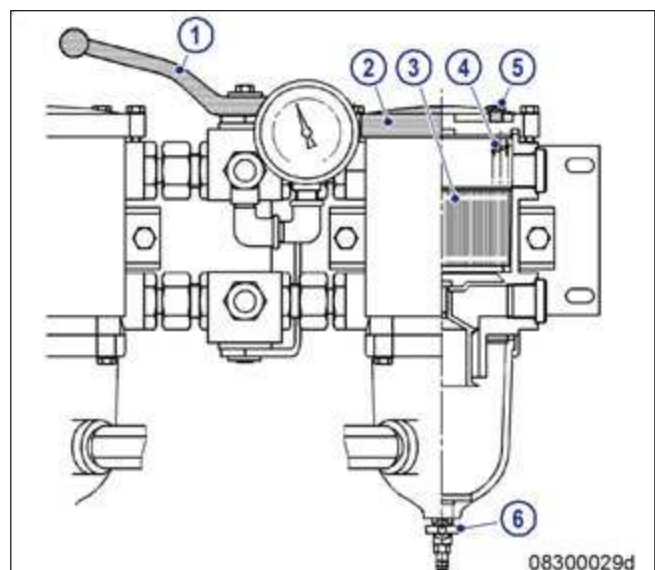
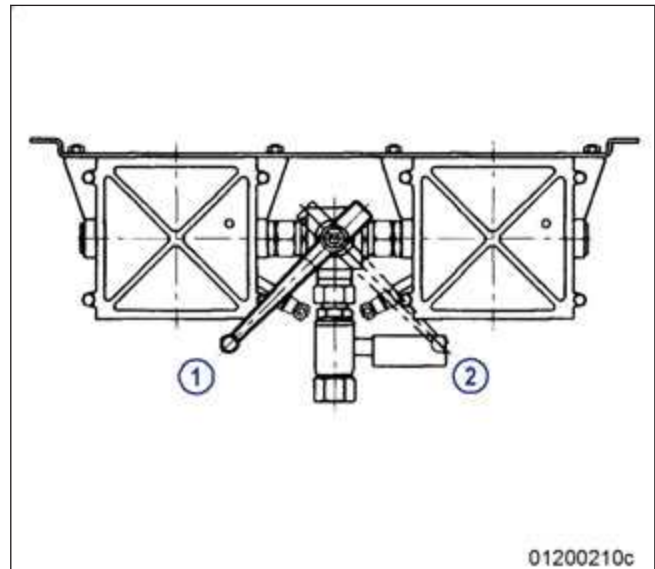
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Fuel prefilter – Draining

1. Cut out filter to be drained.
 - 1 Left filter cut in
 - 2 Right filter cut in
2. Open threaded vent plug (5) of filter to be drained.
3. Unlock drain valve (6) by pressing toggle and open it.
4. Drain water and contaminants from filter until pure fuel emerges.
5. Close drain valve (6).
6. Remove screws for cover and take off cover (2).
7. Fill filter housing with clean fuel.
8. Place new gasket in cover (2).
9. Fit cover with gasket and secure it with screws.
10. Cut in the cut-out filter again.
11. Close threaded vent plug (5) when fuel emerges.



7.8.4 Fuel prefilter – Flushing

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Fuel		
Gasket	(→ Spare Parts Catalog)	

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.
Risk of serious injury – danger to life!

- Take special care when working on a running engine.

WARNING



Fuels are combustible.
Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

WARNING

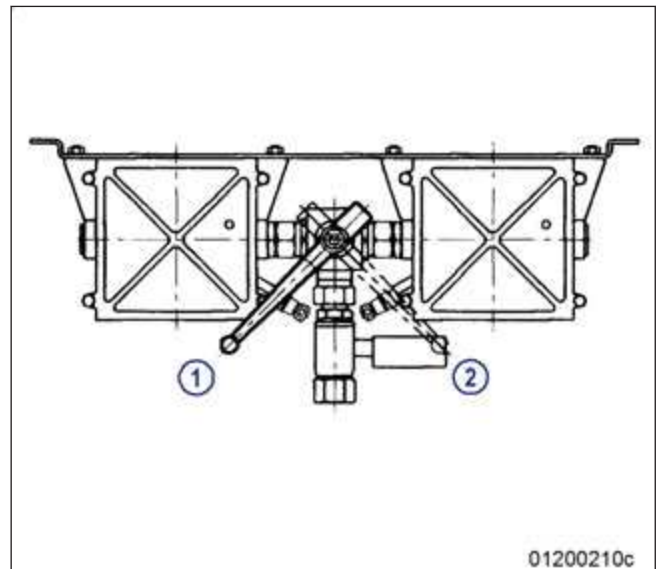


Engine noise above 85 dB (A).
Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

Fuel prefilter – Flushing

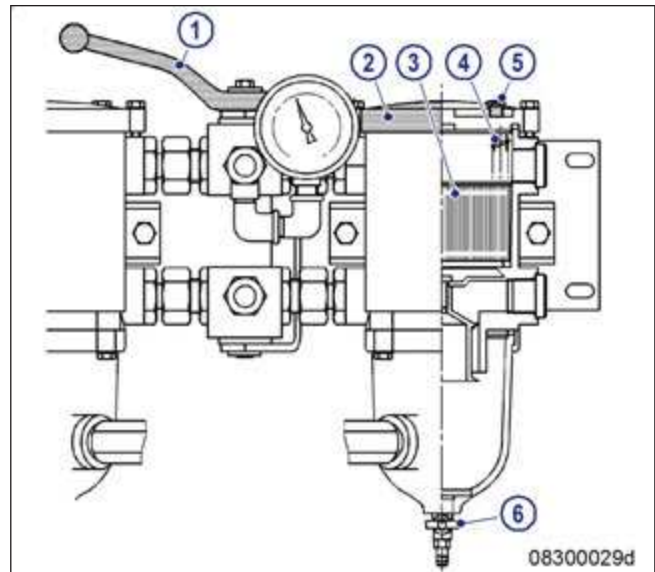
1. Cut out clogged filter.
 - I Left filter cut in
 - II Right filter cut in



2. Open threaded vent plug (5) of filter to be flushed.
3. Unlock drain valve (6) by pressing valve toggle, open it and drain fuel.

Result: Fuel flows from filtered side back to the un-filtered side, flushing the filter deposits downwards out of the filter.

4. Close threaded vent plug (5) and drain valve (6).



Fuel prefilter – Topping up with fuel

1. Stop engine (→ Page 49) and disable engine start.
2. Remove screws for cover and take off cover (2).
3. Fill filter housing with clean fuel.
4. Place new gasket in cover (2).
5. Fit cover with gasket and secure it with screws.
6. Check differential pressure (→ Page 111).

Result: If flushing did not lead to an improvement of the differential pressure, replace filter element of fuel pre-filter (→ Page 116).

7.8.5 Fuel prefilter cleaning

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Diesel fuel		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



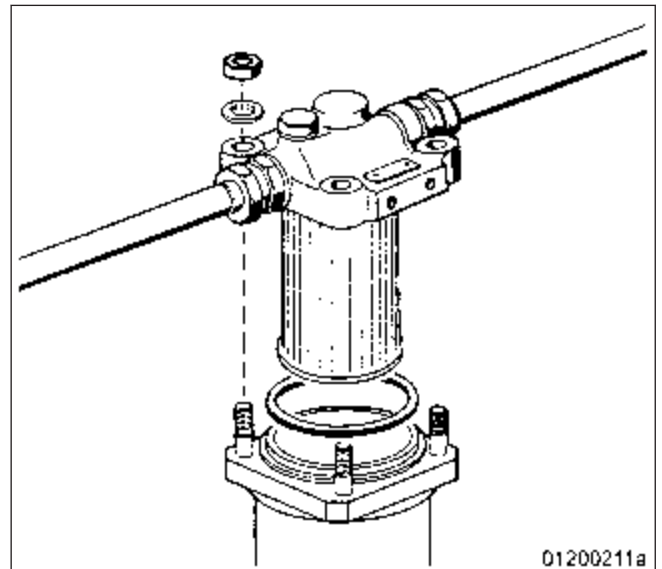
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Fuel prefilter cleaning

1. Shut off fuel supply.
2. Remove nuts from filter head.
3. Take off filter housing and drain fuel into appropriate container.
4. Remove filter-element securing nut and remove filter element by pulling it downwards.
5. Wash filter element in clean fuel using a smooth brush.
6. Wash filter housing with clean fuel.
7. Insert filter element into filter housing and secure with nut.
8. Place new sealing ring into groove in filter head.
9. Fit cover with seal and secure it with nuts crosswise.
10. Open fuel supply.



7.8.6 Fuel prefilter – Filter element replacement

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Diesel fuel		
Filter element	(→ Spare Parts Catalog)	
Gasket	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



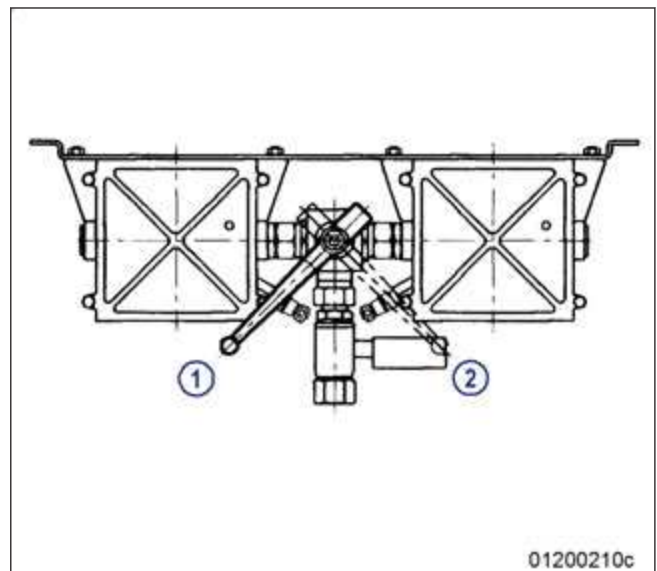
Fuels are combustible.

Risk of fire and explosion!

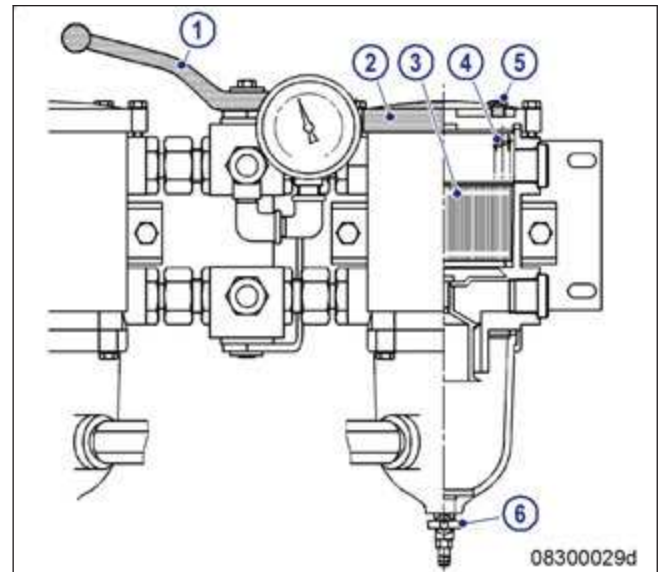
- Avoid open flames, electrical sparks and ignition sources.
- Do not smoke.

Replacing filter element

1. Cut out filter to be drained.
 - I Left filter cut in
 - II Right filter cut in



2. Open threaded vent plug (5) of contaminated filter.
3. Unlock drain valve (6) by pressing toggle and open it.
4. Drain water and dirt from filter.
5. Close drain valve (6).
6. Remove screws securing the cover and take off cover (2).
7. Remove spring housing (4) and filter element (3).
8. Insert new filter element (3) and spring housing (4).
9. Fill filter housing with clean fuel.
10. Place new gasket in cover (2).
11. Fit cover with gasket and secure it with screws.
12. Cut in the cut-out filter again.
13. Close threaded vent plug (5) when fuel emerges.
14. Adjust the differential pressure gauge (→ Page 111).



7.9 Charge-Air Cooling General, Left-Hand Side

7.9.1 Intercooler – Checking condensate drains for coolant discharge and obstructions

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Compressed air

Risk of injury!

- Do not direct compressed-air jet at persons.
- Wear protective goggles / safety mask and ear protectors.

Intercooler – Checking condensate drains for coolant discharge and obstructions

1. Remove plug screw(s) from charge-air manifold.
2. Check drain bore(s) for air discharge. If no air escapes:
3. Clean drain bore(s) and blow out with compressed air.
4. More significant coolant leakage indicates a leaking intercooler. Contact Service.
5. Install plug screw(s) with new sealing ring and tighten.

Emergency measures prior to engine start with a leaking intercooler

1. Remove injectors (→ Page 100).
2. Bar the engine manually (→ Page 81).
3. Bar the engine with the starting system to blow out cylinder chambers (→ Page 82).
4. Install injectors (→ Page 100).

7.10 Air Filter

7.10.1 Air filter - Replacement

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Air filter	(→ Spare Parts Catalog)	
Filter insert	(→ Spare Parts Catalog)	
Filter element	(→ Spare Parts Catalog)	

Air filter – Replacement

1. Remove air filter(s) and install new one(s) (→ Page 120).
2. Reset signal ring of service indicator (→ Page 121).

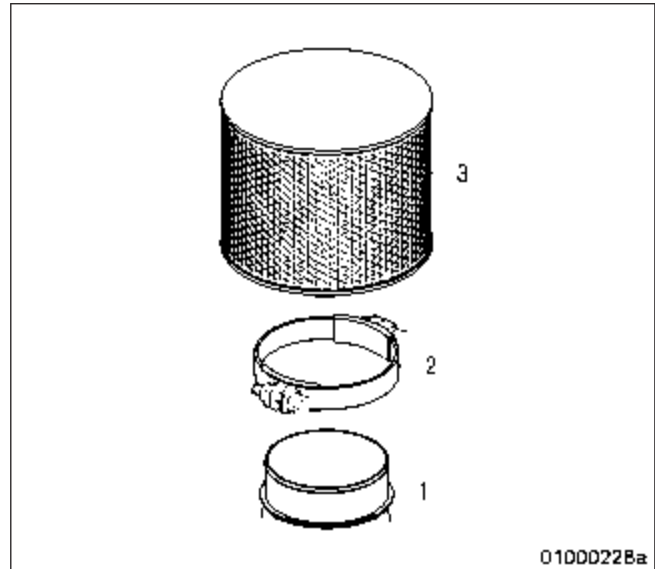
7.10.2 Air filter – Removal and installation

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

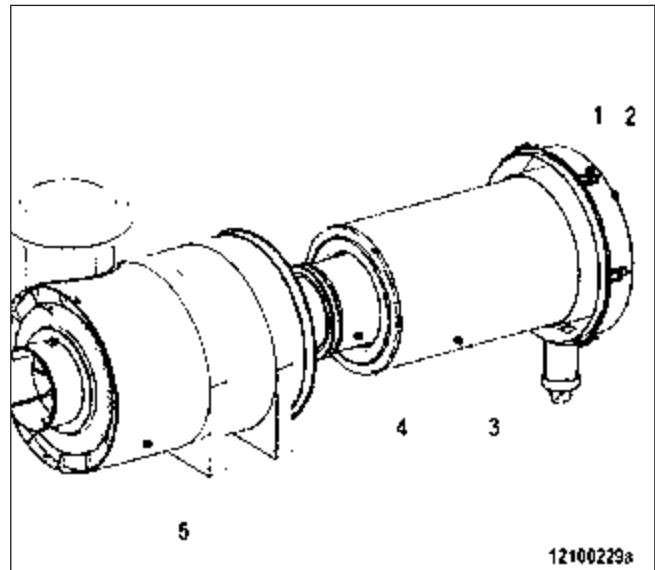
Variant A

1. Release clamp (2).
2. Remove air filter (3) and clamp (2) from flange of intake housing (1).
3. Verify that there are no objects in the flange of the intake housing (1) and clean it.
4. Place new air filter (3) with clamp (2) onto intake housing (1).
5. Tighten clamp (2).



Variant B

1. Release latches (1).
2. Remove cover (2).
3. Remove filter insert (3) and filter element (4).
4. Wipe out filter housing (5) and cover (2) with moist cloth.
5. Insert new filter element (4) and filter insert (3).
6. For installation, follow reverse sequence of working steps.



7.11 Air Intake

7.11.1 Service indicator - Signal ring position check

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Checking signal ring position

1. Replace air filter, if the signal ring (2) is completely visible in the red area of the service indicator control window (3) (→ Page 119).
2. After installation of new filter, press reset button (1).

Result: Signal ring returns to initial position.



7.12 Starting Equipment

7.12.1 Air starter – Manual operation

DANGER	<p>Unguarded rotating and moving engine components. Risk of serious injury – danger to life!</p> <ul style="list-style-type: none">• Before barring or starting the engine, make sure that nobody is in the danger zone.
---------------	---

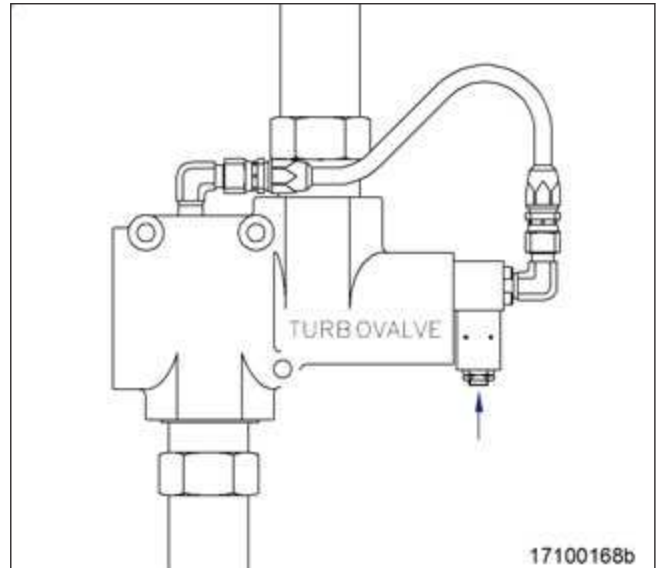


WARNING	<p>Engine noise above 85 dB (A). Risk of damage to hearing!</p> <ul style="list-style-type: none">• Wear ear protectors.
----------------	---



Air starter – Manual operation

1. Press pushbutton for manual start and hold it.
2. Allow compressed air to enter the air starter, until the engine fires evenly.
3. Release pushbutton.



7.13 Lube Oil System, Lube Oil Circuit

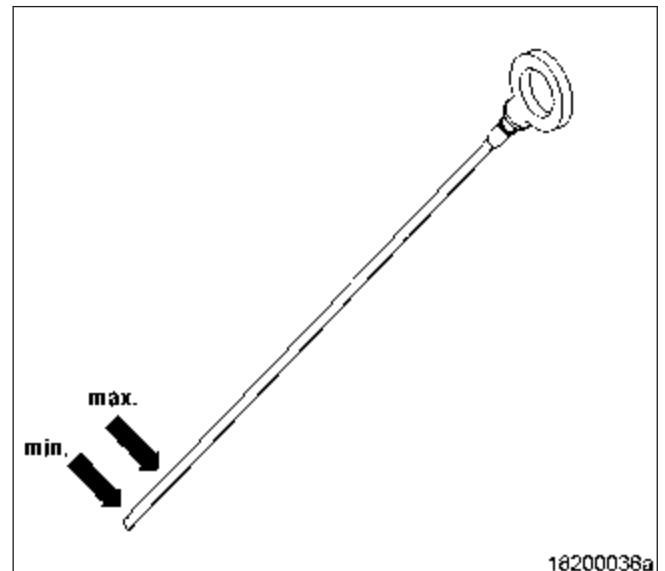
7.13.1 Engine oil - Level check

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Oil level check prior to engine start

1. Withdraw oil dipstick from guide tube and wipe it.
2. Insert oil dipstick into guide tube up to the stop, withdraw after approx. 10 seconds and check oil level.
3. Oil level must be between "min." and "max." marks.
4. Top up to "max." if required (→ Page 124).
5. Insert oil dipstick into guide tube up to the stop.



Oil level check after the engine is stopped

1. 5 minutes after stopping the engine, remove oil dipstick from the guide tube and wipe it.
2. Insert oil dipstick into guide tube up to the stop, withdraw after approx. 10 seconds and check oil level.
3. Oil level must be between "min." and "max." marks.
4. Top up to "max." if required (→ Page 124).
5. Insert oil dipstick into guide tube up to the stop.

7.13.2 Engine oil - Change

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.
- ☑ Engine is at operating temperature.
- ☑ MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Engine oil		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



- Hot oil.
Oil can contain combustion residues which are harmful to health.
Risk of injury and poisoning!
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.
 - Avoid contact with skin.
 - Do not inhale oil vapor.

Oil change without semirotary hand pump: Draining oil at drain plug on oil pan

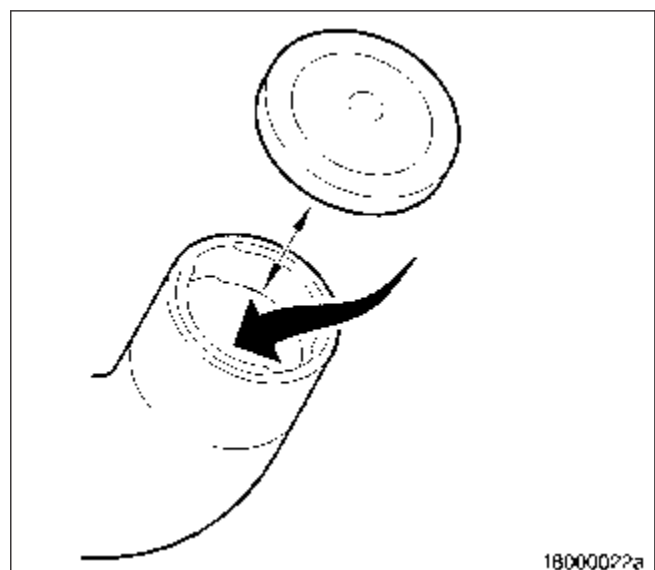
1. Provide a suitable container to collect the oil.
2. Remove drain plug and drain oil.
3. Install drain plug with new sealing ring.
4. Replace engine oil filter (→ Page 125).

Oil change with semirotary hand pump: Oil extraction

1. Provide a suitable container to collect the oil.
2. Extract all oil from oil pan using the semirotary hand pump.
3. Replace engine oil filter (→ Page 125).

Filling with new oil

1. Open cover on filler neck.
2. Pour oil in at filler neck up to "max." mark at oil dipstick.
3. Close cover on filler neck.
4. Check engine oil level (→ Page 123).
5. After oil change and filter replacement, bar engine with starting system (→ Page 82).



7.14 Oil Filtration / Cooling

7.14.1 Engine oil filter - Replacement

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Filter wrench	F30379104	1
Engine oil		
Oil filter	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Hot oil.

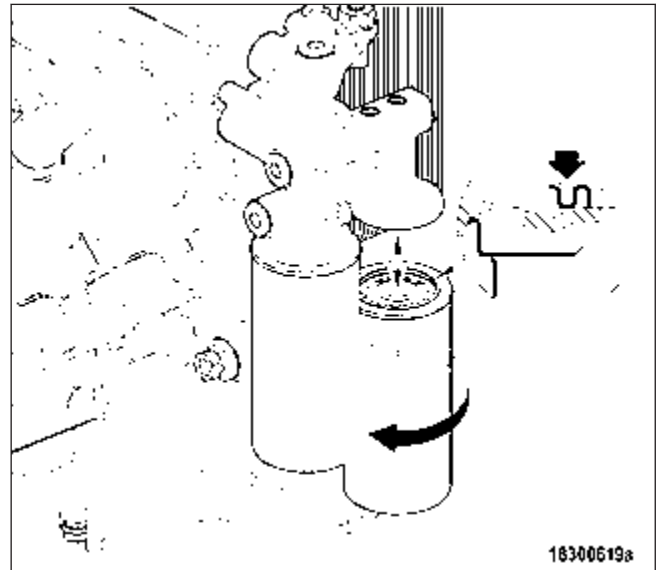
Oil can contain combustion residues which are harmful to health.

Risk of injury and poisoning!

- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.
- Avoid contact with skin.
- Do not inhale oil vapor.

Engine oil filter - Replacement

1. Remove oil filter using the filter wrench.
2. Clean the sealing face of the filter head.
3. Check condition of the new oil filter sealing ring and coat it with oil.
4. Install and tighten new oil filter by hand.
5. Replace further oil filters in the same way.
6. After each oil change and filter replacement, bar engine with starting system (→ Page 82).
7. Check oil level (→ Page 123).



7.15 Coolant Circuit, General, High-Temperature Circuit

7.15.1 Engine coolant - Level check

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.
- ☑ MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

WARNING



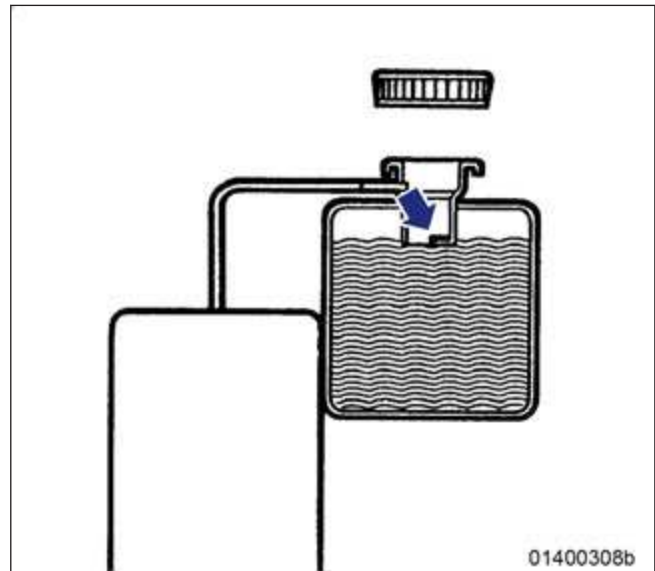
Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

Checking coolant level at filler neck:

1. Turn breather valve on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
2. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.
3. Check coolant level (coolant must be visible at the lower edge of the cast-in eye or at the marking plate).
4. Top up with treated coolant as necessary (→ Page 129).
5. Check and clean breather valve.
6. Place breather valve on filler neck and close.



Coolant-level check by means of level sensor:

1. Switch on engine control system and check readings on the display.
2. Top up with treated coolant as necessary (→ Page 129).

7.15.2 Engine coolant - Change

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Coolant		

Engine coolant - Change

1. Drain engine coolant (→ Page 128).
2. Fill with engine coolant (→ Page 129).

7.15.3 Engine coolant - Draining

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

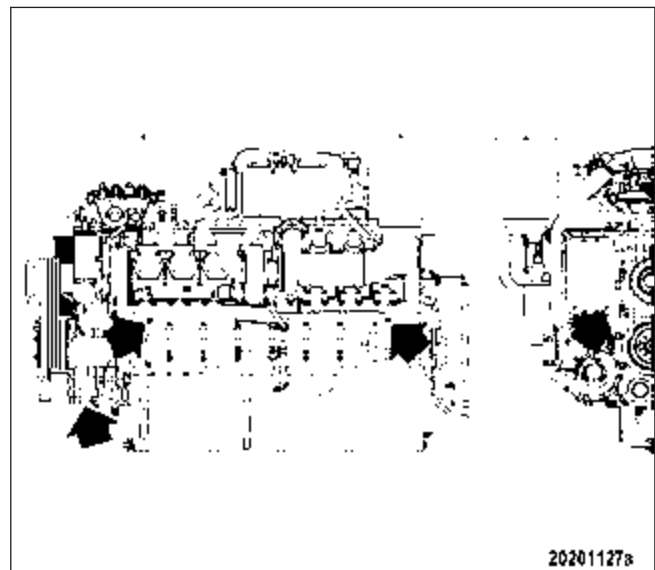
- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

Preparatory steps

1. Provide an appropriate container to drain the coolant into.
2. Switch off preheating unit.

Draining engine coolant

1. Turn breather valve of filler neck on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
2. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.
3. Draw off segregated corrosion inhibitor oil in expansion tank through the filler neck.
4. Open drain valves and drain plugs and drain coolant at the following points:
 - At the preheating unit;
 - At the engine coolant pump;
 - At the crankcase, left and right sides;
 - At oil heat exchanger.
5. Close all open drain points.
6. Place breather valve on filler neck and close.



7.15.4 Engine coolant – Filling

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.
- ☑ MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Coolant		

WARNING



Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

WARNING



Engine noise above 85 dB (A).

Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

CAUTION



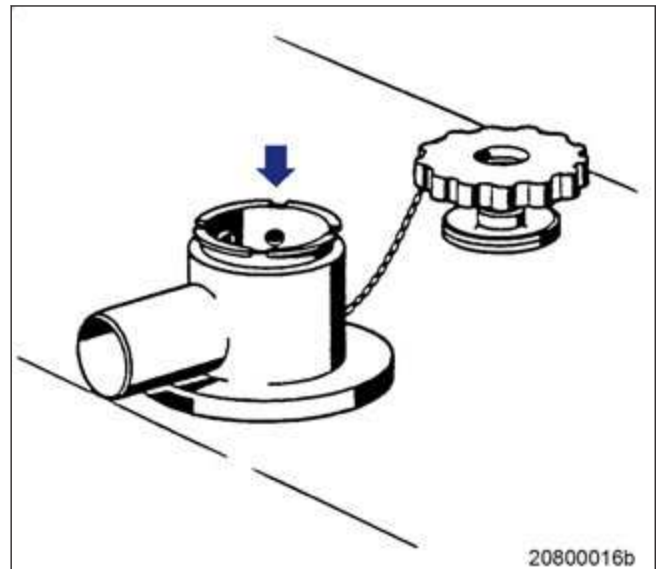
Cold coolant in hot engine can cause thermal stress.

Formation of cracks in components!

- Fill / top up coolant only into cold engine.

Preparatory steps

1. Turn breather valve on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
2. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.



Engine coolant – Filling

1. Fill coolant through filler neck on expansion tank or through filling line until coolant level reaches lower edge of cast-in eye or marking plate.
2. Check proper condition of breather valve, clean sealing faces if required.
3. Fit breather valve and close it.

Final steps

1. Start the engine and operate it at idle speed for some minutes.
2. Check coolant level (→ Page 126), top up with coolant if required.

7.15.5 Coolant pump – Relief bore check

DANGER



Unguarded rotating and moving engine components.

Risk of serious injury – danger to life!

- Take special care when working on a running engine.

WARNING



Engine noise above 85 dB (A).

Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

Coolant pump – Relief bore check

1. Check relief bore for oil and water discharge.
2. Permissible discharge:
 - Up to 10 drops of coolant per hour
 - Up to 5 drops of oil per hour
3. If discharge exceeds the specified limits, contact Service.
4. If relief bore is dirty:
 - a) Stop engine (→ Page 49) and disable engine start.
 - b) Clean relief bore with a wire.
 - c) Start the engine (→ Page 46) and operate it at idle speed for some minutes.
 - d) Check relief bore again for oil and coolant discharge.



7.16 Low-Temperature Circuit

7.16.1 Charge-air coolant - Filling

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.
- ☑ MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Coolant		
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

WARNING



Engine noise above 85 dB (A).

Risk of damage to hearing!

- Wear ear protectors.

CAUTION



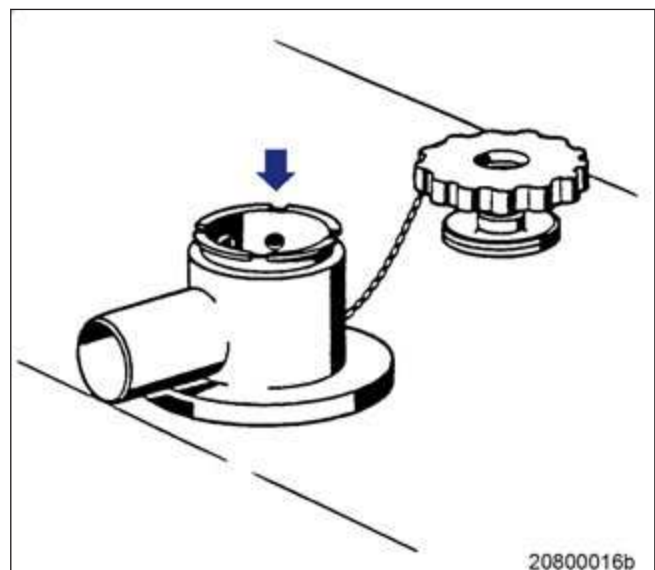
Cold coolant in hot engine can cause thermal stress.

Formation of cracks in components!

- Fill / top up coolant only into cold engine.

Preparatory steps

1. Turn breather valve on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
2. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.
3. Remove plug screw from filling point on coolant line to intercooler.



Charge-air coolant – Filling

1. Fill treated coolant through filling line or through filler neck of coolant expansion tank until coolant level reaches marking plate.
2. Install plug screws of filling points with new sealing rings.
3. Check proper condition of breather valve, clean sealing faces if required.
4. Fit breather valve and close it.

Final steps

1. Start the engine and operate it at idle speed for some minutes.
2. Check coolant level (→ Page 136).

7.16.2 Charge-air coolant - Draining

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	
Sealing ring	(→ Spare Parts Catalog)	

WARNING



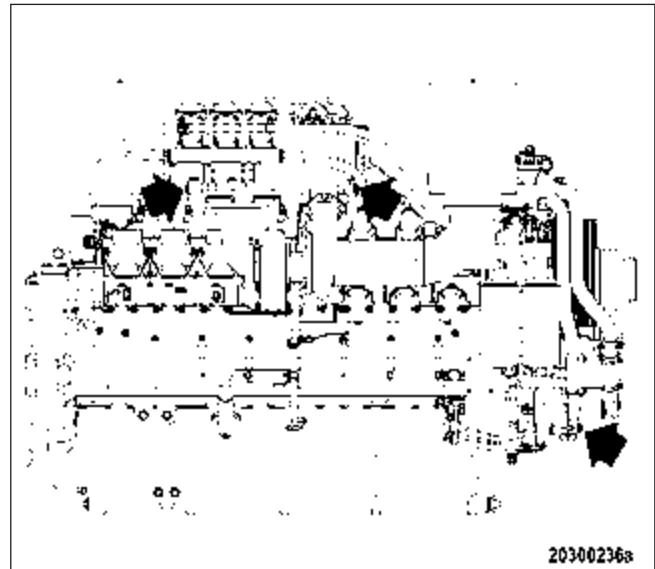
Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

Charge-air coolant - Draining

1. Provide an appropriate container to drain the coolant into.
2. Turn breather valve on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
3. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.
4. Draw off precipitated corrosion inhibitor oil from the expansion tank through filler neck.
5. Open drain plugs and drain coolant at the following points:
 - At the charge-air coolant pump;
 - At the intercooler, engine driving end and free end sides.
6. Screw in drain plugs with new sealing rings.
7. Place breather valve on filler neck and close.



7.16.3 Charge-air coolant - Change

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Coolant		

Charge-air coolant - Change

1. Drain charge-air coolant (→ Page 134).
2. Fill with charge-air coolant (→ Page 132).

7.16.4 Charge-air coolant - Level check

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.
- ☑ MTU Fluids and Lubricants Specifications (A001061/..) are available.

WARNING



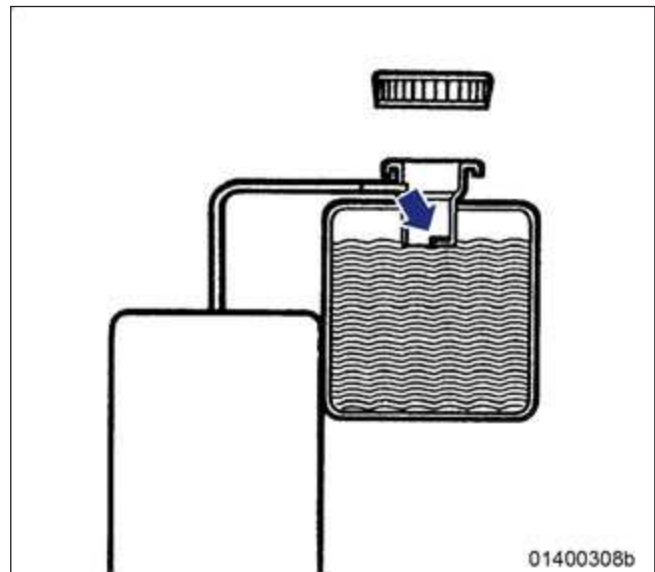
Coolant is hot and under pressure.

Risk of injury and scalding!

- Let the engine cool down.
- Wear protective clothing, gloves, and goggles / safety mask.

Checking charge-air coolant level at filler neck:

1. Turn breather valve on coolant expansion tank counterclockwise to the first stop and allow pressure to escape.
2. Continue to turn breather valve counterclockwise and remove.
3. Check coolant level (coolant must be visible at marking plate).
4. Top up coolant if necessary (→ Page 132).
5. Check proper condition of breather valve, clean sealing faces if required.
6. Fit breather valve and close it.



Checking charge-air coolant level by means of level sensor:

1. Switch on engine control system and check display (coolant level is automatically monitored by engine control system).
2. Top up coolant if necessary (→ Page 132).

7.17 Battery-Charging Generator

7.17.1 Battery-charging generator drive - Drive-belt check and adjustment

Preconditions

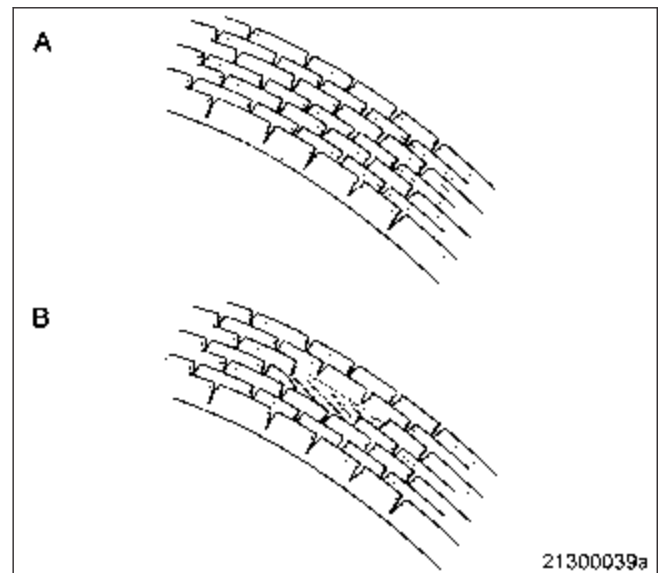
- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Belt-tension tester	Y20097429	1
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Engine oil		

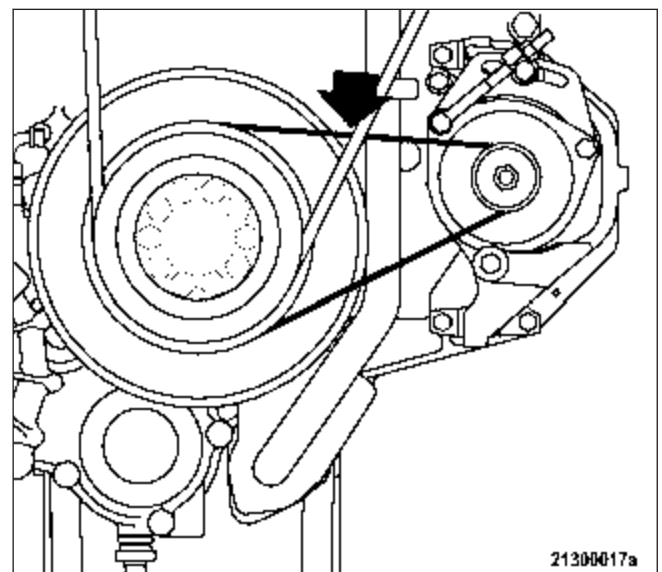
Drive belt – Condition check

1. Remove protective cover.
2. Check condition of drive belt visually.
3. Replace drive belt (→ Page 139):
 - If belt is oily;
 - If belt shows signs of overheating;
 - If ribs are broken around the entire circumference (A);
 - If rib material is broken off in some places (B).
4. Install protective cover.



Drive belt – Tension check

1. Remove protective cover.
2. Place belt-tension tester onto drive belt midway between the belt pulleys.
3. Press button uniformly down on drive-belt surface until spring disengagement can be heard and felt.
4. Do not press any further, otherwise the reading is not exact.
5. Take off belt-tension tester without changing the position of the indication arm.
6. Read off measuring value at the intersection of indication arm and "KG" scale.
7. If the measured value deviates from the specified setting, readjust belt tension.

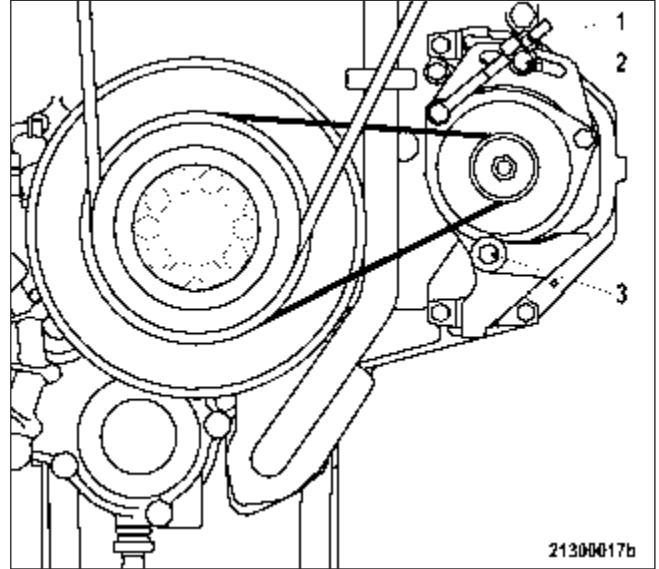


8. Install protective cover.

Setting (new drive belt)	450 N - 50 N
Setting (used drive belt)	350 N - 50 N

Drive belt – Tension adjustment

1. Release screws (2 and 3).
2. Tension drive belt with tensioning nut (1) and check belt tension.



3. Tighten screw (2) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M12	Tightening torque	(Engine oil)	40 Nm +4 Nm

4. Tighten screw (3).
5. Check drive belt tension.
6. Install protective cover.

7.17.2 Battery-charging generator drive - Drive belt replacement

Preconditions

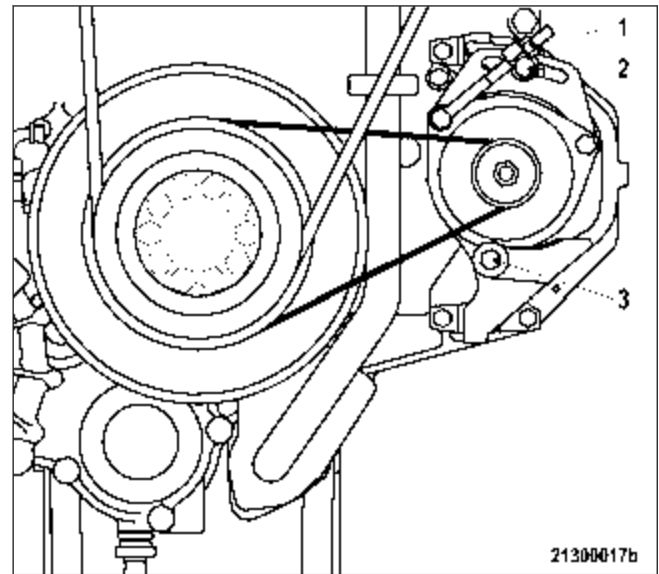
- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Engine oil		
Drive belt	(→ Spare Parts Catalog)	

Battery-charging generator drive - Drive belt replacement

1. Remove protective cover.
2. Remove drive belt for fan drive (→ Page 143).
3. Release securing screws (2 and 3).
4. Release tensioning screw (1) until the drive belt can be removed.
5. Check belt pulleys for cleanliness, remove dirt, if any.
6. Fit new drive belt.
7. Tension drive belt with tensioning nut (1) and check belt tension (→ Page 137).



8. Tighten securing screw (2) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M12	Tightening torque	(Engine oil)	40 Nm + 4 Nm

9. Tighten securing screw (3).
10. Install drive belt for fan drive (→ Page 143).
11. Install protective cover.

7.18 Fan Drive

7.18.1 Fan drive - Drive-belt check and adjustment

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Belt tension tester	5505890119/00	1
Torque wrench, 20-100 Nm	F30026582	1
Ratchet	F30027340	1
Engine oil		

Preparatory steps

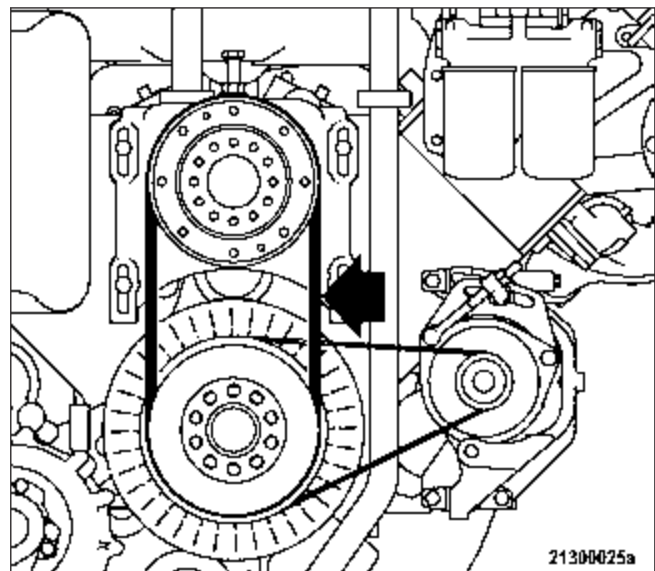
1. Remove screws from protective cover.
2. Remove protective cover.

Drive belt – Condition check

1. Check condition of drive belt visually.
2. Replace drive belt (→ Page 143):
 - If belt is oily;
 - If belt shows signs of overheating;
 - If belt is cracked;
 - If belt is worn;
 - If cracks are found: .

Drive belt – Tension check, variant A

1. Place belt-tension tester onto drive midway between the belt pulleys (arrow).
2. Press button uniformly against drive belt surface until spring disengagement can be heard and felt.
3. Do not press any further, otherwise the reading is not exact.
4. Take off belt-tension tester without changing the position of the indication arm.
5. Read off measured value at the intersection of indication arm and “KG” scale.

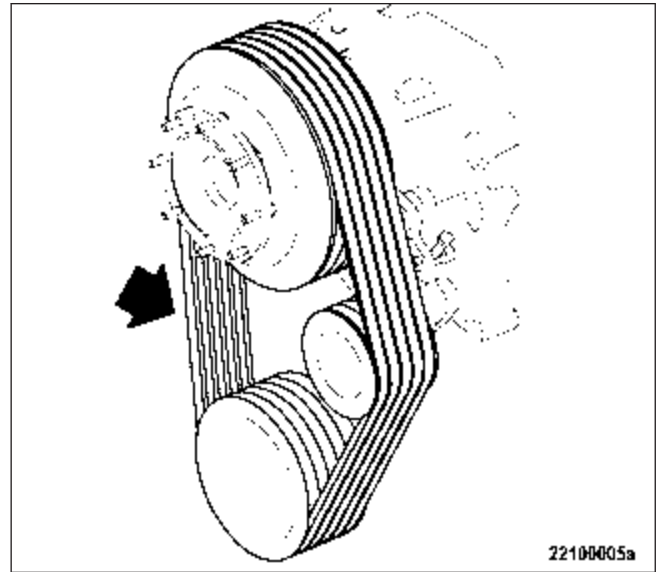


6. If the measured value deviates from the specified setting, readjust belt tension.

Setting (new drive belt)	660 N
Setting (used drive belt)	510 N

Drive belt – Tension check, variant B

1. Place belt-tension tester onto drive midway between the belt pulleys (arrow).
2. Press button uniformly against drive belt surface until spring disengagement can be heard and felt.
3. Do not press any further, otherwise the reading is not exact.
4. Take off belt-tension tester without changing the position of the indication arm.
5. Read off measured value at the intersection of indication arm and “KG” scale.

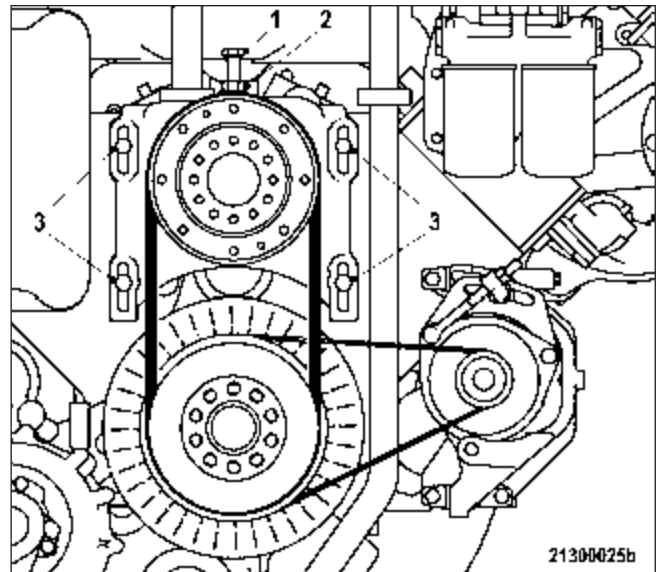


6. If the measured value deviates from the specified setting, readjust belt tension.

Setting (new drive belt)	670 N - 50 N
Setting (used drive belt)	570 N - 50 N

Drive belt – Tension adjustment, variant A

1. Loosen screws (3).
2. Release locknut (2).
3. Screw in screw (1) to tension drive belt.
4. Tighten locknut (2).
5. Check drive belt tension.



6. Tighten screw (3) with torque wrench to the specified tightening torque.

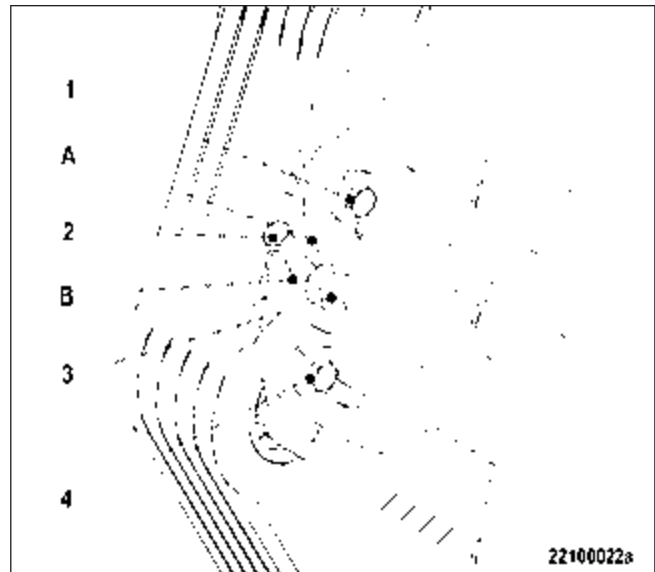
Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M12	Tightening torque	(Engine oil)	100 Nm

Drive belt – Tension adjustment, variant B

1. Release screws (1, 4).

Note: Bolt (3) is in position A for variant 50 Hz, and in position B for variant 60 Hz.

2. Screw in screw (2) to tension drive belt.
3. Check drive belt tension.



4. Tighten screws (1, 4) with torque wrench to the specified tightening torque.

Name	Size	Type	Lubricant	Value/Standard
Screw	M12	Tightening torque	(Engine oil)	69 Nm

5. Check drive belt tension.

Final steps

1. Install protective cover.
2. Fit screws and tighten.

7.18.2 Fan drive - Drive belt replacement

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Drive belt	(→ Spare Parts Catalog)	

Preparatory steps

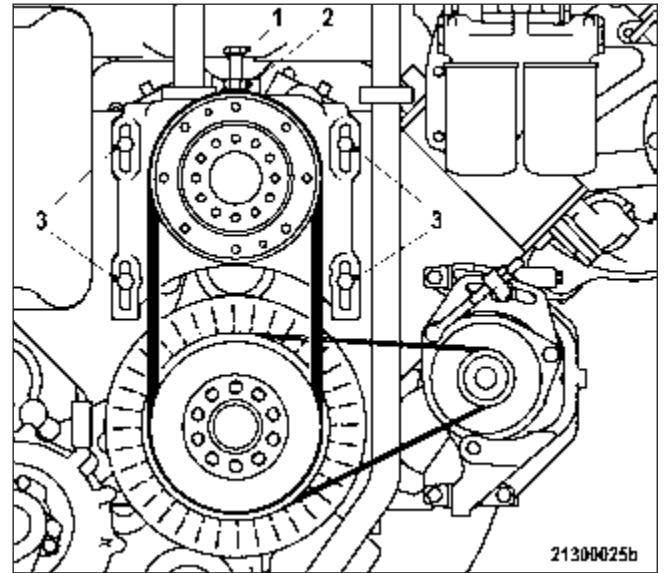
1. Remove protective cover from radiator.
2. Remove fan.

Drive belt replacement, variant A

1. Loosen securing screws (3).
2. Release locknut (2).
3. Screw out tensioning screw (1) until drive belts can be removed.
4. Check belt pulley on fan bearing pedestal and crankshaft for contamination, clean if necessary.

Note: Drive belts must only be fitted in the grooves as a set and without applying any force.

5. Fit new set of drive belts.
6. To check drive tension, the fan bearing pedestal must rest against the gearcase.
7. Adjust and check drive belt tension (→ Page 140).

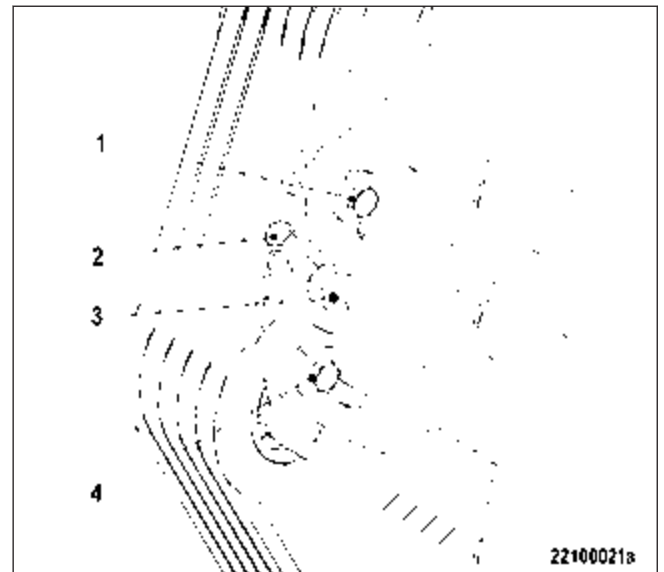


Drive belt replacement, variant B

1. Release securing screws (1 and 4).
2. Unscrew tensioning screw (2) with bolt (3) until the drive belts can be removed.
3. Check belt pulley on fan bearing pedestal and crankshaft for contamination, clean if necessary.

Note: Drive belts must only be fitted in the grooves as a set and without applying any force.

4. Fit new set of drive belts.
5. To check drive tension, the fan bearing pedestal must rest against the gearcase.
6. Adjust and check drive belt tension (→ Page 140).



Final steps

1. Install fan.
2. Install protective cover.

7.19 Wiring (General) for Engine/Gearbox/Unit

7.19.1 Engine wiring - Check

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Isopropyl alcohol	X00058037	1

Engine wiring – Check

1. Check securing screws of cable clamps on engine and tighten loose threaded connections.
 2. Ensure that cables are fixed in their clamps and cannot swing freely.
 3. Check that cable ties are firm, tighten loose cable ties.
 4. Replace faulty cable ties.
 5. Visually inspect the following electrical line components for damage:
 - connector housings;
 - contacts;
 - sockets;
 - cables and terminals;
 - plug-in contacts.
 6. (→ Contact Service) if cable conductors are damaged.
- Note: Close male connectors that are not plugged in with the protective cap supplied.
7. Clean dirty connector housings, sockets and contacts with isopropyl alcohol.
 8. Ensure that all sensor connectors are securely engaged.

7.20 Accessories for (Electronic) Engine Governor / Control System

7.20.1 Engine governor and connectors - Cleaning

Preconditions

Engine is stopped and starting disabled.

Special tools, Material, Spare parts

Designation / Use	Part No.	Qty.
Isopropyl alcohol	X00058037	1

Note: Always use test connectors to enter the connectors. Never use test leads for this purpose. Otherwise the contacts could be bent.

Engine governor and connectors – Cleaning

1. Remove coarse dirt from housing surface with isopropyl alcohol.
2. Remove dirt from connector and cable surfaces with isopropyl alcohol.
3. Check legibility of cable labels. Clean or replace illegible labels.

Cleaning severely contaminated connectors on the engine governor

Note: Seal unused connectors with the supplied protective cap.

1. Release the latch and pull off connectors.
2. Clean connector housings, connector socket housings and all contacts with isopropyl alcohol.
3. When connectors, sockets and all contacts are dry: Fit connectors and lock them.

7.20.2 Engine governor plug connections – Check

Preconditions

- Engine is stopped and starting disabled.

Note: Always use test plugs to check the connections. Never use test leads. Otherwise, the contacts might be bent.

Engine governor plug connections – Check

1. Check all plug connections for secure seating.
2. Latch plugs if loose.

7.20.3 ECU 7 engine governor – Removal and installation

Preconditions

- ☑ Engine is stopped and starting disabled.

CAUTION



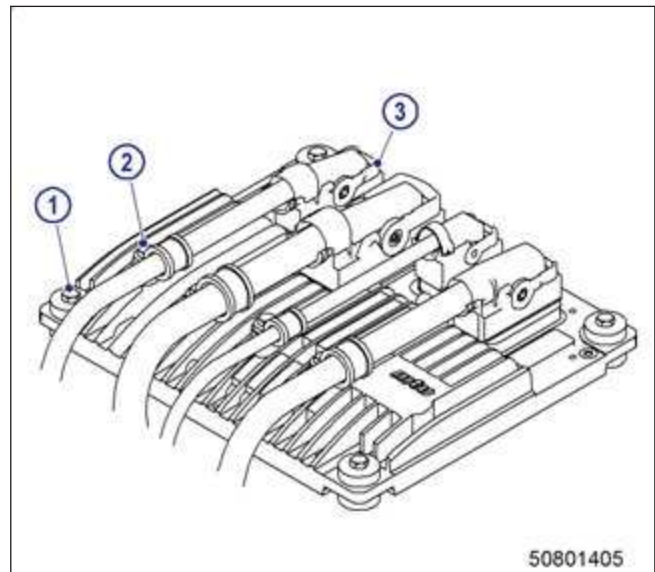
Wrong engine governor installed.

Engine damage!

- When reassembling an engine, make sure that the governor with the data record for the given engine is installed.

Removing Engine Control Unit from engine

1. Note or mark assignment of cables and connectors.
2. Remove all screws (2).
3. Undo latches (3) of the connectors.
4. Remove all connectors.
5. Remove screws (1).
6. Take off Engine Control Unit.



Installing Engine Control Unit on engine

1. Install in reverse order. In doing so, ensure correct assignment of connectors and sockets.
2. Check rubber mounts before installation.

Result: Replace rubber mounts if they are found porous or defective.

8 Appendix A

8.1 Abbreviations

Abbreviation	Meaning	Explanation
ADEC	Advanced Diesel Engine Control	Engine governor
AL	Alarm	Alarm (general)
ANSI	American National Standards Institute	Association of American standardization organizations
ATL	Abgasturbolader	Exhaust turbocharger (ETC)
BR	Baureihe	Series
BV	Betriebsstoffvorschrift	MTU Fluids and Lubricants Specifications, Publication No. A01061/..
CAN	Controller Area Network	Data bus system, bus standard
CCG	Cross Connection Gear	Transfer gearbox
CODAG	Combined Diesel (engine) And Gas (turbine propulsion)	
CPP	Controllable Pitch Propeller	
DAG	Diesel (engine) And Gas (turbine)	
DE	Diesel Engine	
DIN	Deutsches Institut für Normung e. V.	At the same time identifier of German standards (DIN = "Deutsche Industrie-Norm")
DIS	Display unit	
DL	Default Lost	Alarm: CAN bus missing
ECS	Engine Control System	
ECS-UNI	Engine Control System UNiversal	
ECU	Engine Control Unit	Engine governor
EDM	Engine Data Module	
EMU	Engine Monitoring Unit	
ETK	Ersatzteilkatalog	Spare Parts Catalog (SPC)
FPP	Fixed Pitch Propeller	
GCU	Gear Control Unit	
GMU	Gear Monitoring Unit	
GT	Gas Turbine	
HAT	Harbor Acceptance Test	
HI	High	Alarm: Measured value exceeds 1st maximum limit
HIHI	High High	Alarm: Measured value exceeds 2nd maximum limit value
HT	High Temperature	
ICFN	ISO – Continuous rating – Fuel stop power – Net	Power specification in accordance with DIN-ISO 3046-7
IDM	Interface Data Module	
IMO	International Maritime Organization	

Abbreviation	Meaning	Explanation
ISO	International Organization for Standardization	International umbrella organization for all national standardization institutes
KGS	Kraftgegenseite	Engine free end in accordance with DIN ISO 1204
KS	Kraftseite	Engine driving end in accordance with DIN ISO 1204
LCD	Liquid Crystal Display, Liquid Crystal Device	
LCU	Local Control Unit	LOP subassembly
LED	Light Emitting Diode	
LMU	Local Monitoring Unit	LOP subassembly
LO	Low	Alarm: Measured value lower than 1st minimum limit value
LOLO	Low Low	Alarm: Measured value lower than 2nd minimum limit value
LOP	Local Operating Panel	Control console, control panel
LOS	Local Operating Station	
MCS	Monitoring and Control System	
MG	Message	
MPU	Microprocessor Unit, Microprocessing Unit	
MRG	Main Reduction Gear	
OT	Oberer Totpunkt	Top Dead Center (TDC)
P-xyz	Pressure-xyz	Pressure measuring point xyz
PAN	Panel	Control panel
PCU	Propeller Control Unit	
PIM	Peripheral Interface Module	
PT	Power Turbine	
RCS	Remote Control System	
RL	Redundancy Lost	Alarm: Redundant CAN bus missing
SAE	Society of Automotive Engineers	U.S. standardization organization
SAT	Sea Acceptance Test	
SD	Sensor Defect	Alarm: Sensor failure
SDAF	Shut Down Air Flaps	Emergency-air shutoff flap(s)
SOLAS	International Convention for the Safety of Life at Sea	
SS	Safety System	Safety system alarm
SSK	Schnellschlussklappe(n)	Emergency air shut-off flaps
SSS	Synchronized Self-Shifting (clutch)	
STBD	Starboard	
T-xyz	Temperature-xyz	Temperature measuring point xyz
TD	Transmitter Deviation	Alarm: Deviation in transmitter values
UT	Unterer Totpunkt	Bottom Dead Center (BDC)
VS	Voith Schneider	Voith Schneider drive
WJ	Water jet	Water jet drive

Abbrevia- tion	Meaning	Explanation
WZK	Werkzeugkatalog	Tool Catalog (TC)
ZKP	Zugehörigkeit-Kategorie-Parameter	Assignment category parameter; number scheme for signals from the ADEC engine governor

8.2 MTU contact persons/service partners

Our worldwide sales network with its subsidiaries, sales offices, representatives and customer service centers ensures fast and direct support on site and the high availability of our products.

Local support

Experienced and qualified specialists place their knowledge and expertise at your disposal.

For locally available support, go to the MTU Internet site: <http://www.mtu-online.com>

24h hotline

With our 24h hotline and the outstanding flexibility of our service staff, we are always ready to assist you – either during operation, for preventive maintenance, corrective work in case of malfunction or changed operating conditions, or for spare parts supply.

Your contact at Headquarters: Service-support@mtu-online.com

Spare parts service

Fast, simple and correct identification of spare parts for your drive system or vehicle fleet. The right spare part at the right time at the right place.

With this aim in mind, we can call on a globally networked spares logistics system, a central warehouse at headquarters and on-site stores at our subsidiary companies, agencies and service workshops.

Your contact at Headquarters:

E-mail: spare.parts@mtu-online.com

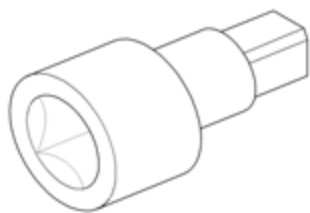
Phone: +49 7541 908555

Fax: +49 7541 908121

9 Appendix B

9.1 Special Tools

Adapter



Part No.: F30006234

Qty.: 1

Used in: 7.5.2 Injection pump – Removal and installation
(→ Page 96)

Qty.: 1

Used in: 7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)

Qty.: 1

Used in: 7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)

Barring device for 12V engines



Part No.: F6558556

Qty.: 1

Used in: 7.1.1 Engine – Barring manually (→ Page 81)

Barring device for 16V, 18V engines

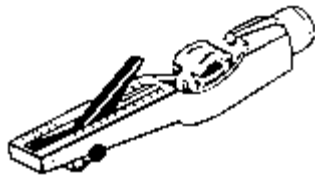


Part No.: F6558557

Qty.: 1

Used in: 7.1.1 Engine – Barring manually (→ Page 81)

Belt tension tester

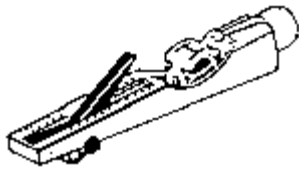


Part No.: 5505890119/00

Qty.: 1

Used in: 7.18.1 Fan drive – Drive-belt check and adjustment
(→ Page 140)

Belt-tension tester



Part No.: Y20097429

Qty.: 1

Used in: 7.17.1 Battery-charging generator drive – Drive-belt
check and adjustment (→ Page 137)

Box wrench, 17 mm



Part No.: F30028341

Qty.: 1

Used in: 7.7.2 Fuel – Draining (→ Page 106)

Crowfoot wrench, 19 mm



Part No.: F30027424

Qty.: 1

Used in: 7.5.2 Injection pump – Removal and installation
(→ Page 96)

Qty.: 1

Used in: 7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)

Qty.: 1

Used in: 7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement
(→ Page 104)

Crowfoot wrench, 22 mm



Part No.: F30027425

Qty.: 1
Used in: 7.5.2 Injection pump – Removal and installation
(→ Page 96)

Qty.: 1
Used in: 7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)

Qty.: 1
Used in: 7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)

Double box wrench



Part No.: F30011450

Qty.: 1
Used in: 7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)

Qty.: 1
Used in: 7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)

Feeler gauge



Part No.: Y4342013

Qty.: 1
Used in: 7.4.1 Valve clearance – Check and adjustment
(→ Page 91)

Filter wrench



Part No.: F30379104

Qty.: 1
Used in: 7.8.1 Fuel filter – Replacement (→ Page 110)

Qty.: 1
Used in: 7.14.1 Engine oil filter – Replacement (→ Page 125)

Fuel suction device

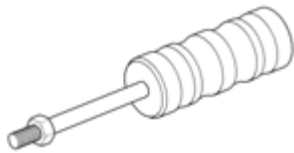


Part No.: F30378207

Qty.: 1

Used in: 7.6.2 Injector - Removal and installation (→ Page 100)

Impact extractor

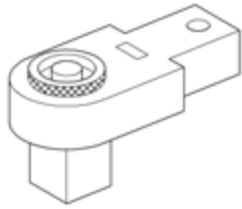


Part No.: F30377999

Qty.: 1

Used in: 7.6.2 Injector - Removal and installation (→ Page 100)

Ratchet



Part No.: F30027340

Qty.: 1
Used in: 7.3.1 Crankcase breather – Oil separator element replacement, diaphragm check and replacement (→ Page 88)

Qty.: 1
Used in: 7.4.1 Valve clearance – Check and adjustment (→ Page 91)

Qty.: 1
Used in: 7.4.2 Cylinder head cover – Removal and installation (→ Page 94)

Qty.: 1
Used in: 7.5.2 Injection pump – Removal and installation (→ Page 96)

Qty.: 1
Used in: 7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)

Qty.: 1
Used in: 7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)

Qty.: 1
Used in: 7.17.1 Battery-charging generator drive – Drive-belt check and adjustment (→ Page 137)

Qty.: 1
Used in: 7.17.2 Battery-charging generator drive – Drive belt replacement (→ Page 139)

Qty.: 1
Used in: 7.18.1 Fan drive – Drive-belt check and adjustment (→ Page 140)

Rigid endoscope



Part No.: Y20097353

Qty.: 1
Used in: 7.2.1 Cylinder liner – Endoscopic examination (→ Page 84)

Socket wrench, 19 mm



Part No.:	F30025897
Qty.:	1
Used in:	7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)
Qty.:	1
Used in:	7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)

Torque wrench, 0.5-5 Nm



Part No.:	0015384230
Qty.:	1
Used in:	7.5.2 Injection pump – Removal and installation (→ Page 96)

Torque wrench, 20-100 Nm



Part No.:	F30026582
Qty.:	1
Used in:	7.4.1 Valve clearance – Check and adjustment (→ Page 91)
Qty.:	1
Used in:	7.5.2 Injection pump – Removal and installation (→ Page 96)
Qty.:	1
Used in:	7.6.2 Injector – Removal and installation (→ Page 100)
Qty.:	1
Used in:	7.7.1 Fuel injection line – Pressure pipe neck replacement (→ Page 104)
Qty.:	1
Used in:	7.17.1 Battery-charging generator drive – Drive-belt check and adjustment (→ Page 137)
Qty.:	1
Used in:	7.17.2 Battery-charging generator drive – Drive belt replacement (→ Page 139)
Qty.:	1
Used in:	7.18.1 Fan drive – Drive-belt check and adjustment (→ Page 140)

Torque wrench, 6-50 Nm

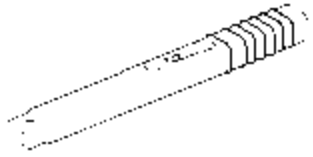


Part No.: F30027336

Qty.: 1

Used in: 7.3.1 Crankcase breather – Oil separator element replacement, diaphragm check and replacement (→ Page 88)

Torque wrench, 8-40 Nm



Part No.: F30043446

Qty.: 1

Used in: 7.4.2 Cylinder head cover – Removal and installation (→ Page 94)

Qty.: 1

Used in: 7.7.2 Fuel – Draining (→ Page 106)

9.2 Index

Numerics

- 12/16/18 V 2000 Gx5 engine data, optimized fuel consumption 21
- 12/16/18 V 2000 Gx5-TB engine data, optimized fuel consumption 25
- 12/16/18V 2000 Gx5-TB engine data, optimized exhaust emission 38
- 12V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission 29
- 16/18V 2000 Gx5 engine data, optimized exhaust emission 33

A

- Abbreviations 149
- After stopping the engine
 - Engine remains ready for operation 51
 - Putting the engine out of operation 52
- Air filter
 - Replacement 119
- Air filter - Removal and installation 120
- Air starter
 - Manual operation 122

C

- Charge-air coolant
 - Change 135
 - Level check 136
- Charge-air coolant
 - Draining 134
 - Filling 132
- Charge-air coolant level
 - Check 136
- Connectors
 - Cleaning 146
- Contact persons 152
- Coolant
 - Change 135
 - Charge-air
 - Draining 134
 - Filling 132
 - Filling 129
- Coolant level
 - Check 126
- Coolant - charge air
 - Level check 136
- Crankcase breather
 - Diaphragm check 88
 - Oil separator element replacement 88
- Crankcase breather - Wire mesh cleaning 90
- Cylinder
 - Designation 15
- Cylinder head cover
 - Removal and installation 94

Cylinder liner

- Endoscopic examination 84
- Instructions and comments on endoscopic and visual examination 86

E

- ECU 7 engine governor
 - Removal and installation 148
 - Emergency stop 50
 - Engine
 - Barring manually 81
 - Barring with starting system 82
 - Main dimensions 43
 - Overview 16
 - Starting in manual mode (test run) 46
 - Stopping in manual mode (test run) 49
 - Test run 83
 - Wiring check 145
 - Engine coolant
 - Change 127
 - Draining 128
 - Filling 129
 - Engine coolant level
 - Check 126
 - Engine governor
 - Cleaning 146
 - Plug connections
 - Check 147
 - Engine oil
 - Change 124
 - Engine oil level
 - Check 123
 - Engine side
 - Designation 15
 - Engine wiring
 - Check 145
- ### F
- Fan drive
 - Drive belt replacement 143
 - Fault indication on SAM display
 - Genset applications 54
 - Firing order 42
 - Fuel
 - prefilter
 - Flushing 113
 - Fuel prefilter
 - Differential pressure gauge
 - Check and adjustment 111
 - Draining 112
 - Filter element
 - Replacement 116
 - Flushing 113
 - Fuel prefilter cleaning 115

H

Hotline 152

I

Injection pump

- Removal and installation 96
- Replacement 95

Injector

- Replacement 99

Intercooler

- Condensate drains for coolant discharge
 - Check 118
- Condensate drains for obstructions
 - Check 118

M

Maintenance schedule

- Maintenance task reference table [QL1] 53

MTU contact persons 152

O

Operational checks 48

P

Putting the engine into operation after extended out-of-service periods (>3 months) 44

Putting the engine into operation after scheduled out-of-service-period 45

S

Safety regulation

- Environmental protection 12

Safety regulations

- Auxiliary materials 12
- Fire prevention 12
- Fluids and lubricants 12
- Important provisions 5
- Maintenance work 9
- Operation 8
- Organizational requirements 6
- Personnel requirements 6
- Repair work 9
- Startup 8
- Warning notices, standards 14

Safety system

- Override 47

SAM

- Genset applications 54

Sensors, actuators and injectors

- Overview 17

Service partners 152

Spare parts service 152

T

Transport 7

Troubleshooting 78

V

Valve clearance

- Adjustment 91
- Check 91

W

Warning notices, standards 14

Wiring - engine

- Check 145